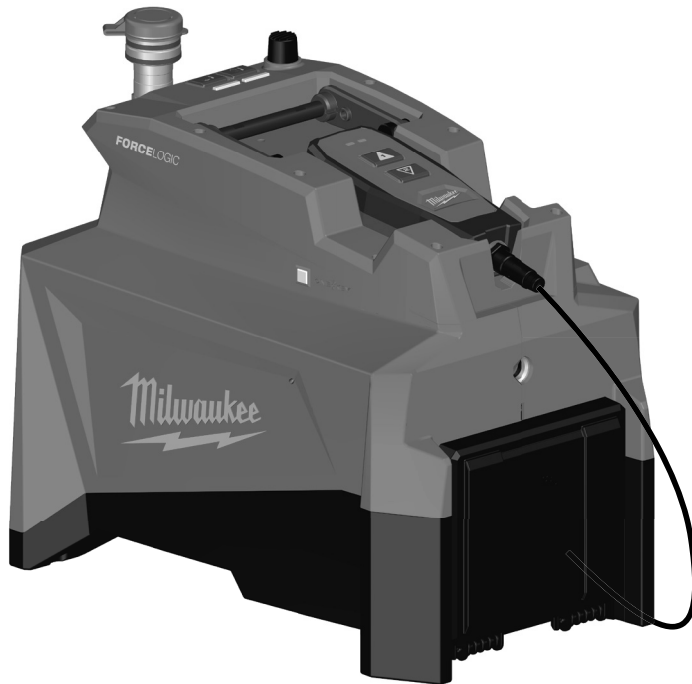


Milwaukee™

Nothing but **HEAVY DUTY.™**



M18 HUP700R

User Manual

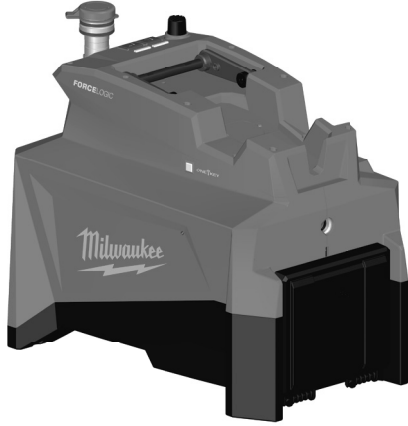
操作指南

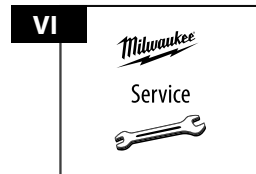
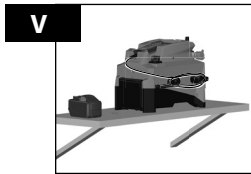
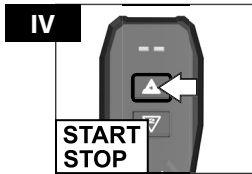
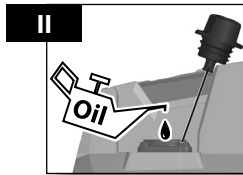
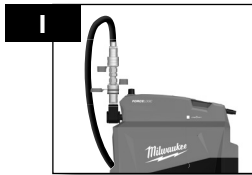
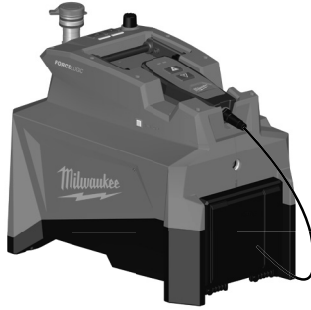
操作指南

사용시 주의사항

คู่มือการใช้

Buku Petunjuk Pengguna







First commissioning

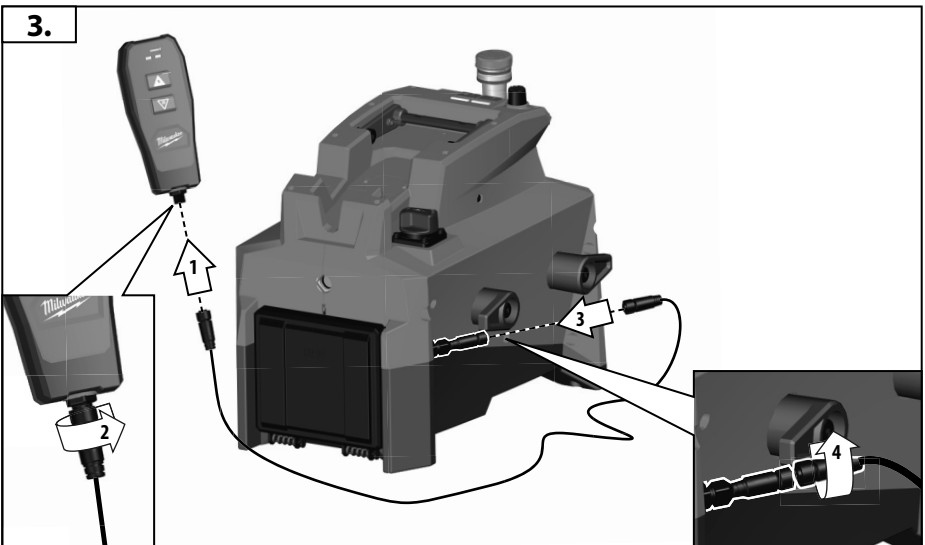
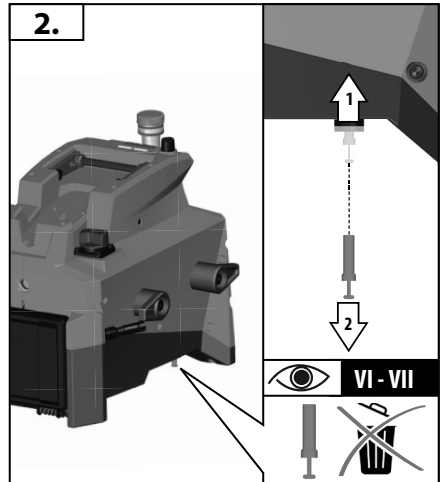
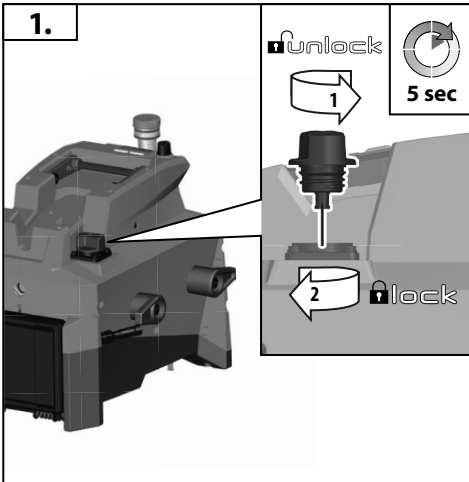
首次調試

首次调试

첫 번째 시운전

การใช้งานครั้งแรก

Uji operasi pertama

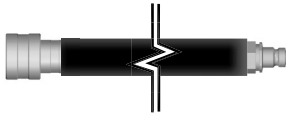




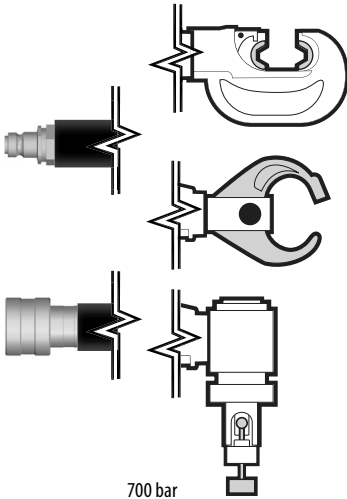
M18 HUP700
700 bar/10000 psi
1/4"



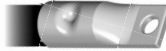
min. 700 bar/10000 psi
1/4"

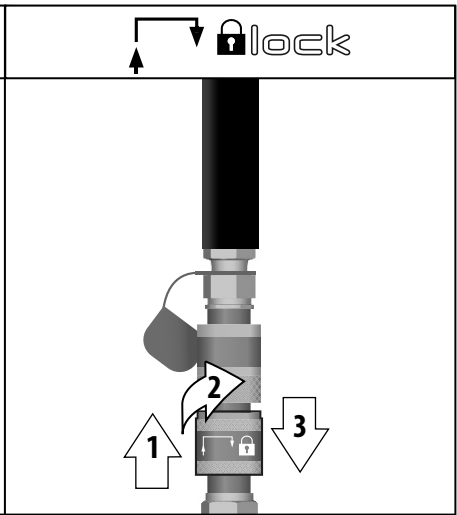
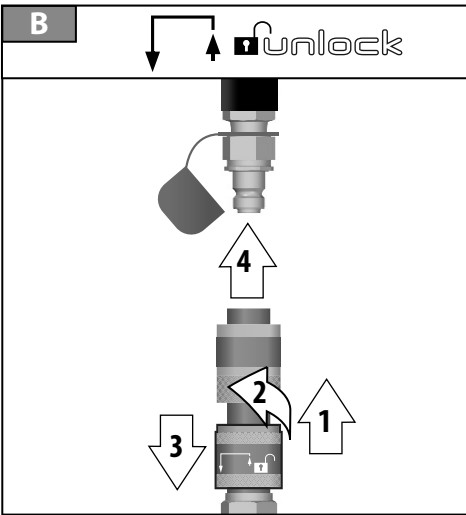
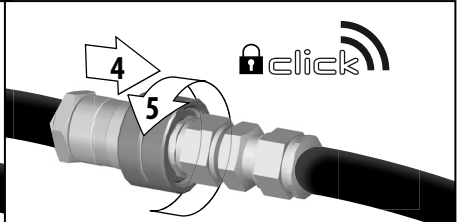
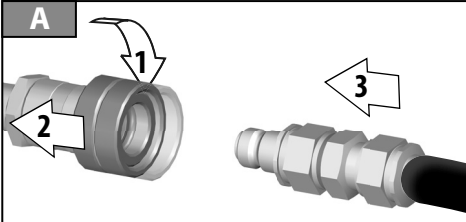


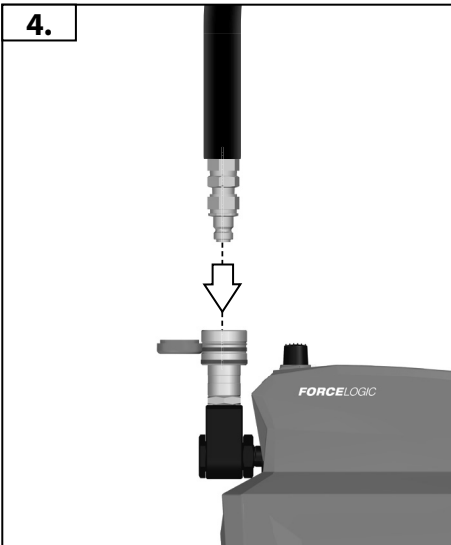
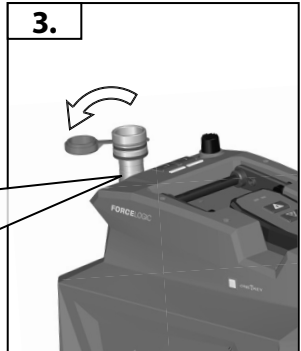
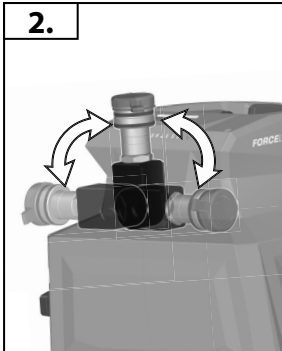
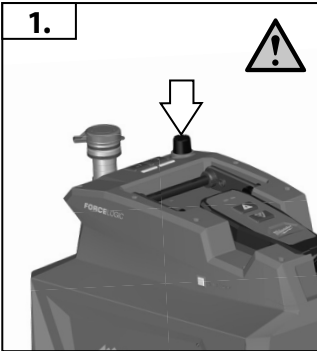
min. 700 bar/10000 psi
1/4" / 1/4"



700 bar
1/4":

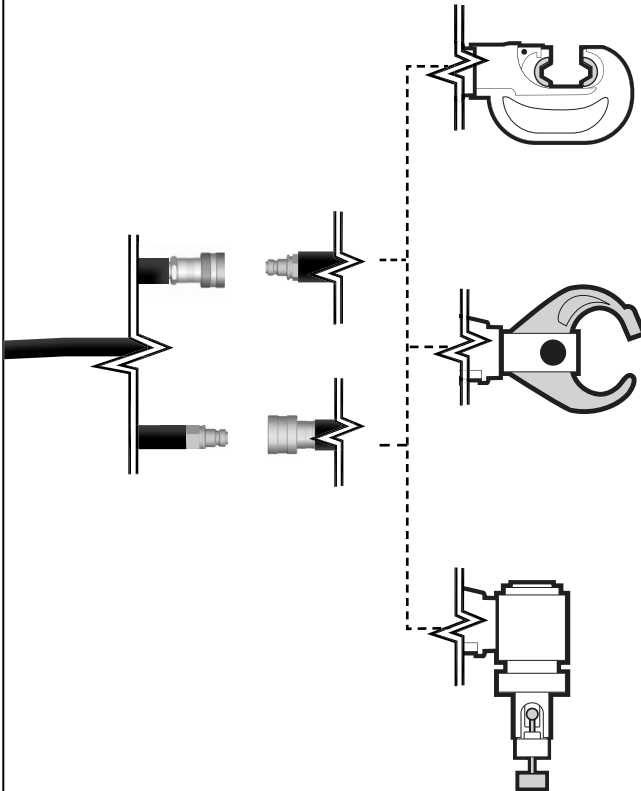


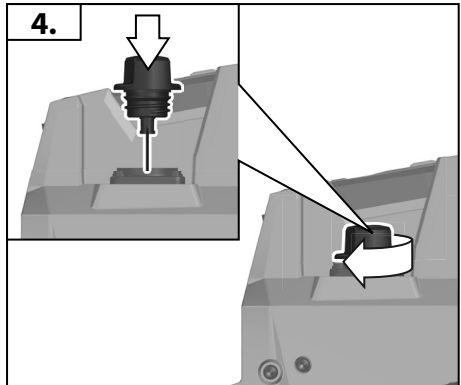
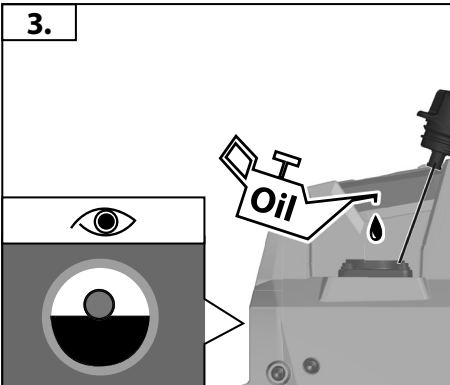
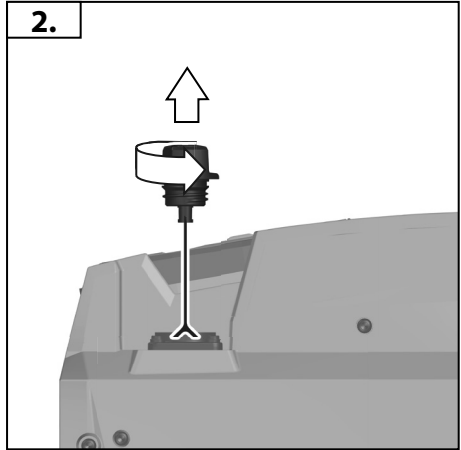
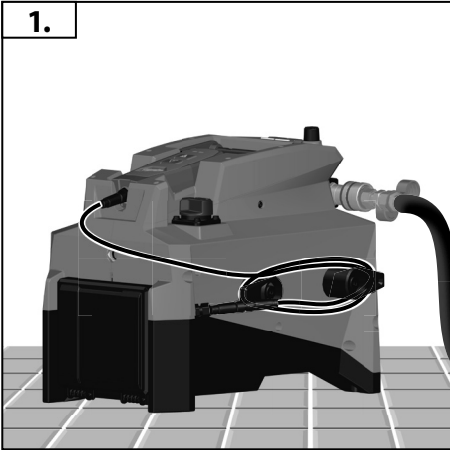
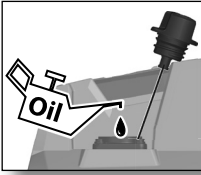






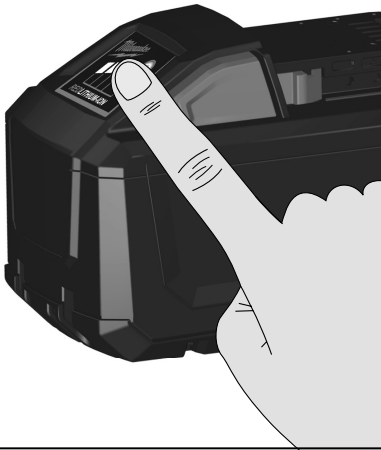
6.



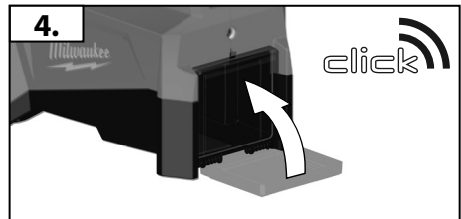
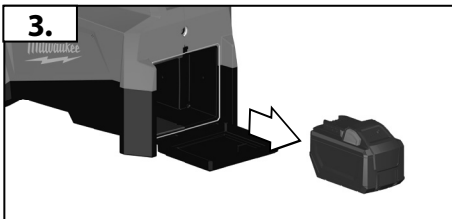
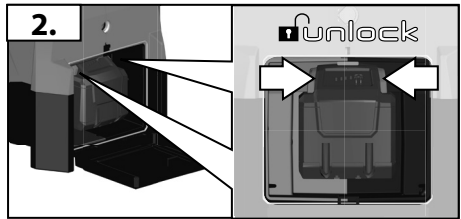
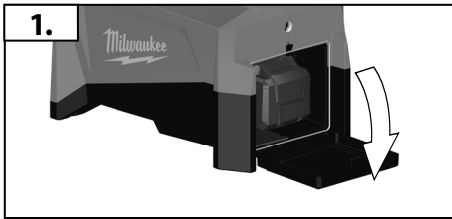
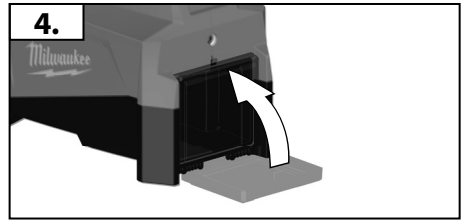
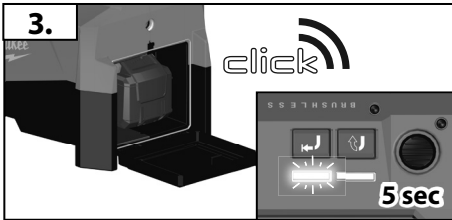
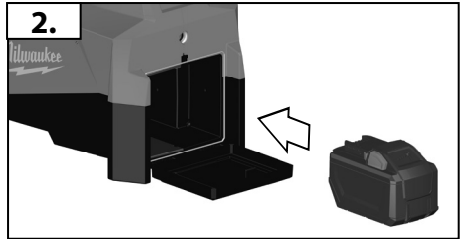
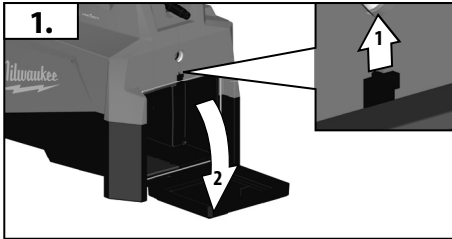


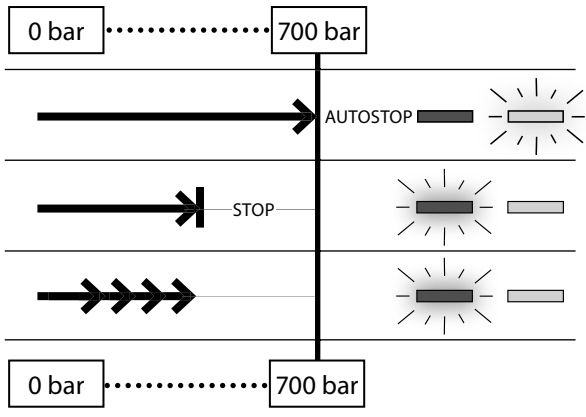
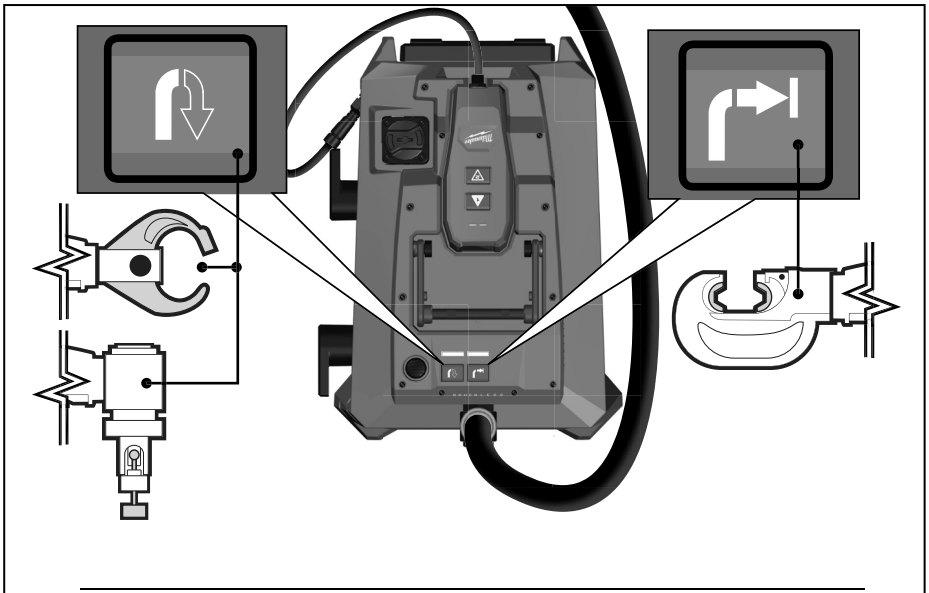
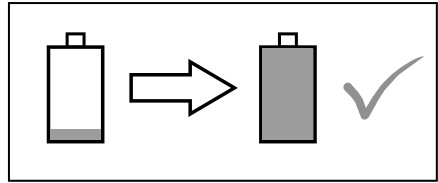
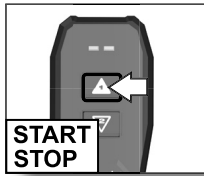


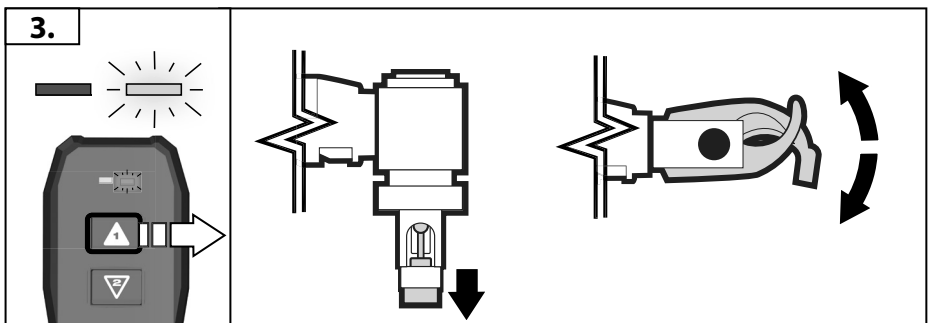
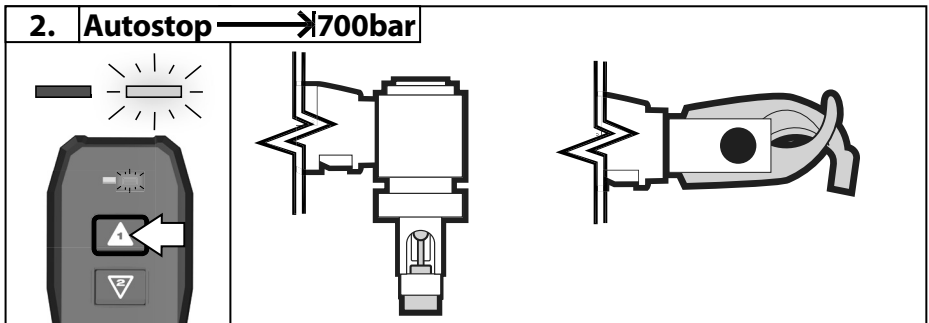
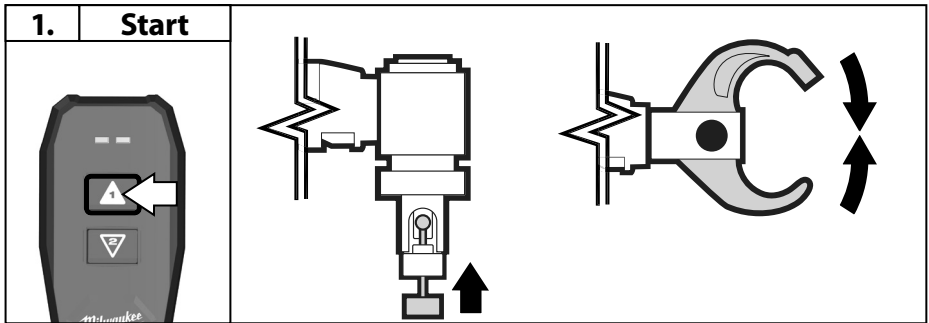
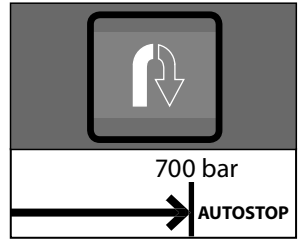
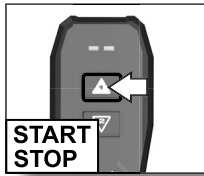
TIP

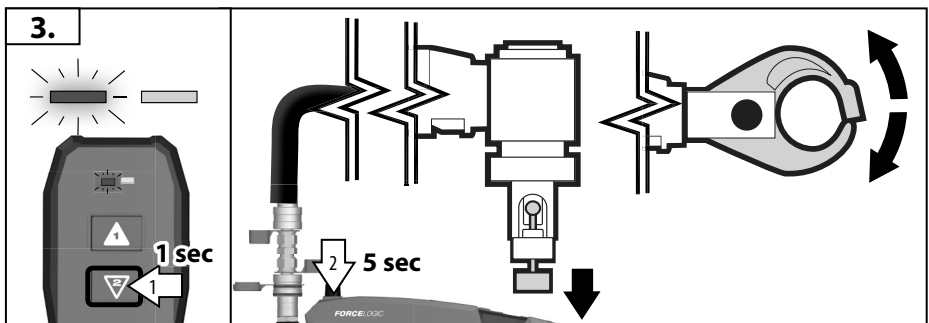
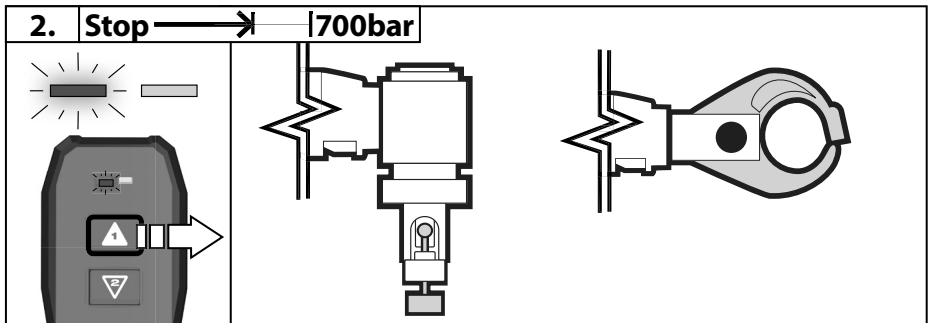
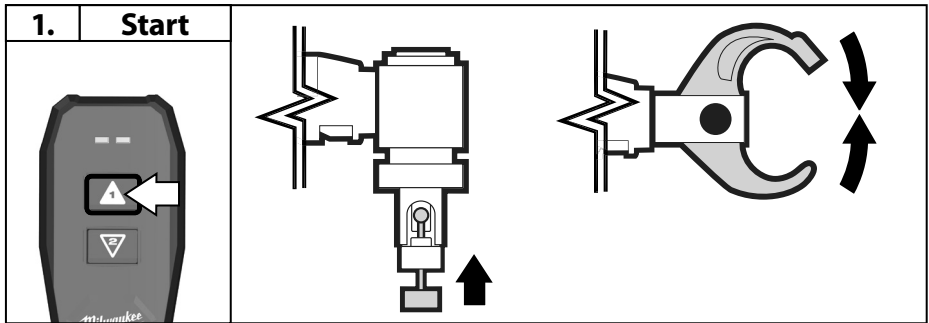
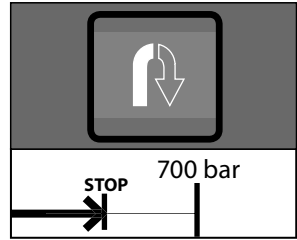
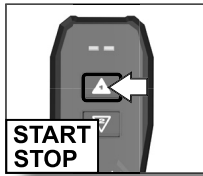


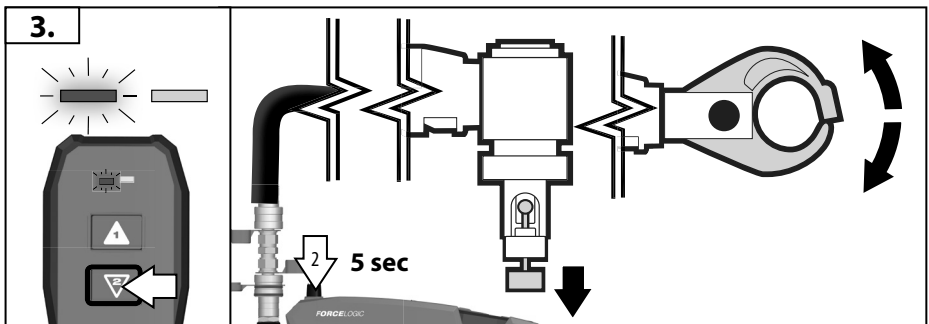
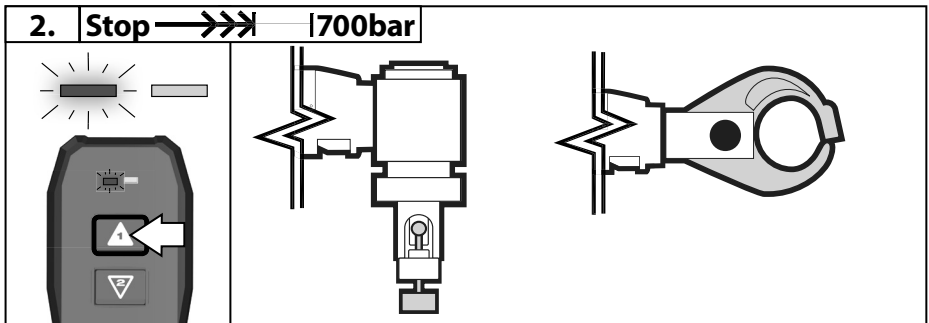
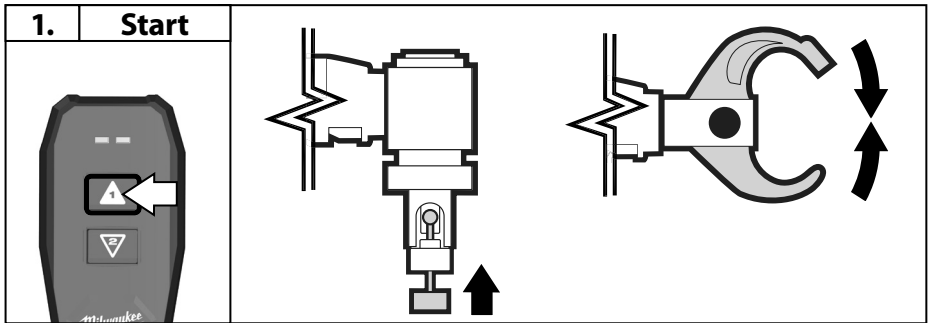
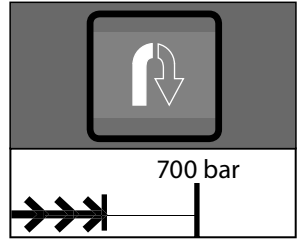
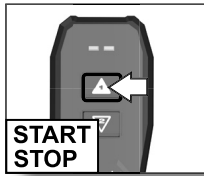
78-100 %		
55-77 %		
33-54 %		
10-32 %		
<10 %		

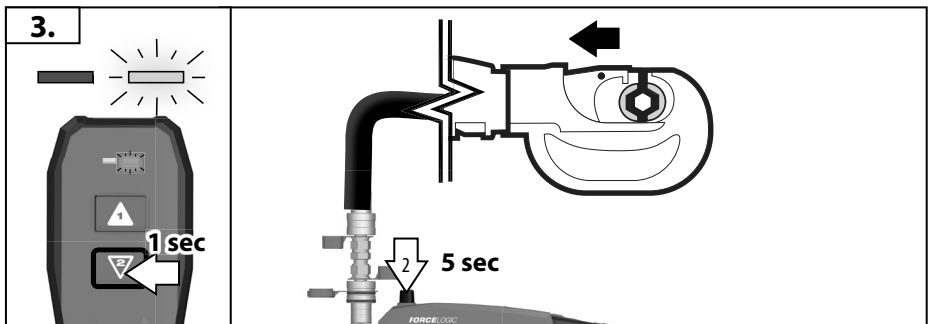
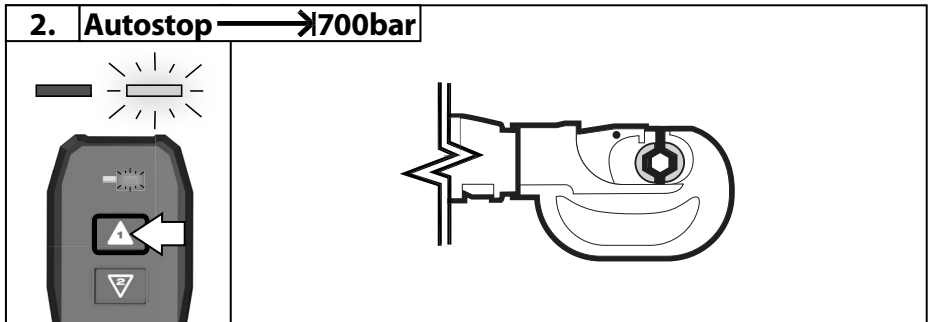
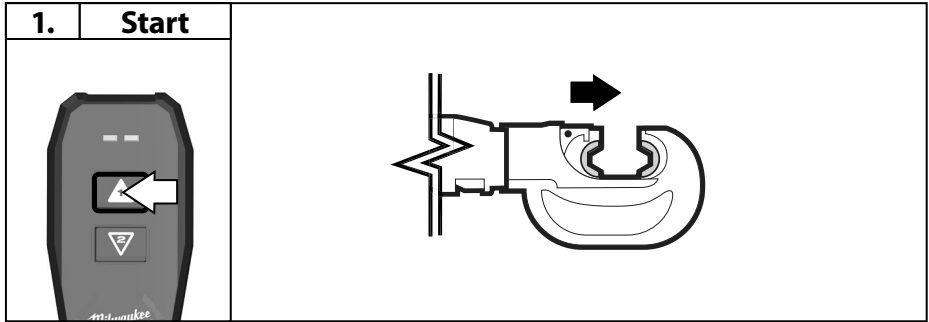
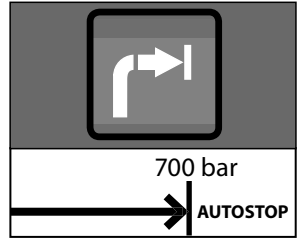
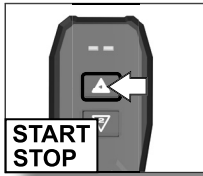


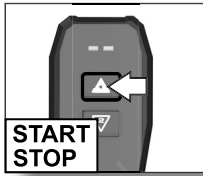




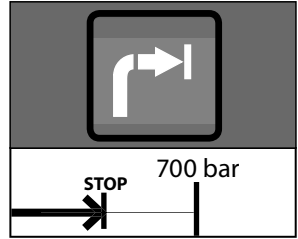








**START
STOP**

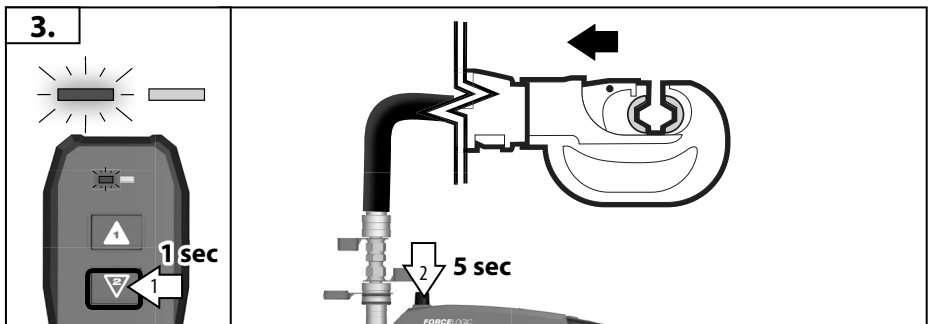
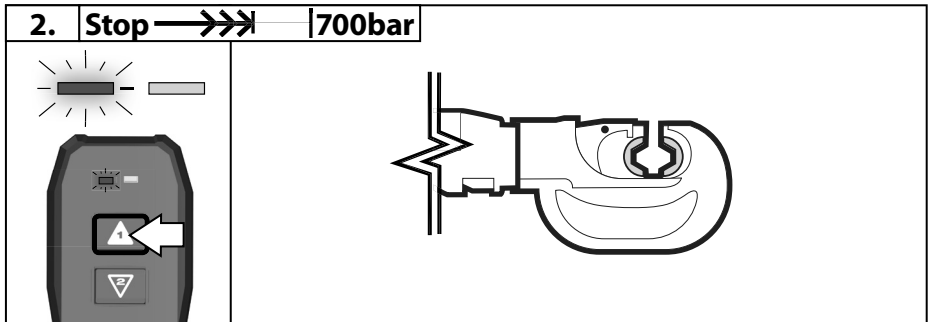
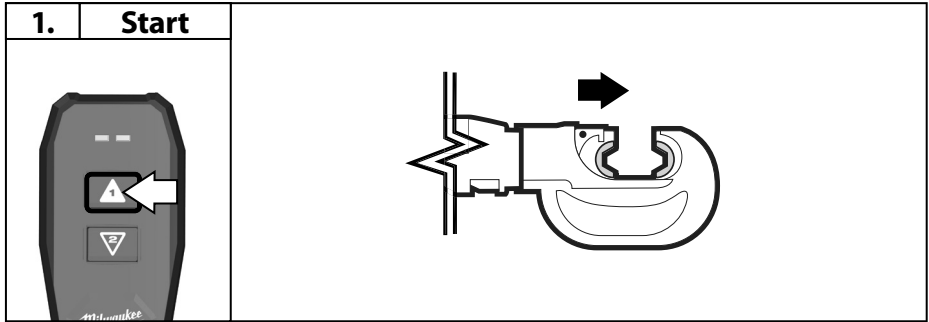
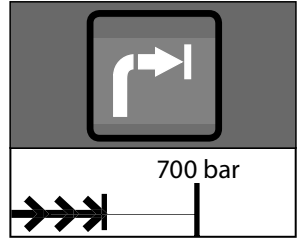
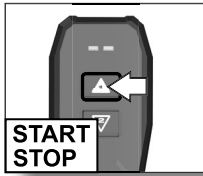


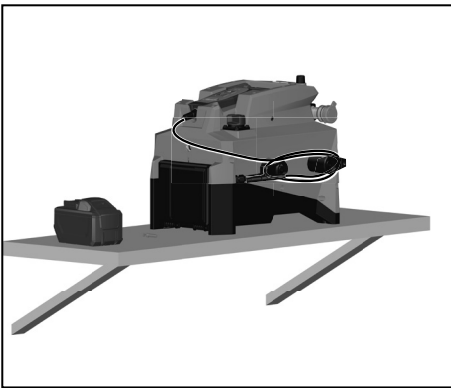
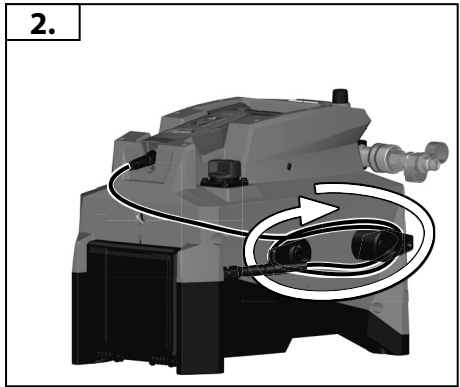
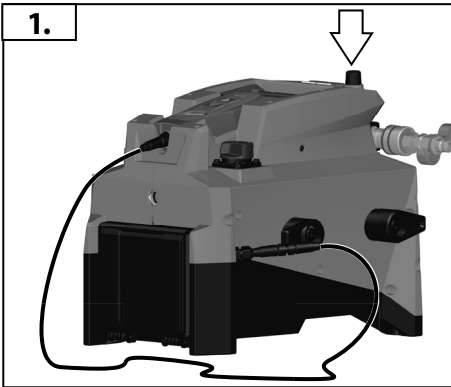
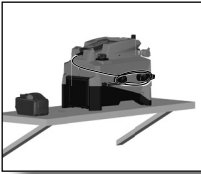
1.	Start	



2.	Stop	

3.		
	<p>1 sec</p>	







Service

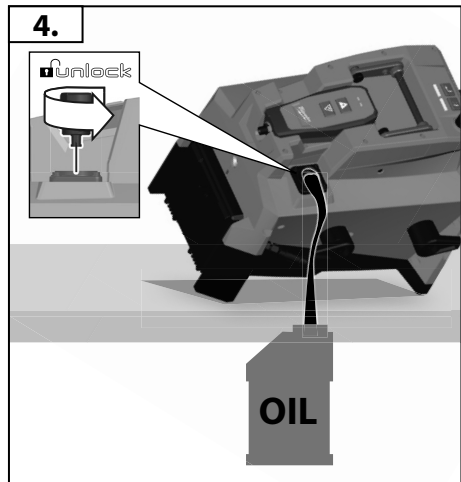
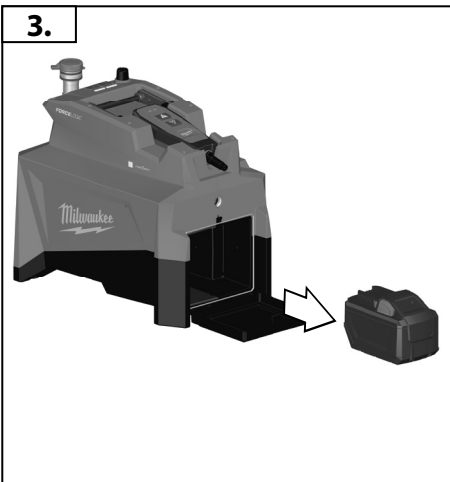
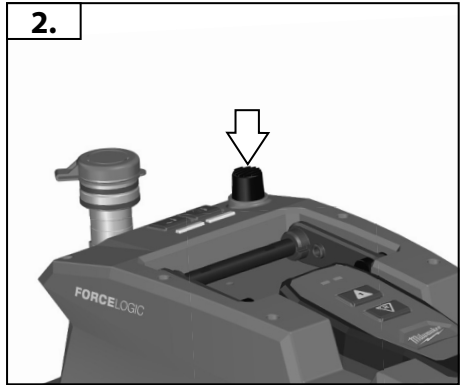
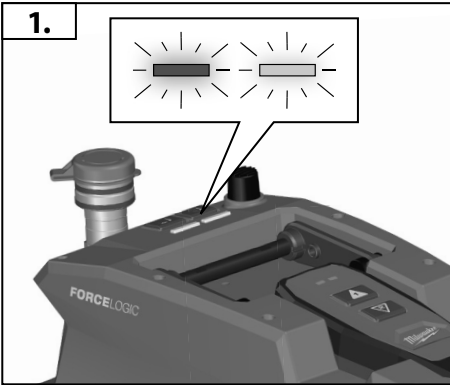
維修

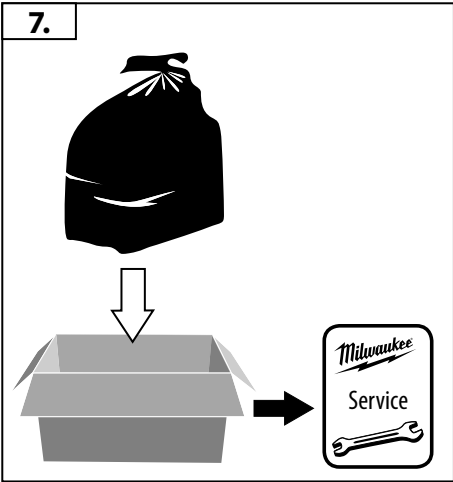
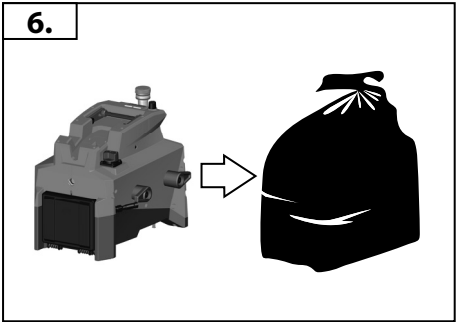
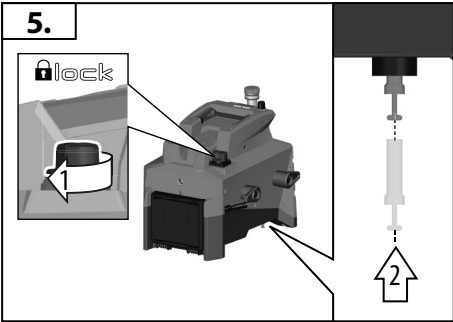
维修

수리

บริการ

Perbaikan







Bucket hanger


扣環架

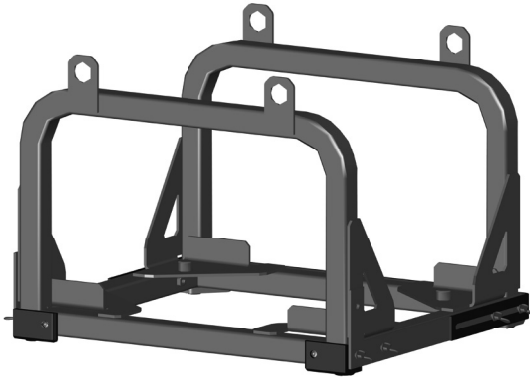
扣环架

버킷 행거

ที่แขวนถังตัก

Penggantung bucket

 49-12-2776



Remote controller 1.8 meter extension cord


遙控器1.8米延長線

遙控器1.8米延長线

리모컨 1.8미터 확장 전선

สายไฟสวิตช์ควบคุมยาว 1.8 เมตร

Kabel ekstensi kendali jauh 1,8 meter

 49-12-2775



TECHNICAL DATA**M18 HUP700R**

Frequency band	2402 – 2480 MHz
Bluetooth version	4.0 BT signal mode
Battery voltage	18 V
Nominal force pressure	700 bar
Protection Class	IP54
Maximum tip angle	34°

Nominal Flow Rate

Low Pressure	2.0 L/min
High Pressure	0.4 L/min
Total oil volume	1.6 L
Consumable oil volume	1.3 L
Weight according to EPTA-Procedure 01/2014 (Li-ion 8.0 Ah – 12.0 Ah)	16.0 – 16.5 kg
Recommended Ambient Operating Temperature	-18 °C – +50 °C
Recommended battery types	M18B9 M18HB8, M18HB12
Recommended charger	M12-18

Noise information

Measured values determined according to EN 62841.

A-weighted sound pressure level	77.7 dB (A)
Uncertainty K	3 dB(A)
A-weighted sound power level (Uncertainty K=3dB(A))	88.7 dB (A)
Uncertainty K	3 dB(A)

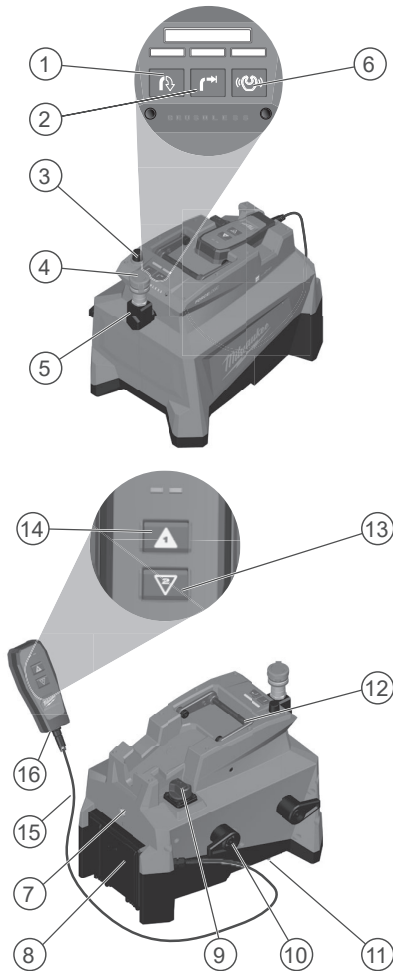
WARNING!

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841 and may be used to compare one product with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the product. However, if the product is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.


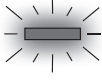
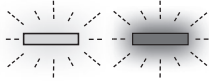
An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the product is turned off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration, such as maintaining the product and the accessories, keeping the hands warm, and organising work patterns.




Device description

1. Cutting Mode Button
2. Crimp Mode Button
3. Manual pressure release button
4. Coupler
5. Coupler Swivel
6. Wireless Mode Button
7. Oil Reservoir Bright line
8. Battery Bay
9. Oil Cap
10. Cord Wrap
11. Vent Plug
12. Handle
13. Retract Button
14. Advance Button
15. Cord
16. Remote


LED indicator	Definition
 Solid Green	The product completed the operation and reached full crimping pressure.
 Solid Red	The product completed the operation but did not reach full crimping pressure.
 Flashing Red / Green (after Solid Green or Solid Red)	The product has reached its service interval (20000 crimps). Red/Green flashing begins after the solid Red or Green indicator for the operation is displayed. MILWAUKEE recommends that the product be inspected and preventative maintenance must be completed.

NOTE: If the indicator shows red, check the oil levels and ensure that there are no leaks in the attachments. Confirm that all connections are secure and the attachments are proper for the job. Operate the product again. If the problem persists, return the product to a MILWAUKEE service facility.

To operate in wireless mode:

1. Depressurize the tool by holding down the manual pressure release button for 5 seconds.
2. Connect the hose coupler to the pump coupler.
3. Connect the tool head to the hose.
4. Insert the battery pack.
5. Disconnect the remote from the cable, and remove it from the pump.
6. Press the wireless mode button  on the pump. The beacon light flashes red.



7. On the remote, turn on the wireless power switch . The bluetooth light flashes blue, then turns solid when connected.



Once connected, light 1 flashes red.

8. Press and hold the advance button ▲ for approximately 3 seconds.
Light 1 turns steady red.



Release the advance button ▲.
Light 2 flashes red.

NOTE: This step must be done within 5 minutes of activating wireless mode.

9. Press and hold the retract button ▼ for approximately 3 seconds.
Light 2 turns steady red.



Release the retract button ▼. Initiation begins.

NOTE: This step must be done within 20 seconds of the advance button ▲ being pressed.

10. When the cycle is complete, the pressure indicator lights:



Green (right) = full pressure reached

Red (left) = full pressure not reached

⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this product. Failure to follow the

warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

⚠ SAFETY WARNINGS

The hydraulic pump is for use with crimping, cutting, stamping heads. The product is not equipped with an oil, non-return safety system.

The use in applications different from those intended (for example with hydraulic jacks, lifting systems or similar) can be dangerous and may lead to severe injuries to the operator.

The manufacturer does not accept any liability arising from the use of its hydraulic pumps for applications different from crimping, cutting, and stamping.

Do not build up pressure if the pump is not connected to the flexible hose and the head because this may damage the pump quick coupler, precipitating oil seepage.

High pressure flexible hoses are subject to a natural ageing process, which can result in a reduction in performance potentially affecting the safety of the operator. To ensure the safe use of the product, replace the hose within XX years from the date printed on the fittings.

Keep the pump and flexible hose away from naked flames and sources of heat above 70°C.

Before using the pump, always check the integrity of the flexible hose and the quick couplers, making sure that there are no abrasions, cuts, deformations or swellings.

The factory fitted guards must be in place at each end of the flexible hose. Do not touch the flexible hose when under pressure.

When using the pump, the flexible hose must be uncoiled and laid out straight. Before disconnecting the flexible hose, check that the ram of the head is completely retracted, and ensure a sufficient quantity of oil for subsequent operations.

The pump is unsuitable for continuous use and should be allowed to cool down after uninterrupted, successive crimping operations. Wait for a few minutes before replacing the battery pack after having exhausted a fully charged battery pack in one session.

Protect the pump, battery, and charger from rain and moisture. Water damages the pump. Electrohydraulic tools should not be operated in pouring rain.

The operator must be instructed on the specific dangers associated with using the product and in the essential safety measures before working with it for the first time, and at least once a year thereafter.

Use protective equipment. Always wear goggles when using the product. Use protective clothing, such as dust mask, protective gloves, sturdy, non-slip footwear, helmet, and ear defenders.

- **Inspect pump, hoses, couplers, and fittings for wear or damage. Replace worn, damaged, or missing components with the manufacturer's**

replacement parts. Worn or damaged components can fail, resulting in injury. Failure to observe this warning could result in severe injury or death.

- **Ensure that the pump is in the preferred mode of operation before use.**
- **Do not use hands to check for leaks.** High pressure oil easily punctures skin, causing serious injury, gangrene, or death. If injured, seek medical help immediately to remove the oil.
- Ensure that the pump is below the maximum tilt angle.
- Check the oil level and adjust if necessary. Low oil may result in injury or property damage. For best performance, always use MILWAUKEE Force Logic™ Hydraulic Oil (49-32-0110) to refill the reservoir.
- **Depressurize hydraulic system before servicing, connecting or disconnecting the hose or other hydraulic connection elements. Always press the manual release button in advance.**
- **Wear eye protection when operating or servicing the product.** Failure to wear eye protection could result in serious eye injury from flying debris or hydraulic oil.
- **Use only hoses and attachments that are single-acting and rated 10,000 psi (700 bar) or higher.**
- **For best performance, use hoses that are pre-filled with oil.** If the hoses are not pre-filled, bleed the system before operating.
- **Never operate the pump without a hose or attachment.**
- **For best performance, always use MILWAUKEE Force Logic™ Hydraulic Oil (49-32-0110) to refill the reservoir.**
- **For optimal functionality, use M18™ REDLITHIUM™ 8.0 Ah battery or higher.**
- **Follow the instructions provided in the accessory's user manual.** Other uses may cause damage to the product, accessories, and workpiece.
- **Bleed the system if necessary.**

Never hold your fingers or other body parts in the working area of the cylinder or the jaws.

Remove the battery pack before starting any adjustment, cleaning, and maintenance work on the product.

Use only devices, battery packs, and chargers that are in perfect technical condition.

Have damage repaired immediately by an authorised service centre.

To avoid injury and damage, prevent accidental starting of the product.

Remove any setting tools and wrenches before the operation.

Do not work on electrically live parts. The product is not insulated.

Keep hands and loose items of clothing away from cutting tools and other moving parts.

In the event of problems during the crimping process, immediately release the ON switch and press the unlocking button on the hydraulic system. The valve will open, and the piston will return to its initial position.

WARNING! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your product, battery pack, or charger in fluid or allow fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

Compliance with the specified service work and service intervals is mandatory.

Never break open battery packs and chargers, and store them only in dry rooms. Keep battery packs and chargers dry at all times.

Use only M18 System chargers for charging M18 System battery packs. Do not use battery packs from other systems.

To avoid injury and damage, never immerse the product, removable battery or charger in liquid or allow liquid to penetrate them.

WARNING!



The product contains a button-type/coin cell lithium battery. A new or used battery can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours if swallowed or if it enters the body. Always secure the cover on the battery compartment. If it does not close securely, stop the product, remove the battery and keep it out of reach of children. If you believe that someone has swallowed the battery or that it has otherwise entered the body, seek immediate medical attention.

⚠ CRIMPING TOOL SAFETY WARNINGS

Crimping tools and crimping devices must be used only by trained personnel in electrotechnical applications.

Never crimp live connecting materials.

Check the crimping tool, jaws, and dies for cracks and other signs of wear before each use.

Use only crimping tools and crimping dies that are in perfect technical condition.

Use only the crimping tool with crimping dies inserted into it.

Do not touch the press jaws and the pressing bolt during the pressing operation.

In the event of problems during the crimping process, immediately release the ON switch and press the unlocking button on the hydraulic system. The valve will open, and the piston will return to its initial position.

⚠ CABLE CUTTER SAFETY WARNINGS

Only persons who are trained in electrotechnical applications may carry out cutting and splitting of cables and cords with the aid of the cable cutter.

To reduce the risk of explosions, electric shock, and damage to property and equipment, never cut live electrical cables. The product is not insulated.

Keep hands and loose items of clothing away from cutting tools and other moving parts. There is a risk of serious injury, including severing of limbs.

Before the cutting process begins, access must be sealed off in accordance with local regulations.

Cut only cables that have been disconnected from the power supply. Failure to comply with this instruction can lead to serious injury, death, fire, and other damage to property as a result of electric shock, explosion and/or electric arcs.

Cable and cord may not be exposed to any mechanical forces.

To reduce the risk of injury, wear safety goggles or glasses with side shields.

Never hold the cable cutter by the cutting jaws.

Before using, always check the cutting jaws for cracks and other signs of wear.

The cable cutter may be used only with a cutting tool inserted.

KNOCKOUT TOOL SAFETY WARNINGS

Check the cutting tool for cracks or any other signs of wear before using. Use only cutting tools and cutting devices if they are in perfect technical condition.

Operate the product only with the cutting tool inserted into it.

Do not use the product in or near live electrical panels. Work only on de-energized electrical panels.

Check whether the nominal width of the die corresponds to the nominal width of the punch.

Use the product only with knockout dies and punches rated for the peak output force of this product. Any other use may cause injuries or damage to the product.

Keep the cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to get jammed and are easier to control.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

ACCESSORIES AND TOOL HEADS

The product is intended only for single-acting accessories and tool heads, nominal pressure 700 bar; maximum oil displacement 1.35 L.

CRIMPING TOOL

The crimping tool is exclusively designed for crimping connectors and compound materials with dedicated crimping dies.

All live parts, i.e., parts conducting electricity, must be disconnected in the technician's work environment before starting work.

CABLE CUTTER

The cable cutter is suitable for cutting tension-

free, non-reinforced cables of insulated copper or aluminum, cutting tools depending on cable type.

KNOCKOUT TOOL

The knockout tool may be used only for punching in materials with the provided stamps and matrices.

OPERATION

REPLACING THE COUPLER

⚠ WARNING! Follow the accessory manufacturers' installation instructions. Other uses may cause damage to the product, accessories, and workpiece.



Removing the coupler

1. Remove the battery pack.
2. Push and hold down the manual pressure release button for 5 seconds.
3. Place a wrench on the coupler swivel.
4. Place a second wrench on the coupler, and loosen the coupler.
5. Remove the coupler, and clean out any remaining thread seal tape in the coupler area.

⚠ WARNING! Only use couplers that are rated 10,000 psi (700 bar) or higher.

Installing the coupler:

1. Remove the battery pack.
2. If the new coupler does not have a thread seal tape, place two wraps of tape on the threads of the coupler.
NOTE: Use only a thread seal tape.
3. Place a wrench on the coupler swivel.
4. Place the coupler onto the coupler swivel, and using a second wrench, tighten the coupler into place.

NOTE:

- The coupler should be torqued to 6-8 kg/m.
- The coupler must match the swivel thread, 3/8 inch NPTF.

PRIMING THE HYDRAULIC SYSTEM

The product should be primed any time that it has run dry of oil.

1. Remove the battery pack.
2. Inspect the oil sight line, and ensure that the product has enough oil.
3. Connect the coupler to an accessory head that will siphon out the air and excess oil.

NOTE: The coupler must be pointed straight up, and the product must be positioned lower than the accessory head.

4. Insert the battery pack.
5. Press the hold pressure button.
6. Run the product.

NOTE: It may take up to 30 seconds for air and oil to start coming out.

7. Once the oils starts coming out, press and hold the manual release button for 2 seconds, then release both buttons.
8. Repeat steps 5-7 three to four times.

NOTE: While priming the system, make sure that the oil level does not drop below the oil sight line. Refill the reservoir if necessary.

BLEEDING THE ACCESSORY

Accessories should be bled of air any time an accessory has been serviced, unused for a long period of time or is connected to a hose that is not pre-filled with oil.

Consult the accessory manufacturer's recommendations for further bleeding instructions.

1. Remove the battery pack.
2. Connect the accessory hose to the coupler.

NOTE: The coupler must be pointed to the side, and the product must be positioned higher than the accessory hose and head.

3. Insert the battery pack.
4. Press the hold pressure button.
5. Run the product until the cycle completes, and the pressure indicator lights green.
6. Press and hold the manual release button for 2 seconds, then release both buttons.
7. Repeat steps 4-6 three to four times.

NOTE: While bleeding the accessory, make sure that the oil level does not drop below the oil sight line. Refill the reservoir if necessary.

WORKING INSTRUCTIONS FOR CRIMPING

Use only standardized connectors according to national standards with dedicated crimping dies.

Consult the documents provided by the manufacturer for handling and assembly instructions for connectors.

Check that the nominal diameter of the connecting item corresponds to the nominal diameter of the crimping insert.

Before starting the cutting process, check that the battery capacity is 33% or more. Charge the battery pack if the capacity is less than 33%.

Actuating the control switch initiates the pressing process, which is characterized by the movement of the press pin bolt.

It is the operator's responsibility to check and evaluate that the joint is correct.

Imperfect joints must be crimped again using a new connector.

Action in the event of faults

- Keep the reset switch pressed until the jaws have completely opened
- Check the battery capacity.
- Check the cable and the connection item according

to the technical data.

- If it is suspected that a live cable has been pressed, the crimping tool must be inspected at an authorized specialist workshop.

WORKING INSTRUCTIONS FOR CUTTING

Set-up of the working area

Before work begins, the cables or cords must be disconnected, and it must be ensured that they remain isolated from the power supply for the duration of the work.

If it cannot be ensured beyond doubt that the cable or insulated line has been disconnected, no work may be carried out.

It is crucial that local safety provisions and the regulations are observed.

The cable and cord must not be exposed to any mechanical forces and must be secured from any uncontrolled movements following the cut.

Do not expose tools to rain. Do not use tools in damp or wet locations.

Preparation of cable cutter and battery

Before every use:

- Inspect the cable cutter for external defects.
- Check the cutting tool for cracks and other signs of wear.

Use the product only in perfect condition.

Before starting the cutting process, check that the battery capacity is 33% or more. Charge the battery pack if the capacity is less than 33%.

Preparation for the cutting process

Support and fix the cable or rope to be cut to minimise the risk of uncontrolled movement. Overhead cables and cords, in particular, can move out of control and cause injury and/or damage.

The cutting head must be positioned at an angle of 90° to the cable or cord, so that the cable can lie in the opened cutting jaws without tension and undesirable shearing forces can be avoided.

⚠ WARNING! To reduce the risk of explosions, electric shock, and damage to property and equipment, never cut live electrical cables.

The product is NOT insulated. Contact with a live circuit could result in severe injury or death. Turn off the power before making a cut. Never cut gas or water lines. Keep hands away from all cutting edges and moving parts. Laceration and amputation can occur.

Always remove the battery pack before changing or removing accessories. Use only accessories specifically recommended for this product. Other accessories may be hazardous.

To reduce the risk of injury, wear safety goggles or glasses with side shields.

⚠ WARNING! To reduce the risk of injury, only cut recommended materials for the blades (see

“Specifications”). Do not attempt to cut other materials.

Cutting

Before cutting, ensure that the blades are properly installed.

1. Guide the cable at right angles to the cutting of the cable cutter. Do not attempt to make angled cuts because it will damage the workpiece and blades.
2. Pull and hold the trigger through the operation.

The LED lights when the trigger is pulled.

Once the cutting has been carried out, or the product is turned off, let go of the release button again and press the hydraulic reset button so that the cutting bars open.

NOTE: The workpiece may move slightly during the cut.

Action in the event of faults

- The cable can be broached and become live, in which case, always inform the safety officer, stop the cutting process, and initiate suitable protective measures.
- Always ensure that the product is and will stay disconnected from the power supply before approaching and touching the product.
- Press and hold the hydraulic reset button until the cutter completely opens.
- Check the battery capacity.
- Check the material and the material thickness against the technical data.
- If it is suspected that a live cable has been cut, the cable-cutter has to be inspected in an authorised specialist workshop.

Jammed blades

Dirt and debris can cause the blades to become jammed together after a cut.

- Press and hold the hydraulic release button to ensure that the product has reset.
- Remove the battery pack.
- Follow the picture description to open the cutting bars.
- Clean any dirt and debris from the blades before starting another cut.

Cutting tips

- Do not attempt to make angled cuts because it will damage the workpiece and blades.
- Cut clean the material to extend the blade life. Wipe the dirt and debris from material and blades before beginning the cut.

WORKING INSTRUCTIONS FOR PUNCHING

Check if the nominal diameter of the female die is equal to the nominal size of the stamp.

MAINTENANCE

Remove the battery pack before starting any

adjustment, cleaning, and maintenance work on the product.

Never open the product, removable battery, or charger.

Check the product for any problems, such as noise or jamming of moving parts that could be affecting the product.

The ventilation slots of the product must be kept clear at all times.

To avoid injury and damage, never immerse the product, removable battery, or charger in liquid or allow liquid to penetrate them.

Further service and repair work may only be carried out by authorised service centres.

The product contains hydraulic fluid. Hydraulic fluids pose a hazard to groundwater. Uncontrolled draining or improper disposal is punishable by law.

The next service deadline is indicated by LED on the device.

Return the product, battery pack, and charger to a MILWAUKEE service facility for repair. After six months to one year, depending on use, return the product, battery pack and charger to a MILWAUKEE service facility for inspection. Use only MILWAUKEE accessories and spare parts. Should components that have not been described need to be replaced, contact one of our MILWAUKEE service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If the product does not start or operate at full power with a fully charged battery pack, clean the contacts on the battery pack. If the product still does not work properly, return the product, charger, and battery pack to a MILWAUKEE service facility for repairs.

Service Interval

Return the product to a MILWAUKEE service facility for all repairs and maintenance.

NOTE: The date of product manufacture may be needed. This information can be found on the serial number located on the product nameplate.

If needed, an exploded view of the product can be ordered. State the product type and the serial number on the label, and order the drawing at your local service centres.

For safe shipping, we recommend packing the hydraulic pump in a sealed, oil-resistant plastic bag and using the original packaging.

BATTERY USE AND CARE

Battery packs that have not been used for some time should be recharged before use. Temperatures in excess of 50°C (122°F) reduce the performance of the battery pack. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and battery packs must be kept clean.

For an optimum lifetime, the battery packs have to be fully charged after use.

To obtain the longest possible battery life, remove the

battery pack from the charger after it is fully charged.

For battery pack storage longer than 30 days:

- Store the battery pack where the temperature is below 27°C and away from moisture.
- Store the battery packs in a 30% - 50% charged condition.
- Every six months of storage, charge the pack as normal.

Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. MILWAUKEE distributors offer to retrieve old batteries to protect our environment.

Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid, wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact, rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

No metal parts must be allowed to enter the battery section of the charger (short circuit risk).

TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

The user can transport the batteries by road without further requirements.

Commercial transport of Lithium-Ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons, and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that the battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leaking.

Check with the forwarding company for further advice.

SYMBOLS



Read the instructions carefully before starting the product.



Wear goggles.



The product contains a button-type/coin cell lithium battery.



CAUTION! WARNING! DANGER!



Remove the battery pack before starting any work on the product.



Danger of electric shock



WARNING!
Risk of injury from ejected fragments



WARNING! Hand injury



The guaranteed sound power level shown on this label is less than 90 dB.



Do not dispose of electric tools, batteries/rechargeable batteries together with household waste material. Electric tools and batteries that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point.



Voltage



Direct Current

技術數據	M18 HUP700R
頻帶	2402 - 2480 MHz
藍牙版本	4.0 BT signal mode
電池電壓	18 V
公稱壓力	700 bar
保護等級	IP54
最大尖端角度	34°
公稱流量	
低壓	2.0 L/min
高壓	0.4 L/min
總油量	1.6 L
耗油量	1.3 L
根據EPTA-Procedure 01/2014的重量 (Li-ion 8.0 Ah - 12.0 Ah)	16.0 - 16.5 kg
建議環境操作溫度	-18 °C - +50 °C
推薦的電池類型	M18B9 M18HB8, M18HB12
推薦充電器	M12-18
噪音資訊	
依 EN 62841 所測的測量值。	
A加權聲壓值	77.7 dB (A)
不確定性的測量 K	3 dB (A)
A加權聲功率級	88.7 dB (A)
不確定性的測量 K	3 dB (A)

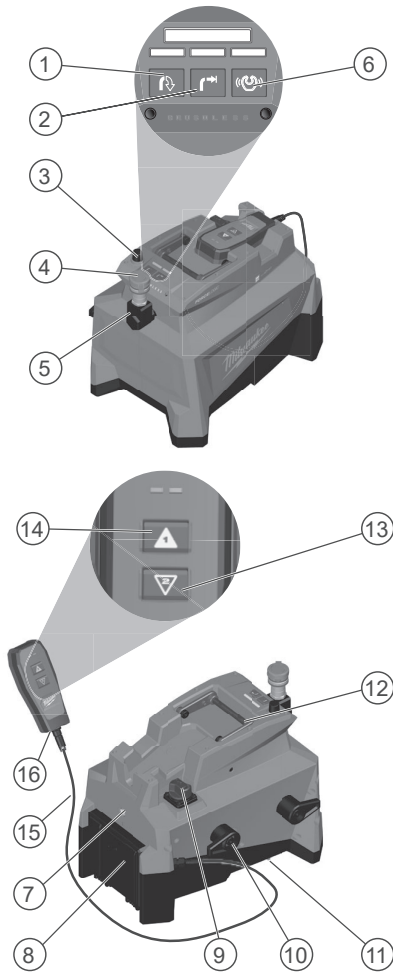
警告！

本說明書所提供的振動等級是依EN 62841規定的標準化測試所測得，且可能用於與另一個工具進行比較。該等級可用來初步評估風險。

宣告的振動釋放等級代表的是本產品的主要應用。然而，如果產品用於不同的應用、使用不同的配件或保養不當，振動釋放也可能不同。這可能會在總工作時間上顯著增加風險等級。


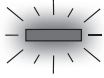
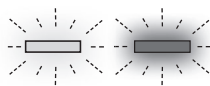
評估振動暴露的等級還應考慮本工具關機時的時間，或當工具運轉但卻未實際使用的時間。這可能會明顯降低總工作期間的風險等級。

請確認額外的安全措施，以保護操作員不受振動的影響，例如：保養產品與配件、保持手部溫暖和井然有序的工作方式。




設備描述

1. 切割模式按鈕
2. 壓接模式按鈕
3. 手動壓力釋放按鈕
4. 聯結器
5. 旋轉接頭
6. 無線模式按鈕
7. 油庫亮線
8. 電池夾
9. 油帽
10. 電線帶
11. 排氣塞
12. 把手
13. 縮回按鈕
14. 前進按鈕
15. 電源線
16. 遙控


LED指示燈	定義
 綠燈常亮	產品完成操作並達到完全壓接壓力。
 紅燈常亮	產品完成了操作，但沒有達到完全的壓接壓力。
 閃爍的紅燈/綠燈(於綠燈或紅燈常亮後)	產品已達到其維修間隔(20000次壓接)。顯示穩定的紅色或綠色指示後，紅色/綠色開始閃爍。MILWAUKEE建議對產品進行檢查，並且必須完成預防性維護。

注意：如果指示器顯示紅燈，請檢查油位並確保附件沒有洩漏。確認所有連接都牢固並且附件適合該作業。再次操作產品。如果問題仍然存在，請將產品退回MILWAUKEE服務機構。

如要以無線模式運行：


1. 按住手動壓力釋放按鈕5秒鐘，使工具減壓。
2. 將軟管連接頭連接到泵連接頭。
3. 將工具頭連接到軟管。
4. 插入電池組。
5. 斷開遙控器與電纜的連接，然後將其從泵上卸下。
6. 按下泵上的無線模式按鈕。目標燈閃爍紅燈。



7. 在遙控器上，打開無線電源開關。藍牙指示燈會閃爍為藍燈，然後在連接時變為穩定狀態。



連接後，指示燈1呈現閃爍紅燈。

8. 按住前進按鈕約3秒鐘。指示燈1變為穩定的紅燈。



釋放前進按鈕▲。

指示燈2呈現閃爍紅燈。

注意：此步驟必須在啟動無線模式的5分鐘內完成。

9. 按住縮回按鈕▽約3秒鐘。
指示燈2變為穩定的紅燈。



釋放縮回按鈕▽。啟動開始。

注意：此步驟必須在按下前進按鈕▲的20秒內完成。

10. 循環完成後，壓力指示燈點亮：



綠色（右）=達到全壓

紅色（左）=未達到全壓

警告！請閱讀本產品隨附的所有安全警告、說明、插圖及規格。若不按照警告和說明操作，則可能會導致觸電、火災和/或嚴重傷害。

將所有警告和說明保存好，方便以後查閱。

▲ 安全警告

液壓泵專為壓接、切割和沖壓頭而開發。本產品未配備防油及止回的安全系統。

在不同於預期用途的應用中使用（例如，與液壓千斤頂、舉升系統或類似設備一起使用）可能存在危險，並可能導致操作員嚴重受傷。

製造商不承擔因以液壓泵用於壓接、切割及沖壓以外的用途所引起的任何責任。

如果泵未連接管及接駁頭，切勿形聚壓力，此可能會損壞泵的快速接頭，並導致油滲漏。

高壓撓性軟管會經歷自然老化過程，這可能會導致性能下降，從而潛在地影響操作員的安全。為確保產品的安全使用，請在配件上印刷的日期後XX年內更換軟管。

保持泵和撓性軟管遠離明火和70°C以上的熱源。

在使用泵之前，請務必檢查撓性軟管和快速接頭的完整性，並確保沒有磨損、割傷、變形或膨脹。

出廠時，安裝的防護罩必須位於撓性軟管的兩端。在壓力下請勿觸摸軟管。

使用泵時，撓性軟管必須解開並平直放置。在斷開軟管之前，請檢查頭部的柱塞是否完全縮回，並確保有足夠的油量用於後續操作。

該泵不適合連續使用，應在不間斷的連續壓接操作後冷卻。在一節充滿電的電池組耗盡後，等待幾分鐘後，才更換電池組前。

保護泵、電池和充電器免受雨淋和潮濕。水會損壞泵。請勿在傾盆大雨中使用電動液壓工具。

在首次使用該產品之前，必須向操作人員提供有關使用該產品的特定危險和基本安全措施的指導，此後至少每年一次。

使用防護裝備。使用本產品時務必佩戴護目鏡。穿戴防護裝備，例如防塵罩、防護手套、堅固防滑的鞋具、安全帽和護耳器。

- 檢查泵、軟管、連接器和配件是否磨損或損壞。用製造商的更換零件更換磨損、損壞或丟失的組件。破損或損壞的組件可能失靈，並且導致人身傷害。

- 使用前，請確保泵處於首選操作模式。

- 請勿用手檢查洩漏。高壓油很容易刺穿皮膚，導致嚴重的傷害，壞疽或死亡。如果受傷，請立即尋求醫療幫助以清除油。

- 確保泵低於最大傾斜角。

- 檢查油位，並在必要時進行調整。機油不足可能會導致人身傷害或財產損失。為了獲得最佳性能，請務必使用MILWAUKEE Force Logic™液壓油（49-32-0110）重新填充油箱。

- 在維修、連接或斷開軟管或是其他液壓連接元件之前，請給液壓系統減壓。務必提前按手動釋放按鈕。

- 操作或維修本產品時，請戴好護目鏡。未能佩戴護目鏡可能會導致飛揚的碎屑或液壓油對眼睛造成嚴重傷害。

- 僅使用單作用且額定壓力為10,000 psi（700 bar）或更高的軟管和附件。如果未預先填充軟管，請在操作之前為系統放氣。

- 切勿在沒有軟管或附件的情況下操作泵。

- 為了獲得最佳性能，請務必使用MILWAUKEE Force Logic™液壓油（49-32-0110）重新填充油箱。

- 為了獲得最佳功能，請使用M18™REDLITHIUM™8.0 Ah電池或更高的電池。

- 請遵循配件製造商的操作手冊。以其他用途操作，可能會損壞產品、附件和工件。

- 如有必要，請給系統放氣

不要將手指或其他身體部位握在液壓缸或壓力鉗的工作區域。

在對產品進行任何調整、清潔和維護工作之前，請取出電池組。

U只能使用處於完美技術狀態的設備，電池組和充電器。

損壞的產品應立刻由授權的中心維修。

為了避免受傷和損壞，請防止意外啟動產品。

操作前請取下所有設置的工具和扳手。

不要在帶電部件上工作。產品是不絕緣的。

雙手及衣服鬆散的部份須遠離切割工具及轉動的部件。

當壓接過程時出現問題，立刻鬆開「ON」開關，並且按在液壓系統上的解鎖按鈕。閥將打開，使活塞返回到其初始位置。

警告！為了減少因短路而導致火災、人身傷害和產品損壞的風險，請勿將產品、電池組或充電器浸沒在液體中或使液體流入其中。腐蝕性或導電性液體（如海水、某些工業化學品、以及漂白劑或含漂白劑的產品等）都會導致短路。

必須嚴格執行指定的服務工作及時間間隔。

不可拆開電池和充電器。電池和充電器必須儲藏在乾燥的空間，勿讓濕氣滲入。務必保持電池組及充電器乾燥。

僅可使用M18系統充電器對M18系統電池進行充電。請勿使用其他系統的電池。

為避免受傷和損壞，切勿將產品、可拆卸電池或充電器浸入液體中或使液體滲透。

警告！



本設備包含一個鈕扣型/鈕扣式鋰電池。一個新的或已使用的電池均可能導致嚴重的內部灼傷。如果吞嚥或進入身體，可在短短2小時內導致死亡。務必固定電池的盒蓋。如果沒有安全地關閉，請停止設備，取出電池，並將其放在兒童接觸不到的地方。如果您認為有人吞下了電池或者進入身體，請立即就醫。

▲ 壓接工具安全警告

壓接工具和壓接裝置只能由經過培訓的電工技術人員使用。

不要壓接帶電的材料。

每次使用前，請檢查壓接工具、鉗口和模具是否有裂紋和其他磨損跡象。

只可於完美的技術條件下，才能使用壓接工具及裝置。

僅使用插入壓接模具的壓接工具。

在擠壓操作過程中，請勿觸摸壓爪和壓緊螺栓。

當壓接過程時出現問題，立刻鬆開「ON」開關，並且按在液壓系統上的解鎖按鈕。閥將打開，使活塞返回到其初始位置。

▲ 電纜剪操作安全警告

只能由經過電工應用培訓的人員按照當地法例，以電纜剪進行切割及分割電纜和電線的工作。

為了減少爆炸、觸電及財產和設備損壞的風險，切勿切斷帶電的電線。產品是不絕緣的。

雙手及衣服鬆散的部份須遠離切割工具及轉動的部件。有嚴重傷害的危險，包括切斷四肢。

在切割過程開始之前，必須按照當地法規對接觸點進行密封和監控。

只能切割沒有接駁電源的電纜。未能遵守本說明書的指示，可能導致觸電、爆炸和/或電弧，並因此造成嚴重的人身傷害、死亡、火災及其他財產損失。

電纜和電線可能不可承受任何機械力。

為了避免受傷的風險，佩戴護目鏡或具側面防護的眼鏡。

不要以切割鉗握住電纜剪。

使用前，務必檢查切割鉗口是否有裂紋和其他磨損跡象。

電纜剪只能配合切割工具使用。

挖空工具安全警告

使用產品前，必須先檢查切割工具是否有裂痕或其他磨損的跡象。只能在完善的技術條件下，才能夠使用切割工具及裝置。

只可操作已插入切割工具的機器。

接近電子板的範圍內，切勿使用產品。只能在斷電的電子板操作。

檢查壓模的標稱闊度與相關的凸模標稱闊度是否對應。

只有已額定工具峰值輸出力的挖空壓模及凸模才能夠被使用。如果產品用作其他用途，可能導致人身的傷害或產品的損傷。

保持切割工具鋒利及乾淨。鋒利的刀邊能夠減低被卡住的機會，並且更容易受控。

特定使用條件

附件和工具接頭：

本產品僅適用於單作用附件和工具接頭，公稱壓力700 bar；最大排油量1.35 L。

壓接工具：

壓接工具配合專用的壓接模具專門用於壓接連接器和複合材料。

在開始工作之前，所有帶電部件（即導電部件）必須在技術人員的工作環境下斷開連接。

電纜剪：

該電纜剪適用於切割絕緣銅或鋁的無張力非增強型電纜；切割工具取決於電源線的類型。

挖空工具：

挖空工具僅可以所提供的印記及脈石去沖壓物料。

操作

更換耦合器

▲ 警告！請遵循配件製造商的安裝說明。以其他用途操作，可能會損壞產品、附件和工件。



卸下耦合器

1. 拆下電池。
2. 按住手動壓力釋放按鈕5秒鐘。
3. 將扳手放在耦合器旋轉頭上。
4. 將第二把扳手放在耦合器上，然後鬆開耦合器。
5. 拆下耦合器，並清除耦合器區域中所有剩餘的螺紋密封帶。

▲ 警告！ 僅使用額定壓力為10,000 psi (700 bar) 或更高的耦合器。

安裝耦合器：

1. 拆下電池。
2. 如果新的連接器沒有螺紋密封帶，則將兩卷膠帶纏在連接器的螺紋上。

注意：僅使用螺紋密封帶。

3. 將扳手放在耦合器旋轉頭上。
4. 將耦合器放在耦合器旋轉裝置上，然後使用第二把扳手將耦合器擰緊到位。

注意：

- 耦合器的扭矩應為6-8 kg / m。
- 適配器必須跟3/8英寸NPTF旋轉螺紋適配。

灌注液壓系統

油乾後，應隨時給產品灌注。

1. 拆下電池。
2. 檢查油視線，並確保產品有足夠的油。
3. 將接合器連接到附件接頭，該附件接頭會吸出空氣和多餘的油。

注意：接合器必須筆直向上，並且產品的位置必須低於附件接頭。

4. 插入電池組。
5. 按下保壓按鈕。
6. 運行產品。

注意：空氣和機油可能需要30秒鐘才能開始排出。

7. 油開始流出後，按住手動釋放按鈕2秒鐘，然後釋放兩個按鈕。
8. 重複步驟5-7三到四次。

注意：油開始流出後，按住手動釋放按鈕2秒鐘，然後釋放兩個按鈕。

為附件排氣

配件處於下列情況，應先放氣：維修、長期無使用或接駁到未預注油的軟管。

如要獲取更多放氣的說明，請查閱配件製造商的建議。

1. 拆下電池。
2. 將附件軟管連接到接頭。

注意：接合器必須指向側面，並且產品必須置於比配件的軟管及接頭更高的位置。

3. 插入電池組。
4. 按下保壓按鈕。
5. 運行產品直到循環完成，並且壓力指示燈顯示為綠燈。
6. 按住手動釋放按鈕2秒鐘，然後釋放兩個按鈕。
7. 重複步驟4-6三到四次。

注意：為配件放氣時，請確保油位不低於油視線以下。如有必要，請重新填充儲液器。

壓接工作指示

僅使用符合國家標準的專用壓接裝置標準的連接器。

請參閱製造商提供的文檔，了解連接器的處理和組裝說明。

檢查連接件的公稱直徑是否與壓接插入件的公稱直徑相符。

開始切割過程之前，請檢查電池電量是否在33%以上。如果容量不足33%，請給電池組充電。

開啟控制開關以啟動按壓過程，代表壓銷螺栓的運動。

用戶有責任檢查和評估接合點是否正確。

必須使用新的連接器再次壓接不完美的接頭。

發生故障時採取行動

- 按住重置開關，直到鉗口完全張開。
- 檢查電池容量。
- 根據技術數據檢查電纜和連接項目。
- 如果懷疑通電的電纜被壓住，則必須在授權的專業維修中心檢查壓接工具。

切割工作指示

設置工作區

在工作開始之前，電纜或電線必須斷電，並確保電纜在整個工作期間保持斷電。

如果無法確保電纜或絕緣線路已斷開連接，則不可進行任何工作。

務必遵守當地的安全規定和法例。

電纜和電線不得承受任何機械力，並必須確保在切割後不會有任何不受控制的運動。

請勿將本產品暴露在雨中。切勿在潮濕的地方使用工具。

準備電纜剪和電池

每次使用前：

- 檢查電纜剪是否有外部缺陷。
- 檢查刀具是否有裂紋和其他磨損痕跡。

只有完好無缺的情況下，才能夠使用產品。

開始切割過程之前，請檢查電池電量是否在33%以上。如果容量不足33%，請給電池組充電。

準備切割過程

支撐並固定要切割的電纜或繩索，以最大程度地降低運動不受控制的風險。特別是高架電纜和電線可能會失控，並造成傷害和/或損壞。

切割接頭必須與電纜或電線以90°角放置，以致電線可以在無張力的情況下放於開口的切割鉗口中，並且避免不理想的剪切力。

▲ 警告！ 為了減少爆炸、觸電及財產和設備損壞的風險，切勿切斷帶電的電線。

產品是不絕緣的。與通電的電路接觸可能導致嚴重的傷害或死亡。未使用工具時，先關上電源。切勿切割氣體或水管線。保持雙手遠離所有切割邊緣和旋轉部件。割裂及截肢可能發生。

在更換或拆卸附件之前，請務必取出電池。只能使用該產品專門推薦的配件。其他配件可能造成危險。

為減少受傷的風險，務必佩戴安全護目鏡或帶側護罩的眼鏡。

▲ 警告！ 為了減少傷害的風險，只能切割該刀片

的建議物料。（參考「規格」）不要試圖切割其他物料。

切割

切割前，確保刀片已正確安裝。

1. 引導電纜與電纜剪切割成直角。切勿試圖進行角度切割，工作及刀片會因此造成損壞。
2. 操作時，拉動並按住扳機。

拉動扳機時，LED將點亮。

一旦切割完成，或者產品的電源關閉，釋放扳機啟動以啟動重設開關，使切割刀片打開。

注意：工件在切割過程中可能稍微移動。

發生故障時採取行動

- 電纜可能變形或變成帶電，在這種情況下，務必通知安全人員，停止切割過程，並啟動適當的保護措施。
- 在接近和觸摸設備之前，務必確保設備已經並將與電源斷開連接。
- 按住液壓復位按鈕，直到切割器完全打開。
- 檢查電池容量。
- 根據技術參數檢查材料和其厚度。
- 如果懷疑有帶電的電纜已經被切斷，電纜剪必須在授權的工作坊進行檢查。

卡住的刀片

污垢和碎屑可能會導致刀片在切割後擠在一起。

- 按住液壓釋放按鈕以確保產品已復位。
- 拆下電池。
- 按照圖片說明打開切割刀片。
- 在開始另一次切割之前，先清除刀片上的污垢和碎屑。

切割技巧

- 切勿試圖進行角度切割，工作及刀片會因此造成損壞。
- 切割乾淨的材料以延長刀片壽命。在開始切割之前，擦掉材料和刀片上的污垢和碎屑。

沖孔作業指導書

檢查母模的公稱直徑是否等於印模的公稱尺寸。

維護

在對產品進行任何調整、清潔和維護工作之前，請取出電池組。

切勿打開產品，可拆卸電池或充電器。

檢查產品是否有任何問題，例如運作部件的噪音或堵塞，產品可能受這些問題影響。

本產品的通風孔必須時刻保持暢通。

為了避免受傷和損壞，切勿將產品、可拆卸電池或充電器浸入液體中或使液體滲透。

進一步的服務和維修工作只能由授權的專業中心進行。

產品包含液壓油。液壓油對地下水構成危險。沒有控制排放或者不當處理會受到法律制裁。

設備上的LED指示下一個維修期限。

將產品、電池組及充電器退回MILWAUKEE服務機構進行維修。六個月至一年後，根據使用的情況，將產品、電池組及充電器退回MILWAUKEE服務機構進行檢查。只能使用 MILWAUKEE 配件和備件。如果需要更換未描述的組件，請聯繫我們的MILWAUKEE服務代理（請參閱我們的認可/維修的地址列表）。

使用完整充電的電池下，如果產品未能夠啟動或以滿電的狀態操作，清潔電池組上的觸點。如果產品仍然無法正常工作，請將產品，充電器和電池組放回MILWAUKEE維修設施進行維修。

服務間隔

聯繫MILWAUKEE服務機構以進行所有維修。

注意：可能需要提供產品製造日期。該信息可以在產品銘牌上的序列號上找到。

如果需要，可以索取產品的分解圖。在標籤上註明產品類型和序列號，然後在當地服務中心訂購圖紙。

為了安全運輸，我們建議將液壓泵包裝在密封的耐用塑料袋中，並使用原始包裝。

電池使用與保養

久未使用的電池必須重新充電後再使用。超過 50° C (122° F) 的高溫會降低電池的效能。避免暴露於高溫或陽光下(可能導致過熱)。

充電器和電池組的接點處應保持清潔。

為確保最佳電池使用壽命，電池組使用後應再完全充電。

為確保電池的最長壽命，充電完成後，勿將電池繼續留在充電器上。

電池儲存時間長於30日：

- 將電池組存放於溫度低於27° C的環境，且避免受潮；
- 將電池組保持在充電量30%-50%的狀態；
- 存放中的電池組應每六個月照常充電一次。

勿將用過的電池組與家庭廢棄物混合或燃燒電池。MILWAUKEE經銷商提供舊電池回收，以保護我們的環境。

勿將電池組與其他金屬物品一起存放（可能引起短路）。

在極端負載或極端溫度下，損壞的電池可能漏出內部酸液。若碰到電池酸液，請即刻用肥皂與清水洗去。若酸液接觸到眼睛，以清水沖洗至少10分鐘後立即就醫。

切勿讓金屬部份接觸充電器的電池部份（有短路危機）。

運輸鋰電池

鋰電池須受制於危險品法例的要求。

運送鋰電池必須在符合當地、國家及國際標準及法例的情況下進行。

使用者可於陸地上運送電池而毋須受限。

第三方負責的商業式鋰電池運送須受制於危險品法例。運送的預備及過程必須由受嚴格訓練的人士進行，亦必須得到專家在場監管。

運送電池時：

- 請確保電池接觸終端受到嚴密保護及經過絕緣，防

止短路：

- 請確保電池組妥善包裝，防止碰撞磨擦；
- 切勿運送有裂痕或洩漏中的電池。

與貨運公司緊密聯繫以獲得進一步資訊。

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

符號



啟動產品前，請仔細閱讀本說明。



佩戴護目鏡。



本設備包含一個鈕扣型/鈕扣式鋰電池。



注意！警告！危險！



在產品上開始任何工作之前，請先取出電池組。



觸電危險



警告！
彈出碎片的受傷危機



警告！手傷



此標籤上顯示的保證聲功率級小於90 dB。



不要將電動工具、電池/可充電電池與家庭垃圾材料一起處置。當電動工具和電池達到使用壽命時，必須單獨收集，並送至環保回收機構。請與當地相關部門或經銷商聯繫，了解回收建議和收集地點。



電壓



直流電

技术数据	M18 HUP700R
频段	2402 - 2480 MHz
蓝牙版本	4.0 BT signal mode
电池电压	18 V
公称压力	700 bar
保护等级	IP54
最大尖端角度	34°
公称流量	
低压	2.0 L/min
高压	0.4 L/min
总油量	1.6 L
耗油量	1.3 L
根据EPTA-Procedure 01/2014的重量 (Li-ion 8.0 Ah - 12.0 Ah)	16.0 - 16.5 kg
建议环境操作温度	-18 ° C - +50 ° C
推荐的电池类型	M18B9 M18HB8, M18HB12
推荐充电器	M12-18
噪音信息	
根据EN 62841 条文确定的测量值。	
A加权声压值	77.7 dB (A)
不确定性的测量 K	3 dB(A)
A加权声功率值	88.7 dB (A)
不确定性的测量 K	3 dB(A)

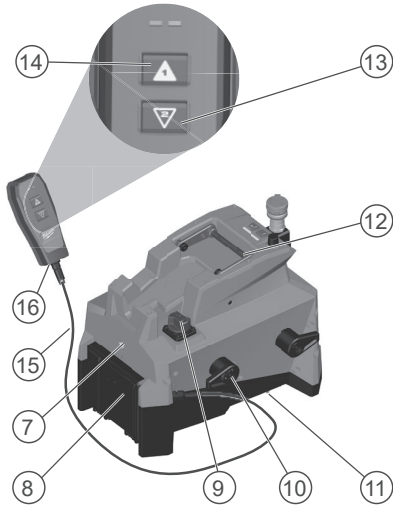
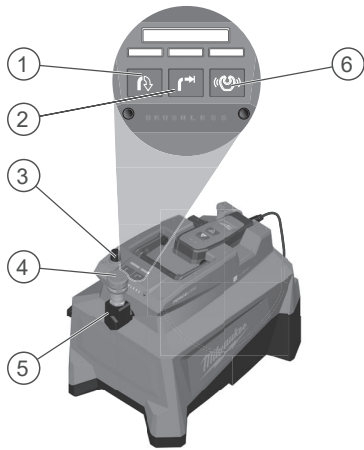
警告！

本规程列出的依欧盟EN 62841 标准测量方法测量的振动级也可用于电动工具比较并适合于临时振动负荷估计。该等级可用于初步评估风险。

该振动级代表产品的主要应用。产品的其他应用、不正确的工具附件或缺乏维护可造成振动级偏差。此可明显提高工作期间的振动程度。



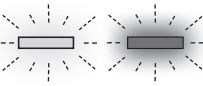
正确地估计一定工作期间的振动程度也要考虑到产品关闭或接通而不使用的期间。此可明确减少总工作期间的振动程度。

为提高操作人员对振动作用的保护得规定补充安全措施：产品及工具附件的维护、温手、工作过程组织等。




设备描述

1. 切割模式按钮
2. 压接模式按钮
3. 手动压力释放按钮
4. 联结器
5. 旋转接头
6. 无线模式按钮
7. 油库亮线
8. 电池夹
9. 油帽
10. 电线带
11. 排气塞
12. 把手
13. 缩回按钮
14. 前进按钮
15. 电源线
16. 遥控


LED指示灯	定义
 绿灯常亮	产品完成操作并达到完全压接压力。
 红灯常亮	产品完成了操作，但没有达到完全的压接压力。
 闪烁的红灯/绿灯 (于绿灯或红灯常亮后)	产品已达到其维修间隔 (20000次压接)。显示稳定的红色或绿色指示后，红色/绿色开始闪烁。美沃奇建议对产品进行检查，并且必须完成预防性维护。

注意：如果指示器显示红灯，请检查油位并确保附件没有泄漏。确认所有连接都牢固并且附件适合该作业。再次操作产品。如果问题仍然存在，请将产品退回美沃奇服务机构。

如要以无线模式运行：


1. 按住手动压力释放按钮5秒钟，使工具减压。
2. 将软管接头连接到泵连接头。
3. 将工具头连接到软管。
4. 插入电池组。
5. 断开遥控器与电缆的连接，然后将其从泵上卸下。
6. 按下泵上的无线模式  按钮。信标灯闪烁红灯。



7. 在遥控器上，打开无线电源  开关。蓝牙指示灯会闪烁为蓝灯，然后在连接时变为稳定状态。



连接后，指示灯1呈现闪烁红灯。

8. 按住前进按钮  约3秒钟。指示灯1变为稳定的红灯。



释放前进按钮 ▲。

指示灯2呈现闪烁红灯。

注意：此步骤必须在启动无线模式的5分钟内完成。

9. 按住缩回按钮▽ 3秒钟。

指示灯2变为稳定的红灯。



释放缩回按钮▽。启动开始。

注意：此步骤必须在按下前进按钮▲的20秒内完成。

10. 循环完成后，压力指示灯点亮：



绿色（右）=达到全压

红色（左）=未达到全压

警告！ 请阅读本产品随附的所有安全警告、说明、插图及规格。不遵照以下警告和说明会导致电击、着火和/或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

安全警告

液压泵专为压接、切割和冲压头而开发。本产品未配备防油及止回的安全系统。

在不同于预期用途的应用中使用（例如，与液压千斤顶、举升系统或类似设备一起使用）可能存在危险，并可能导致操作员严重受伤。

制造商不承担因以液压泵用于压接、切割及冲压以外的用途所引起的任何责任。

如果泵未连接管及接驳头，切勿形聚压力，此可能会损坏泵的快速接头，并导致油渗漏。

高压挠性软管会经历自然老化过程，这可能会导致性能

下降，从而潜在地影响操作员的安全。为确保产品的安全使用，请在配件上印刷的日期后XX年内更换软管。

保持泵和挠性软管远离明火和70° C以上的热源。

在使用泵之前，请务必检查挠性软管和快速接头的完整性，并确保没有磨损、割伤、变形或膨胀。

出厂时，安装的防护罩必须位于挠性软管的两端。在压力下请勿触摸软管。

使用泵时，挠性软管必须解开并平直放置。在断开软管之前，请检查头部的柱塞是否完全缩回，并确保有足够的油量用于后续操作。

该泵不适合连续使用，应在不间断的连续压接操作后冷却。在双面充满电的电池组之前，等待几分钟后，才更换电池组前。

保护泵，电池和充电器达到雨淋和突起。水会损坏泵。请勿在倾盆大雨中使用电动液压工具。

在首次使用该产品之前，必须向操作人员提供有关使用该产品的特定危险和基本安全措施的指导，此后至少每年一次。

使用防护装备。使用本产品时务必佩戴护目镜。穿戴防护装备，例如防尘罩、防护手套、结实的防滑鞋、安全帽和护耳器。

- 检查泵、软管、连接器和配件是否磨损或损坏。用制造商的更换零件更换磨损、损坏或丢失的组件。被损或损坏的组件可能失灵，并且导致人身伤害。
- 不遵守此警告可能会导致严重的人身伤害甚至死亡。
- 使用前，请确保泵处于首选操作模式。
- 请勿用手检查泄漏。高压油很容易刺穿皮肤，导致严重的伤害，坏疽或死亡。如果受伤，请立即寻求医疗帮助以清除油。
- 确保泵低于最大倾斜角。
- 检查油位，并在必要时进行调整。机油不足可能会导致人身伤害或财产损失。为了获得最佳性能，请务必使用美沃奇 Force Logic™ 液压油（49-32-0110）重新填充油箱。
- 在维修、连接或断开软管或是其他液压连接元件之前，请给液压系统减压。务必提前按手动释放按钮。
- 操作或维修本产品时，请戴好护目镜。未能佩戴护目镜可能会导致飞扬的碎屑或液压油对眼睛造成严重伤害。
- 仅使用单作用且额定压力为10,000 psi (700 bar) 或更高的软管和附件。为了获得最佳性能，请使用预先注油的软管。
- 为了获得最佳性能，请使用预先注油的软管。如果未预先填充软管，请在操作之前为系统放气。
- 切勿在没有软管或附件的情况下操作泵。
- 为了获得最佳性能，请务必使用美沃奇 Force Logic™ 液压油（49-32-0110）重新填充油箱。
- 为了获得最佳功能，请使用M18™ REDLITHIUM™ 8.0 Ah 电池或更高的电池。
- 请遵循配件制造商的操作手册。以其他用途操作，可能会损坏产品、附件和工作。
- 如有必要，请给系统放气。

不要将手指或其他身体部位握在液压缸或压力钳的工作区域。

在对产品进行任何调整、清洁和维护工作之前，请取出电池组。

只能使用处于完美技术状态的设备，电池组和充电器。

损坏的产品应立即由授权的中心维修。

为了避免受伤和损坏，请防止意外启动产品。

操作前请取下所有设置的工具和扳手。

不要在带电部件上工作。产品是不绝缘的。

必须把两手及衣服松动部份远离刀具及运动部件。

在压接的情况下出现问题时，立即释放「ON」开关，并且按液压系统的解锁按钮。阀将打开，使活塞返回到其初始位置。

警告！ 为了减少因短路而导致火灾、人身伤害和产品损坏的风险，请勿将工具、电池组或充电器浸没在流体中或使流体流入其中。腐蚀性或导电性流体（如海水、某些工业化学品、以及漂白剂或含漂白剂的产品等）都会导致短路。

必须严格执行指定的维护及定期保养。

不可拆开电池和充电器。电池和充电器必须储藏在干燥的空间，勿让湿气渗入。务必保持电池组及充电器干燥。

M18系列的电池组只能和M18系列的充电器配合使用。不可以使用其他系列的电池。

为了避免受伤和损坏，切勿将产品、可拆卸电池或充电器浸入液体中或使液体渗透。

警告！



本设备包含一个钮扣型/钮扣式锂电池。一个新的或二手的电池可能导致严重的内部灼伤。如果吞咽或进入身体，可在短短2小时内导致死亡。务必固定电池舱的盒盖。如果没有安全地关闭，请停止设备，取出电池，并将其放在儿童接触不到的地方。如果您认为有人吞下了电池或者进入身体，请立即就医。

▲ 压接工具安全警告

压接工具和压接装置只能由经过培训的电工技术人员使用。

不要压接带电的材料。

每次使用前，请检查压接工具、钳口和模具是否有裂纹和其他磨损迹象。

只可于完美的技术条件下，才能使用压接工具及装置。

仅使用插入压接模具的压接工具。

在挤压操作过程中，请勿触摸压爪和压紧螺栓。

在压接的情况下出现问题时，立即释放「ON」开关，并且按液压系统的解锁按钮。阀将打开，使活塞返回到其初始位置。

▲ 电缆剪操作安全警告

只能由经过电气应用培训的人员按照当地法例，以电缆剪进行切割及分割电缆和电线的工作。

为了减少爆炸、触电及财产和设备损坏的风险，切勿切断带电的电线。产品是不绝缘的。

必须把两手及衣服松动部份远离刀具及运动部件。有严重伤害的危险，包括切断四肢。

在切割过程开始之前，必须根据当地法规对接触点进行密封和监控。

只能切割没有接驳电源的电缆。未能遵守本说明书的指示，可能导致触电、爆炸和/或电弧，并因此造成严重的人身伤害、死亡、火灾及其他财产损失。

电缆和电线可能不可承受任何机械力。

为避免受伤危险，佩戴安全护目镜或具侧面防护的眼镜。

不要以切割钳握住电缆剪。

使用前，务必检查切割钳口是否有裂纹和其他磨损迹象。

电缆剪只能配合切割工具使用。

挖空工具安全警告

使用产品前，检查刀具是否有裂纹或磨损等特征。只能在完善的技术条件下，才能够使用切割工具及装置。

只可操作已插入切割工具的机器。

接近电子板的范围内，切勿使用产品。只有在断电的情况下才能操作。

检查压模的标称宽度与相关的凸模标称宽度是否对应。

只有在额定工具峰值输出力的情况下挖空压模及凸模才能够被使用。如果产品用作其他用途，可能导致人身的伤害或产品的损伤。

保持刀具锋利和清洁。锋利的刀边能够减低被卡住的机会，并且更容易受控。

特定使用条件

附件和工具接头

本产品仅适用于单作用附件和工具接头，公称压力700 bar；最大排油量1.35 L。

压接工具

压接工具配合专用的压接模具专门用于压接连接器和复合材料。

在开始工作之前，所有带电部件（即导电部件）必须在技术人员的工作环境下断开连接。

电缆剪

该电缆剪适用于切割绝缘铜或铝的无张力非增强型电缆；切割工具取决于电源线的类型。

挖空工具

挖空工具仅可以所提供的印记及脉石去冲压物料。

操作

更换耦合器

▲ 警告！ 请遵循配件制造商的安装说明。以其他用途操作，可能会损坏产品、附件和工件。



卸下耦合器

1. 拆下电池。
2. 按住手动压力释放按钮5秒钟。
3. 将扳手放在耦合器旋转头上。
4. 将第二把扳手放在耦合器上，然后松开耦合器。
5. 拆下耦合器，并清除耦合器区域中所有剩余的螺纹密封带。

⚠ 警告！ 仅使用额定压力为10,000 psi (700 bar) 或更高的耦合器。

安装耦合器：

1. 拆下电池。
2. 如果新的连接器没有螺纹密封带，则将两卷胶带缠在连接器的螺纹上。

注意：仅使用螺纹密封带。

3. 将扳手放在耦合器旋转头上。
4. 将耦合器放在耦合器旋转装置上，然后使用第二把扳手将耦合器拧紧到位。

注意：

- 仅使用螺纹密封带。
- 适配器必须跟3/8英寸NPTF旋转螺纹适配。

灌注液压系统

油干后，应随时给产品灌注。

1. 拆下电池。
2. 检查油视线，并确保产品有足够的油。
3. 将接合器连接到附件接头，该附件接头会吸出空气和多余的油。

注意：接合器必须笔直向上，并且产品的位置必须低于附件接头。

4. 插入电池组。
5. 按下保压按钮。
6. 运行产品。

注意：空气和机油可能需要30秒钟才能开始排出。

7. 油开始流出后，按住手动释放按钮2秒钟，然后释放两个按钮。
8. 重复步骤5-7三到四次。

注意：油开始流出后，按住手动释放按钮2秒钟，然后释放两个按钮。

为附件排气

配件处于下列情况，应先排气：维修、长期无使用或驳接到未预注油的软管。

如要获取更多放气的说明，请查阅配件制造商的建议。

1. 拆下电池。
2. 将附件软管连接到接头。

注意：接合器必须指向侧面，并且产品必须置于比配件的软管及接头更高的位置。

3. 插入电池组。
4. 按下保压按钮。
5. 运行产品直到循环完成，并且压力指示灯显示为绿灯。
6. 按住手动释放按钮2秒钟，然后释放两个按钮。
7. 重复步骤4-6三到四次。

注意：为配件排气时，请确保油位不低于油视线以下。如有必要，请重新填充液器。

压接工作指示

仅使用符合国家标准的专用压接装置标准的连接器。

请参阅制造商提供的文档，了解连接器的处理和组装说明。

检查连接件的公称直径是否与压接插入件的公称直径相符。

开始切割过程之前，请检查电池电量是否在33%以上。如果容量不足33%，请给电池组充电。

开启控制开关以启动按压过程，代表压销螺栓的运动。

用户有责任检查和评估接合点是否正确。

必须使用新的连接器再次压接不完美的接头。

发生故障时采取行动

- 按住重置开关，直到钳口完全张开。
- 检查电池容量。
- 根据技术数据检查电缆和连接项目。
- 如果怀疑通电的电缆被压住，则必须在授权的专业维修中心检查压接工具。

切割工作指示

设置工作区

在工作开始之前，电缆或电线必须断电，并确保电缆在整个工作期间保持断电。

如果无法确保电缆或绝缘线路已断开连接，则不可进行任何工作。

务必遵守当地的安全规定和法例。

电缆和电线不得承受任何机械力，并确保在切割后不会有任何不受控制的运动。

请勿将本产品暴露在雨中。切勿在潮湿的地方使用工具。

准备电缆剪和电池

每次使用前：

- 检查电缆剪是否有外部缺陷。
- 检查刀具是否有裂纹和其他磨损痕迹。

只有在完好无缺情况下，才能够使用产品。

开始切割过程之前，请检查电池电量是否在33%以上。如果容量不足33%，请给电池组充电。

准备切割过程

支撑并固定要切割的电缆或绳索，以最大程度地降低运动不受控制的风险。特别是高架电缆和电线可能会失控，并造成伤害和/或损坏。

切割接头必须与电缆或电线以90°角放置，以致电线可以在无张力的情况下放下于开口的切割钳口中，并且避免不理想的剪切力。

⚠ 警告！ 为了减少爆炸、触电及财产和设备损坏的风险，切勿切断带电的电线。

产品是不绝缘的。与通电的电路接触可能导致严重的伤害或死亡。未使用工具时，先关上电源。切勿切割气体或水管线。保持双手远离所有切割边缘和运转部件。割裂及截肢可能发生。

在更换或拆卸附件之前，请务必取出电池。只能使用该产品专门推荐的附件。其他附件可能造成危险。

为了减少受伤的风险，务必佩戴安全护目镜或带侧护

罩的眼镜。

警告！为了减少伤害的风险，只能切割该刀片的建议物料。（参考「规格」）不要试图切割其他物料。

切割

切割前，确保刀片已正确安装。

1. 引导电缆与电缆剪切割成直角。切勿试图进行角度切割，工作及刀片会因此造成损坏。
2. 操作时，拉动并按住扳机。

拉动扳机时，LED将点亮。

一旦切割完成，或者产品的电源关闭，释放扳机启动以启动重设开关，使切割刀片打开。

注意：工件在切割过程中可能稍微移动。

发生故障时采取行动

- 电缆可能变形或变成带电，在这种情况下，务必通知安全官员，停止切割过程，并启动适当的保护措施。
- 在接近和触摸设备之前，务必确保设备已经并将与电源断开连接。
- 按住液压复位按钮，直到切割器完全打开。
- 检查电池容量。
- 根据技术参数检查材料和其厚度。
- 如果怀疑有带电的电缆已经被切断，电缆剪必须在授权的工作坊进行检查。

卡住的刀片

污垢和碎屑可能会导致刀片在切割后挤在一起。

- 按住液压释放按钮以确保产品已复位。
- 拆下电池。
- 按照图片说明打开切割刀片。
- 在开始另一次切割之前，先清除刀片上的污垢和碎屑。

切割技巧

- 切勿试图进行角度切割，工作及刀片会因此造成损坏。
- 切割干净的材料以延长刀片寿命。在开始切割之前，擦掉材料和刀片上的污垢和碎屑。

冲孔作业指导书

检查母模的公称直径是否等于印模的公称尺寸。

维护

在对产品进行任何调整、清洁和维护工作之前，请取出电池组。

切勿打开产品，可拆卸电池或充电器。

检查产品是否有任何问题，例如运作部件的噪音或堵塞，产品可能受这些问题影响。

本产品的通风孔必须时刻保持畅通。

为避免受伤和损坏，切勿将产品、可拆卸电池或充电器浸入液体中或使液体渗透。

进一步的服务和维修工作只能由授权的专业中心进

行。

产品包含液压油。液压油对地下水构成危险。没有控制排放或者不当处理会受到法律制裁。

设备上的LED指示下一个维修期限。

将产品，电池组及充电器退回美沃奇服务机构进行维修。六个月至一年后，根据使用的情况，将产品，电池组及充电器退回美沃奇服务机构进行检查。只能使用美沃奇附件和备件。如果需要更换未描述的组件，请联系我们的美沃奇服务代理（请参阅我们的认可/维修的地址列表）。

使用完整充电的电池下，如果产品未能够启动或以满电的状态操作，清洁电池组上的触点。如果产品仍然无法正常工作，请将产品，充电器和电池组放回美沃奇维修设施进行维修。

服务间隔

联系美沃奇服务机构以进行所有维修。

注意：可能需要提供产品制造日期。该信息可以在产品铭牌上的序列号上找到。

如果需要，可以索取产品的分解图。在标签上注明产品类型和序列号，然后在当地服务中心订购图纸。

为了安全运输，我们建议将液压泵包装在密封的耐油塑料袋中，并使用原始包装。

电池使用与保养

长期储放的电池必须先充电再使用。超过50°C (122°F) 的高温会降低电池组的效能。避免暴露于高温或阳光下(可能导致过热)。

充电器和电池组的接点处应保持清洁。

为获得最长寿命，使用后应把电池充满电。

为确保最长使用寿命，充电后应把电池从充电器取出。

电池储存时间长于30日：

- 在环境温度27°C左右干燥处储存电池；
- 在百分之30至50充电状态储存电池；
- 每6个月重新充电。

用过的电池组不可以丢入火中或一般的家庭垃圾中。美沃奇经销商提供旧电池回收，以保护我们的环境。

电池组不可以和金属物体存放在一起（可能产生短路）。

在过度超荷或极端的温度下，可能从损坏的电池组中流出液体。如果触摸了此液体，必须马上使用肥皂和大量清水冲洗。如果此类流体侵入眼睛，马上用清水彻底清洗眼睛（至少冲洗 10分钟），接着即刻就医治疗。

切勿让金属部分接触充电器的电池部份（有短路危机）。

锂电池的运输

锂电池属于危险货品并受制于危险货品运输条例。

此电池的运输必须遵守地方、国家和国际法律规定。

用户在公路上运输此电池组不必遵守特殊规定。

锂电池的商业性运输受制于危险货品运输条例的规定。运输准备和运输必须由受过合适培训人员进行。全部过程必须由合格专业人员监督。

运输电池时必须注意到下列事项：

- 为避免短路，必须确保电池接点的防护和绝缘；
- 确保包装中的电池包不会滑动；
- 严禁运输损坏或泄漏电池。

进一步建议请联系运输商。

符号



启动产品前，请仔细阅读本说明书。



佩戴护目镜。



本设备包含一个钮扣型/钮扣式锂电池。



注意！警告！危险！



在产品上开始任何工作之前，请先取出电池组。



电击危险



警告！
弹出碎片的受伤危机



警告！手伤



此标签上显示的保证声功率级小于90 dB。



不要将电动工具、电池/可充电电池与家庭垃圾材料一起处置。当电动工具和电池达到使用寿命时，必须单独收集，并送至环保回收机构。请与当地主管部门或经销商联系，了解回收建议和收集地点。

V

电压



直流电

주파수 대역	2402 – 2480 MHz
블루투스 버전	4.0 BT signal mode
배터리 전압	18 V
공칭 힘 압력	700 bar
보호 등급	IP54
최대 틸 각도	34°
공칭 유속	
저압	2.0 L/min
고압	0.4 L/min
총 오일 량	1.6 L
소모품 오일 량	1.3 L
EPTA 규정 01/2014에 따른 중량(리튬-이온 8.0 Ah / 12.0 Ah)	16.0 – 16.5 kg
권장 주변 작동 온도	-18 °C – +50 °C
권장 배터리 팩	M18B9 M18HB8, M18HB12
권장 충전기	M12-18
소음 정보	
EN 62841에 따라 판별한 측정 값.	
가중치 음압 레벨	77.7 dB (A)
불확정성 K	3 dB(A)
가중치 음향 파워 레벨 (불확정 K=3dB(A))	88.7 dB (A)
불확정성 K	3 dB(A)

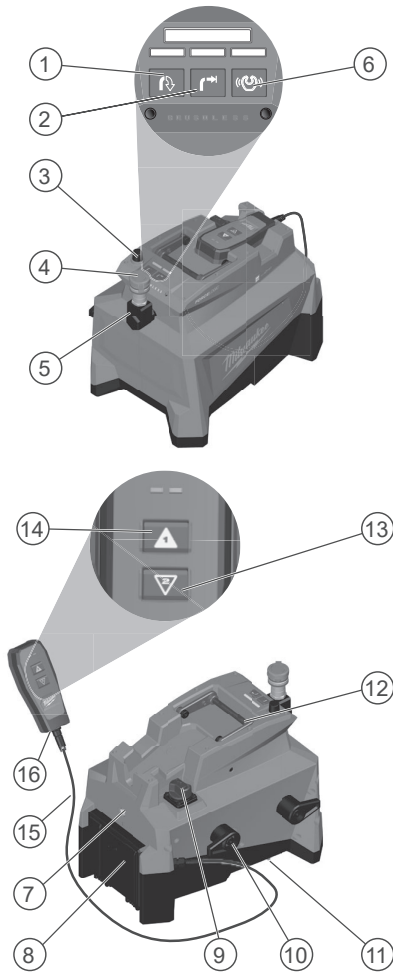
경고!

본 정보 시트에 제공되어 있는 진동 배출 레벨은 EN 62841에 제공된 표준 시험 절차에 따라 측정되었으며 이를 사용하여 제품을 서로 비교할 수 있습니다. 예비 노출 평가에 이를 사용할 수도 있습니다.

제시된 진동 배출 레벨은 제품에 가해진 주요 진동을 나타냅니다. 하지만 다른 부속품이 있거나 적절히 유지 관리되지 않은 다른 응용 기기에 제품을 사용할 경우, 진동 배출이 다를 수 있습니다. 이는 전체 작동 시간 동안 노출 레벨을 상당히 증가시킬 수 있습니다.



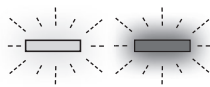
진동 노출 추정 레벨은 제품 전원 차단 시점 또는 제품이 작동하지만 실제로 작업을 수행하지 않을 때 횡수로 고려합니다. 이는 전체 작동 시간 동안 노출 레벨을 상당히 감소시킬 수 있습니다.

공구와 부속품의 유지, 손의 보온 상태 유지, 작업 패턴 구성과 같이, 작업자를 진동의 영향으로부터 보호하기 위한 추가 안전 대책을 파악하십시오.




장치 설명

1. 절단 모드 버튼
2. 압착 모드 버튼
3. 수동 압력 해제 버튼
4. 커플러
5. 커플러 스위블
6. 무선 모드 버튼
7. 오일 저장기 브라이트 라인
8. 배터리 배이
9. 오일 램프
10. 코드 램프
11. 환기 플러그
12. 손잡이
13. 취소 버튼
14. 고급 버튼
15. 전선
16. 원격


LED 표시등	정의
 녹색 점등	공구가 작업을 완료했으며 완전한 크리핑 압력에 도달했습니다.
 적색 점등	공구가 작업을 완료했지만 완전한 크리핑 압력에 도달하지 못했습니다.
 적색/녹색 점멸 (녹색 점등 또는 적색 점등 후)	공구가 사용 수명 (20,000 압착 횟수)에 도달했습니다. 작업하는 동안 적색 점등 또는 녹색 표시등이 표시된 후 적색/녹색 점멸이 시작됩니다. MILWAUKEE는 공구를 검사하고 예방 정비를 수행할 것을 권장합니다.

참고: 표시등이 빨간색으로 표시되면 오일 레벨을 확인하고 부착물에 누출이 없는지 확인합니다. 모든 연결부가 고정되어 있고 부착물이 작업에 적합하지 확인합니다. 제품을 다시 작동시킵니다. 문제가 계속되면 MILWAUKEE 서비스 센터로 제품을 반품하십시오.

무선 모드로 작동하는 방법:

1. 수동 압력 해제 버튼을 5초 동안 눌러 공구를 감압합니다.
2. 호스 커플러를 펌프 커플러에 연결합니다.
3. 공구 헤드를 호스에 연결합니다.
4. 배터리 팩을 삽입합니다.
5. 케이블에서 리모콘을 분리하고 펌프에서 제거합니다.
6. 펌프에서 무선 모드 버튼  을 누릅니다. 비콘 표시등이 빨간색으로 점멸합니다.



7. 리모콘에서 무선 전원 스위치  를 켭니다. Bluetooth 표시등이 파란색으로 점멸한 다음, 연결되면 계속 켜져 있습니다.



연결되면 표시등 1이 빨간색으로 점멸합니다.

8. 앞으로 이동 버튼 ▲을 약 3초 동안 누르고 있습니다.
조명 1이 붉은색으로 점등됩니다.



앞으로 이동 버튼 ▲을 해제합니다.
표시등 2가 붉은색으로 점등합니다.

- 참고: 이 단계는 우선 모드 활성화 후 5분 이내에 수행해야 합니다.
9. 뒤로 이동 버튼 ▼을 약 3초 동안 누르고 있습니다.
조명 2이 붉은색으로 점등됩니다.



뒤로 이동 버튼 ▼을 해제하면 초기화 절차가 시작됩니다.

참고: 이 단계는 앞으로 이동 버튼 ▲을 누른 후 20초 이내에 수행해야 합니다.

10. 사이클이 완료되면 압력 표시기가 켜집니다.



녹색(오른쪽) = 최대 압력 도달
빨간색(왼쪽) = 최대 압력에 도달하지 않음

⚠ 경고! 제품과 함께 제공된 안전 경고 문구, 설명서, 도해 및 사양을 모두 읽으십시오. 경고 문구와 설명서를 준수하지 않으면 감전, 화재 및/또는 심각한 부상이 초래될 수 있습니다.

향후 참조할 수 있도록 경고 문구와 설명서를 잘 보관해 두십시오.

⚠ 안전 주의사항

유압 펌프는 압착, 절단, 스탬핑 헤드와 함께 사용됩니다. 이 제품에는 오일, 비-복귀 안전 시스템이 장착되어 있지 않습니다.

유압 잭, 리프팅 시스템 등의 용도와 다른 용도로 사용하면 위험할 수 있으며 작업자에게 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.

제조업체는 압착, 절단 및 스탬핑과 다른 응용 분야에 유압 펌프를 사용함으로써 발생하는 어떠한 책임도 지지 않습니다.

펌프 커넥플러가 손상되어 오일이 누출될 수 있으므로 펌프가 플렉시블 호스와 헤드에 연결되어 있지 않은 경우 압력을 가하지 마십시오.

고압의 플렉시블 호스는 자연적인 노화 과정을 거쳐 성능이 저하되어 작업자의 안전에 영향을 줄 수 있습니다. 제품을 안전하게 사용하려면 피팅류에 인쇄된 날짜로부터 XX년 이내에 호스를 교체하십시오.

펌프와 플렉시블 호스를 개방 화염과 70°C 이상의 열원으로부터 멀리 두십시오.

펌프를 사용하기 전에 항상 플렉시블 호스와 커넥플러의 무결성을 점검하여 마모, 절단, 변형 또는 팽창이 없는지 확인합니다.

출고 시 장착한 가드 장치는 플렉시블 호스의 양쪽 끝에 위치해야 합니다. 압력이 가해질 때 플렉시블 호스를 만지지 마십시오.

펌프를 사용할 때는 플렉시블 호스를 풀고 똑바로 놓아야 합니다. 플렉시블 호스를 분리하기 전에 헤드 램이 완전히 수축되었는지 점검하고 후속 작업을 위해 충분한 양의 오일이 있는지 확인합니다.

펌프는 지속적으로 사용하기에 적합하지 않으며 중단없이 연속적인 압착 작업 후에 냉각시켜야 합니다. 한 번의 세션으로 완충된 배터리 팩을 전부 사용한 후 배터리 팩을 교체하기 전에 몇 분 동안 기다립니다.

빗물, 습기로부터 펌프, 배터리 및 충전기를 보호합니다. 물은 펌프를 손상시킵니다. 폭우 속에서 전기 유압 공구를 조작하지 않아야 합니다.

이 제품을 사용하는 작업자는 처음 작업하기 전에 그리고 그 이후 최소한 1년에 한 번 본 제품 사용과 관련된 특정한 위험 요소와 필수 안전 조치에 대한 교육을 받아야 합니다.

보호 장구를 착용하십시오. 제품을 사용할 때 항상 보안경을 착용하십시오. 본진 마스크, 보호용 장갑, 튼튼한 미끄러짐 방지 보호용 작업화, 안전모, 귀마개 같은 보호 장구를 착용하는 것이 권장됩니다.

- 펌프, 호스, 커플러 및 피팅류의 마모 또는 손상 여부를 검사합니다. 마모, 손상 또는 누락된 구성품은 제조업체의 교체 부품으로 교체하십시오. 마모되거나 손상된 구성품에 고장이 발생하여 부상을 초래할 수 있습니다. 이 경고 사항을 준수하지 않을 경우 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다.
- 사용하기 전에 펌프가 기본 작동 모드에 있는지 확인합니다.
- 손을 사용하여 누출 여부를 확인하지 마십시오. 고압 오일은 피부에 쉽게 구멍을 내어 심각한 부상, 괴저 또는 사망을 야기할 수 있습니다. 부상을 당한 경우 즉시 의사의 도움을 받아 오일을 제거하십시오.
- 펌프가 최대 기울기 각도 아래에 있는지 확인합니다.
- 오일 레벨을 점검하고 필요할 경우 레벨을 조절하십시오. 오일이 부족할 경우 부상이나 재산 손실이 발생할 수 있습니다. 최상의 성능을 발휘하도록 하려면 항상 MILWAUKEE Force Logic™ 유압 오일(49-32-0110)을 사용하여 저장기를 보급합니다.

- 호스 또는 기타 유압 연결 엘리먼트를 정비, 연결 또는 분리하기 전에 유압 시스템을 감압시킵니다. 항상 수동 해제 버튼을 미리 누르십시오.
- 이 제품을 조작하거나 수리할 때는 보안경을 착용하십시오. 보안경을 착용하지 않을 경우 파편이나 유압 오일로 인해 심각한 눈 부상이 초래될 수 있습니다.
- 단일 작동식이며 정격 압력이 10,000psi(700bar) 이상인 호스와 부착물만 사용하십시오.
- 최상의 성능을 발휘하도록 하려면 오일이 미리 채워진 호스를 사용하십시오. 호스가 미리 채워져 있지 않은 경우 조작하기 전에 시스템에 오일을 흘려 보내십시오.
- 호스나 부착물이 없는 상태에서 펌프를 작동시키지 마십시오.
- 최상의 성능을 발휘하도록 하려면 항상 MILWAUKEE Force Logic™ 유압 오일(49-32-0110)을 사용하여 저장기를 보급합니다.
- 최적의 기능을 위해서는 M18™ REDLITHIUM™ 8.0 Ah 이상의 배터리를 사용하십시오.
- 액세서리 사용 설명서에 제공된 지침을 따르십시오. 다른 용도로 사용하면 제품, 액세서리 및 작업편이 손상될 수 있습니다.
- 필요할 경우 시스템에 오일을 흘려 보내십시오.

실린더 또는 프레스 요가 작동하고 있는 구역에 손가락이나 다른 신체 부위를 두지 마십시오.

제품에서 조절, 청소 및 유지 보수 작업을 시작하기 전에 배터리 팩을 분리하십시오.

기술적으로 온전한 상태의 장치, 배터리 팩 및 충전기만 사용하십시오.

손상 부품은 인가된 서비스 센터에서 즉시 수리하십시오.

부상 및 손상을 방지하려면 제품이 우발적으로 시동되지 않도록 하십시오.

작업을 시작하기 전에 세팅 공구와 렌치를 모두 제거하십시오.

전기가 흐르는 부품에 대해 압착 작업을 수행하지 마십시오. 이 공구는 절연되지 않습니다.

손과 옷의 느슨한 부위를 절단 중인 톨 및 기타 이동 부품과 멀리 두십시오.

압착 공정 동안 문제가 발생할 경우, 즉시 커징 스위치를 해제하고 유압 장치의 잠금 해제 버튼을 누르십시오. 밸브가 개방되고 피스톤이 초기 위치로 되돌아갑니다.

경고! 단락 회로로 인한 화재, 작업자 부상 및 제품 손상 위험을 줄이려면 톨, 배터리 팩 또는 충전기를 유체에 침수시키거나 유체가 내부로 흘러들어가지 않도록 해야 합니다. 해수, 특정한 산업용 화학 물질 및 표백제 또는 표백제 함유 제품 같은 부식성 또는 전도성 유체 등은 단락 회로를 야기할 수 있습니다.

지정된 서비스 작업 및 서비스 주기를 반드시 준수해야 합니다.

배터리 팩과 충전기를 개방하지 말고, 건조한 곳에 보관하십시오. 배터리 팩과 충전기는 항상 건조한 상태로 유지하십시오.

System M18 배터리 팩을 충전하려면 System M18

충전기만 사용하십시오. 다른 시스템의 배터리 팩을 사용하지 마십시오.

부상 및 손상을 방지하려면 공구, 분리형 배터리 또는 충전기를 액체에 침수시키거나 액체가 통과하지 않도록 해야 합니다.

경고!



본 제품에는 버튼 타입의 코인셀 리튬 배터리가 포함되어 있습니다. 신규 또는 중고 배터리를 삽입하거나 체내로 들어갈 경우 심각한 내상을 야기하고 2시간 이내에 사망에 이를 수 있습니다. 항상 배터리 구획에 덮개를 확실하게 덮으십시오. 확실하게 닫히지 않을 경우 장치 사용을 중지하고 배터리를 분리한 다음, 어린이가 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 누군가가 배터리 액을 흡입하였거나 배터리 액이 신체에 유입되었다고 생각되면 즉시 의료 조치를 취하십시오.

⚠️ 크리핑 공구 안전 주의 사항

크리핑 공구 및 크리핑 장치는 전기 기술 응용 분야의 교육을 이수한 작업자만 사용해야 합니다.

전원이 공급된 연결 재료를 크리핑하지 마십시오.

사용하기 전에 크리핑 공구, 요 및 다이에 균열과 다른 마모 징후가 없는지 점검합니다.

기술적으로 온전한 상태의 크리핑 공구 및 크리핑 다이만 사용하십시오.

크리핑 다이가 삽입되어 있는 크리핑 공구만 사용하십시오.

프레스 작업을 수행하는 동안 프레스 요와 프레스 핑 볼트를 만지지 마십시오.

압착 공정 동안 문제가 발생할 경우, 즉시 커징 스위치를 해제하고 유압 장치의 잠금 해제 버튼을 누르십시오. 밸브가 개방되고 피스톤이 초기 위치로 되돌아갑니다.

⚠️ 케이블 절단기 안전 경고

전기 공학적 애플리케이션에 대한 교육을 이수한 작업자만 케이블 절단기를 사용하여 케이블 및 전선을 절단하고 분할할 수 있습니다.

폭발, 전기 쇼크와 재산 및 장비 손상 위험을 줄이려면 전기가 흐르는 전선 케이블을 절단하지 마십시오. 이 공구는 절연되지 않습니다.

손과 옷의 느슨한 부위를 절단 중인 톨 및 기타 이동 부품과 멀리 두십시오. 팔, 다리 절단을 비롯한 심각한 부상의 위험이 있습니다.

절단 공정을 시작하기 전에 현지 규정에 따라 타인의 접근을 봉쇄해야 합니다.

전원 공급 장치에서 분리된 케이블만 절단하십시오. 이러한 지침을 준수하지 않을 경우 전기 쇼크, 폭발 및/또는 전기 아크의 결과로 인한 심각한 부상, 사망, 화재 및 기타 재산 손해가 야기될 수 있습니다.

케이블과 로프를 기계 응력에 노출시키지 않아야 합니다.

부상의 위험을 줄이려면 측면 차폐 장치가 있는 보안 고글이나 보안경을 착용하십시오.

절단 요를 통해 케이블 절단기를 잡지 마십시오.

사용하기 전에 절단 요에 균열이나 다른 마모 징후가 없는지 항상 점검하십시오.

절단 공구를 삽입한 상태에서만 케이블 절단기를 사용할 수 있습니다.

녹아웃 툴 안전 경고

사용하기 전에 절단용 툴에 균열이나 기타 마모 징후가 없는지 점검하십시오. 온전한 기술 조건에 있는 절단 툴과 절단 장치만 사용하십시오.

절단용 툴을 삽입한 상태에서만 장치를 조작하십시오. 전류가 흐르는 전기 패널이나 근처에서 사용하지 마십시오. 에너지가 차단된 전기 패널에서만 작업을 수행하십시오.

다이의 공칭 넓이가 펀치의 공칭 넓이에 상응하는지 확인하십시오.

이 툴의 피크 출력 능력에 부합하는 정격의 녹아웃 다이와 펀치가 있는 툴만 사용하십시오. 다른 툴을 사용할 경우 부상이나 툴 손상이 야기될 수 있습니다.

절단 툴을 날카롭고 청결하게 유지하십시오. 날카로운 절단면이 있는 적절히 유지 관리한 절단 툴은 끼임 가능성이 적고 쉽게 제어할 수 있습니다.

지정된 사용 조건

액세서리 및 공구 헤드:

이 제품은 공칭 압력이 700bar이고 최대 오일 변위가 1.35L인 단일 작동식 액세서리 및 공구 헤드 전용입니다.

크림핑 공구

크림핑 공구는 전용 크림핑 다이를 사용하여 커넥터와 구성품 재료를 압착하기 위한 목적으로만 설계되었습니다.

전원이 공급된 모든 부품 즉, 전기를 전달하는 부품은 작업을 시작하기 전 기술자의 작업 환경에서 분리해야 합니다.

케이블 절단기

케이블 절단기는 절연 구리 또는 알루미늄의 인장력 없는 비경화 케이블을 절단하고 케이블 타입에 따라 공구를 절단하는 데 적합합니다.

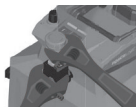
녹아웃 공구

녹아웃 공구는 제공된 스탬프 및 매트릭스가 있는 재질에서 천공 작업을 수행하는 데에만 사용할 수 있습니다.

작동

커플러 교체하기

⚠ 경고! 액세서리 제조업체의 설치 지침을 따르십시오. 다른 용도로 사용하면 제품, 액세서리 및 작업편이 손상될 수 있습니다.



커플러 분리하기

1. 배터리 팩을 분리합니다.
2. 수동 압력 해제 버튼을 5초 동안 누르고 있습니다.
3. 커플러 스리블에 렌치를 위치시킵니다.
4. 커플러에 두 번째 렌치를 놓고 커플러를 느슨하게 풉니다.

5. 커플러를 분리하고 커플러 구역에 남아있는 스레드 썸 테이프를 제거하십시오.

⚠ 경고! 10,000psi(700bar) 이상의 정격 커플러만 사용하십시오.

커플러 설치하기:

1. 배터리 팩을 분리합니다.
2. 새 커플러에 스레드 썸 테이프가 없을 경우 커플러의 스레드에 테이프 랩 2개를 위치시킵니다.

참고: 스레드 썸 테이프만 사용하십시오.

3. 커플러 스리블에 렌치를 위치시킵니다.
4. 커플러를 커플러 스리블에 위치시키고 두 번째 렌치를 사용하여 커플러를 제자리에 넣어 조입니다.

참고:

- 커플러는 6-8kg/m으로 조여야 합니다.
- 커플러는 3/8인치 NPTF 스리블 나사와 일치해야 합니다.

유압 시스템 예벌칠

오일이 마르면 제품을 예벌칠해야 합니다.

1. 배터리 팩을 분리합니다.
2. 오일 시선을 검사하고 제품에 충분한 오일이 있는지 확인합니다.
3. 공기와 여분의 오일을 흡입하는 액세서리 헤드에 커플러를 연결합니다.

참고: 커플러는 곧추 세우야 하고 제품은 액세서리 헤드보다 아래에 위치해야 합니다.

4. 배터리 팩을 삽입합니다.
5. 압력 유지 버튼을 누릅니다.
6. 제품을 구동합니다.

참고: 공기와 오일이 나오기 시작할 때까지 최대 30초가 소요될 수 있습니다.

7. 오일이 나오기 시작하면 수동 해제 버튼을 2초 동안 누른 다음, 두 버튼을 해제합니다.
8. 5~7 단계를 3~4회 반복합니다.

참고: 시스템을 예벌칠하는 동안 오일 레벨이 오일 시선 아래로 떨어지지 않도록 하십시오. 필요할 경우 저장기를 보급하십시오.

액세서리 블리딩

액세서리는 서비스를 받거나 장기간 사용하지 않거나 오일이 미리 채워지지 않은 호스에 연결할 때마다 에어 블리딩 공정을 거쳐야 합니다.

추가적인 블리딩 지침은 액세서리 제조업체의 권장 사항을 참조하십시오.

1. 배터리 팩을 분리합니다.
2. 액세서리 호스를 커플러에 연결합니다.

참고: 커플러는 측면을 향해야 하고 제품은 액세서리 호스 및 헤드보다 위에 위치해야 합니다.

3. 배터리 팩을 삽입합니다.
4. 압력 유지 버튼을 누릅니다.
5. 사이클이 완료되고 압력 표시등이 녹색으로 켜질 때까지 제품을 구동하십시오.
6. 수동 해제 버튼을 2초 동안 누른 다음, 두 버튼을 해제합니다.
7. 4~6 단계를 3~4회 반복합니다.

참고: 액세서리를 블리딩하는 동안 오일 레벨이 오일

시선 아래로 떨어지지 않도록 하십시오. 필요할 경우
저장기를 보급하십시오.

크림핑 작업 지침

국가 표준에 따라 전용 크림핑 다이가 있는 표준형
커넥터만 사용하십시오.

커넥터 취급 및 조립 지침은 제조업체가 제공한 문서를
참조하십시오.

연결 품목의 공칭 직경이 크림핑 인서트의 공칭 직경과
일치하는지 점검합니다.

절단 공정을 시작하기 전에 배터리 용량이 33%
이상인지 확인합니다. 용량이 33% 미만인 경우
배터리 팩을 충전하십시오.

제어 스위치를 조작하면 프레스싱 공정이 개시되며 이는
프레스 핀 볼트의 움직임에 의해 특징지어 집니다.

연결부가 적절한지 확인하고 이를 평가할 책임은
사용자에게 있습니다.

불완전한 조인트는 새 커넥터를 사용하여 다시
압착해야 합니다.

결함 발생 시 취해야 하는 조치

- 요를 완전히 개방할 때까지 재설정 스위치를 누른
상태로 유지하십시오.
- 배터리 용량을 점검하십시오.
- 기술 데이터에 따라 케이블과 연결 항목을
확인합니다.
- 전기가 흐르는 케이블을 압착한 것으로 의심되는
경우, 인가된 전문 서비스 센터에서 크림핑 공구를
검사해야 합니다.

절단 작업 지침

작업 구역 설정

작업을 개시하기 전 케이블 또는 전선을 분리하고
작업하는 동안 케이블이 전원 공급 장치에서 분리된
상태로 유지되는지 확인해야 합니다.

케이블 또는 절연 라인이 분리되었다고 확인할 수
없는 경우, 작업을 실시하지 않아야 합니다.

지역 안전 조항 및 규정을 준수하는 것이 중요합니다.

케이블 및 전선은 어떠한 기계적 힘에 노출되지 않아야
하며 절단 작업 후 통제되지 않은 모든 움직임으로부터
보호되어야 합니다.

공구를 빗물에 노출시키지 마십시오. 축축하거나
물기가 많은 장소에서 공구를 사용하지 마십시오.

케이블 절단기 및 배터리 준비

사용하기 전:

- 사용하기 전에 제품을 검사합니다.
- 절단 공구에 균열이나 다른 마모 징후가 없는지
점검하십시오.

완벽한 조건에 있는 제품만 사용하십시오.

절단 공정을 시작하기 전에 배터리 용량이 33%
이상인지 확인합니다. 용량이 33% 미만인 경우
배터리 팩을 충전하십시오.

절단 공정 준비

절단하려는 케이블 또는 로프를 지지 및 고정하여
통제되지 않은 상태로 움직일 수 있는 위험을
최소화하십시오. 특히 오버헤드 케이블 및 전선이
통제되지 않은 상태로 움직여 부상 및/또는 손해가
야기될 수 있습니다.

케이블이 장력 없이 개방된 절단 요소 나란히 놓이고
바람직하지 않은 전단력이 발생하지 않도록 절단
헤드가 케이블 또는 전선과 90°되는 지점에 위치해야
합니다.

**⚠ 경고! 폭발, 전기 쇼크와 재산 및 장비 손상 위험을
줄이려면 전기가 흐르는 전선 케이블을 절단하지
마십시오.**

이 공구는 절연되지 않습니다. 전기가 흐르는
회로와 접촉할 경우 심각한 부상이나 사망이 초래될
수 있습니다. 절단 작업을 수행하기 전에 전원을
끄십시오. 가스나 용수 라인을 절단하지 마십시오.
모든 절단 가장자리 및 이동 부품으로부터 손을 멀리
유지하십시오. 열상과 절단이 발생할 수 있습니다.

액세서리를 교환하거나 제거하기 전에 항상 배터리
팩을 분리하십시오. 본 공구를 위해 특별히 권장된
액세서리만 사용하십시오. 다른 액세서리는 위험할 수
있습니다.

부상의 위험을 줄이려면 측면 차폐 장치가 있는 보안
고글이나 보안경을 착용하십시오.

**⚠ 경고! 부상 위험을 줄이려면, 블레이드를 위해
권장된 재료만 절단해야 합니다 (“시양” 참조). 다른
재료를 절단하려고 시도하지 마십시오.**

절단

절단하기 전에 블레이드가 적절히 설치되어 있는지
확인하십시오.

1. 케이블을 케이블 절단기의 절단면과 직각이 되도록
유도합니다. 가공물 및 블레이드를 손상시킬 수
있으므로 각형 절단 작업을 수행하려고 시도하지
마십시오.
2. 작업하는 동안 트리거를 계속 당기십시오.

트리거를 당길 경우 LED가 점등됩니다.

절단 작업을 수행했거나 제품이 꺼진 경우, 해제
버튼을 다시 눌러 유압 재설정 버튼을 누르면 절단
바가 열립니다.

참고: 절단 작업을 수행하는 동안 가공물이 약간
이동할 수 있습니다.

결함 발생 시 취해야 하는 조치

- 이 경우 케이블을 뽑을 수 있으며, 전원이 공급되면
안전 담당자에게 항상 통보하고 절단 공정을
중단한 다음, 적합한 보호 조치를 개시합니다.
- 장치에 접근하고 장치를 만들기 전에 장치가 전원
공급 장치에서 분리 및 분리 상태를 유지하는지
항상 확인하십시오.
- 절단기가 완전히 개방될 때까지 유압 재설정
버튼을 누르고 있으십시오.
- 배터리 용량을 점검하십시오.
- 기술 자료에 따라 재료 및 재료 두께를
점검하십시오.
- 전기가 흐르는 케이블을 절단한 것으로 의심되는

경우, 인가된 서비스 센터에서 케이블 절단기를 검사해야 합니다.

블레이드 걸림

절단 작업 이후에 먼지와 잔해물로 인해 블레이드가 걸릴 수 있습니다.

- 유압 릴리스 트리거를 계속 눌러 제품을 재설정해야 합니다.
- 배터리 팩을 분리합니다.
- 그림 설명에 따라 절단 바를 엽니다.
- 또다른 절단 작업을 시작하기 전에 먼지와 잔해물을 모두 제거하십시오.

절단 작업 시 유용한 도움말

- 가공물 및 블레이드를 손상시킬 수 있으므로 각종 절단 작업을 수행하려고 시도하지 마십시오.
- 블레이드 수명이 오래 지속되도록 하려면 깨끗한 재료만 절단하십시오. 절단 작업을 시작하기 전에 재료와 블레이드에서 먼지와 잔해물을 닦아내십시오.

전공 작업 지침

양형 다이의 공칭 직경이 스탬프의 공칭 크기와의 같은지 확인합니다.

유지 관리

제품에서 조절, 청소 및 유지 보수 작업을 시작하기 전에 배터리 팩을 분리하십시오.

제품, 분리형 배터리 또는 충전기를 절대 열지 마십시오.

제품에 영향을 미칠 수 있는 잡음 또는 이동 부품의 걸림 등 문제가 없는지 제품을 점검하십시오.

제품의 통기구를 항상 깨끗하게 유지해야 합니다.

부상 및 손상을 방지하려면 공구, 분리형 배터리 또는 충전기를 액체에 침수시키거나 액체가 통과하지 않도록 해야 합니다.

경정비 및 수리 작업은 인가된 경정비 센터에서만 수행할 수 있습니다.

장치에는 유체가 포함되어 있습니다. 유체는 지하수를 오염시킬 수 있습니다. 배수를 통제하지 않거나 부적절하게 처리할 경우 법률에 따라 처벌될 수 있습니다.

다음 경정비 기한은 장치의 LED에 의해 지시됩니다.

수리를 위해 MILWAUKEE 서비스 센터로 제품, 배터리 팩 및 충전기를 반환합니다. 사용 정도에 따라 6개월에서 1년 후, 검사를 위해 배터리 팩 및 충전기를 MILWAUKEE™ 서비스 시설에 반환합니다. MILWAUKEE 액세서리와 부속품만 사용하십시오. 언급하지 않은 구성 부품을 교체해야 하는 경우 MILWAUKEE 서비스 센터 중 한 곳에 문의하십시오(보증/서비스 주소 목록 참조).

배터리 팩이 완전히 충전된 상태에서 공구가 최대 전력에서 시동 또는 작동하지 않을 경우, 배터리 팩 접촉을 청소하십시오. 여전히 공구가 적절히 작동하지 않을 경우, 수리를 위해 충전기 및 배터리 팩을 MILWAUKEE™ 서비스 센터에 반품하십시오.

서비스 간격

모든 수리 및 유지 보수를 위해 제품을 MILWAUKEE 서비스 센터로 반품하십시오.

참고: 제품 제조 날짜가 필요할 수 있습니다. 이 정보는 제품 명판에 위치한 일련 번호에서 찾을 수 있습니다.

필요 시, 제품의 분해 조립도를 주문할 수 있습니다. 라벨에 인쇄되어 있는 제품 유형과 일련 번호를 알려주고 현지 서비스 대리점에서 도면을 주문하십시오.

안전한 배송을 위해 유압 펌프를 밀봉된 내유성 플라스틱 백에 포장하고 본래의 포장을 사용하는 것이 좋습니다.

배터리 사용 및 관리

장시간 사용하지 않은 배터리 팩은 사용하기 전에 충전해야 합니다. 50°C(122°F)를 초과하는 온도는 배터리 팩의 성능을 저하시킵니다. 열이나 햇볕에 오래 노출시키지 마십시오(과열 위험).

충전기 접점 및 배터리 팩을 청결한 상태로 유지해야 합니다.

최적의 수명을 보장하려면 사용한 후에 배터리 팩을 완전히 충전해야 합니다.

배터리 수명을 최대한 연장하려면 완전히 충전된 경우 충전기에서 배터리 팩을 제거하십시오.

30일 이상 배터리 팩을 보관하는 경우:

- 온도가 27°C 이하이며 습기가 없는 장소에 배터리 팩을 보관하십시오.
- 배터리 팩을 30% - 50% 충전된 조건으로 보관하십시오.
- 보관한지 6개월이 경과할 때마다 팩을 정상적으로 충전하십시오.

사용된 배터리 팩을 가정용 쓰레기와 함께 폐기하거나, 태우지 마십시오. 밀워키 유통회사들이 환경 보호를 위해 다 쓴 배터리를 회수해 주시기를 제안함.

배터리 팩을 금속 물체와 함께 보관하지 마십시오(단락 회로 위험).

극심한 부하 또는 극심한 온도 조건에서 손상된 배터리로부터 배터리 산이 누출될 수 있습니다. 배터리 산과 접촉한 경우, 비누물로 즉시 세척하십시오. 눈과 접촉할 경우, 최소 10분 동안 철저히 세정한 후 즉각적인 의료 조치를 취하십시오.

충전기의 배터리 부위에 어떤 금속 조각도 들어가는 안됩니다(합선 위험이 있습니다).

리튬 배터리의 운송

리튬 이온 배터리는 위험물 법을 요건의 적용을 받습니다.

리튬 이온 배터리는 지역, 국가 및 국제 조항 및 규정에 따라 운반해야 합니다.

사용자는 추가 요건 없이 배터리를 도로를 통해 운반할 수 있습니다.

제3자가 리튬 이온 배터리를 상용으로 운송할 때에는 위험물 규정의 적용을 받습니다. 운송 준비 및 운송 작업은 적절히 교육을 이수한 개인만 수행해야 하고 그 과정에 해당 전문가가 동행해야 합니다.

배터리 운송 시 :

- 배터리 접촉면을 보호 및 차단하여 합선 위험을 방지하십시오.
- 배터리 팩이 포장 내에서 움직이지 않도록 고정하십시오.
- 균열 또는 누출이 있는 배터리는 운송하지 마십시오.

추가 지침은 운송 회사에 확인하십시오.

기호



제품 사용 전, 설명서를 자세히 읽으십시오.



보안경을 착용하십시오.



본 제품에는 버튼 타입의 코인셀 리튬 배터리가 포함되어 있습니다.



주의! 경고! 위험!



제품 사용 전, 배터리 팩을 제거하십시오.



감전 위험



경고! 튀어오르는 파편으로 인한 부상 위험



경고! 손 부상



이 라벨에 표시된 보장 음향 출력 레벨은 90dB입니다.



전동 공구, 배터리/충전식 배터리는 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 수명이 다한 전동 공구와 배터리는 별도로 수거하여 환경적으로 호환되는 재생 시설로 반품해야 합니다. 재활용에 관한 조인과 수거 지점에 대해서는 지방 정부당국이나 소매업자에게 확인하십시오.



전압



직류

ข้อมูลทางเทคนิค	M18 HUP700R
-----------------	-------------

แถบความถี่	2402 – 2480 MHz
เวอร์ชัน Bluetooth	4.0 BT signal mode
แรงดันไฟแบตเตอรี่	18 V
แรงดันบังคับที่กำหนด	700 bar
ระดับความปลอดภัย	IP54
มุมปลายสูงสุด	34°

อัตราการไหลที่กำหนด

แรงดันต่ำ	2.0 L/min
แรงดันสูง	0.4 L/min
ปริมาณน้ำมันหล่อลื่นทั้งหมด	1.6 L
ปริมาณน้ำมันหล่อลื่นที่สิ้นเปลือง	1.3 L
น้ำหนักตามขั้นตอนของ EPTA 01/2014 (Li-Ion 8.0 / 12.0 Ah)	16.0 – 16.5 kg
อุณหภูมิในการทำงานที่แนะนำ	-18 °C – +50 °C
ชุดแบตเตอรี่ที่แนะนำ	M18B9 M18HB8, M18HB12
ที่ชาร์จที่แนะนำ	M12-18

ข้อมูลเกี่ยวกับเสียงรบกวน

ค่าที่วัดที่กำหนดตาม EN 62841	
ระดับแรงดันของเสียงที่ถ่วงน้ำหนัก A	77.7 dB (A)
ค่า K แปรผัน	3 dB(A)
ระดับกำลังของเสียงที่ถ่วงน้ำหนัก A (ค่า K แปรผัน = 3dB(A))	88.7 dB (A)
ค่า K แปรผัน	3 dB(A)

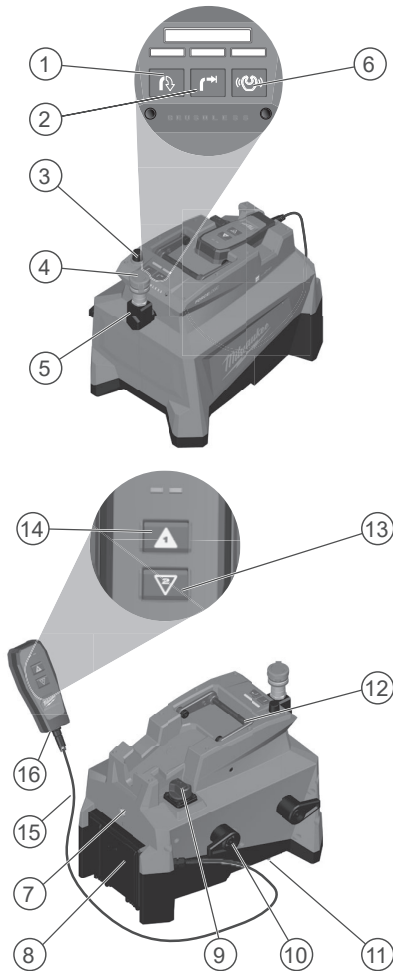
คำเตือน!

ระดับการสั่นสะเทือนที่ให้อไว้ในเอกสารนี้ได้รับการวัดให้สอดคล้องกับการทดสอบมาตรฐานตาม EN 62841 และอาจใช้เปรียบเทียบผลิตภัณฑ์หนึ่งกับอีกผลิตภัณฑ์หนึ่ง ซึ่งอาจใช้ในการประเมินการสัมผัสแรงสั่นสะเทือนเบื้องต้น

ระดับการสั่นสะเทือนที่แจ้งไว้คือระดับที่เกิดขึ้นจากการใช้งานหลัก อย่างไรก็ตาม หากใช้งานผลิตภัณฑ์ในลักษณะอื่น ด้วยอุปกรณ์เสริมที่แตกต่างจากที่แนะนำไว้ หรือขาดการบำรุงรักษาที่เหมาะสม แรงสั่นสะเทือนที่ส่งออกมาอาจมีการเปลี่ยนแปลงไป ซึ่งอาจเพิ่มระดับการสัมผัสแรงสั่นสะเทือนขึ้นอย่างมากตลอดช่วงการทำงานทั้งหมด

ให้พิจารณาประเมินระดับความเสี่ยงของการสั่นทุกครั้งขณะปิดเครื่องของอุปกรณ์แล้วหรือเมื่อเปิดเครื่องของอุปกรณ์แล้วแต่ยังไม่ได้ใช้ทำงาน ซึ่งอาจลดระดับการสัมผัสแรงสั่นสะเทือนลงอย่างมากตลอดช่วงการทำงานทั้งหมด

ระมัดระวังความปลอดภัยเพิ่มเติมเพื่อปกป้องผู้ปฏิบัติงานจากผลกระทบของการสั่นสะเทือน เช่น การบำรุงรักษาเครื่องมือและอุปกรณ์เสริม รักษามือให้อบอุ่น และจัดระเบียบการทำงาน



คำอธิบายอุปกรณ์

1. ปุ่มโหมดการตัด
2. ปุ่มโหมด Crimp
3. ปุ่มปลดแรงดันแบบแมนนวล
4. หัวจับดอกไขควง
5. ข้อต่อแบบหมุน
6. ปุ่มโหมด Wireless
7. เส้นสว่างอ่างน้ำมันหล่อลื่น
8. ช่องใส่แบตเตอรี่
9. ฝาปิดน้ำมัน
10. ใส้ไคการพันสายไฟ
11. ปลั๊กระบาย
12. ที่จับ
13. ปุ่มถอยกลับ
14. ปุ่มไปข้างหน้า
15. สายไฟ
16. รีโมท

ตัวแสดงสถานะ LED	คำอธิบาย
<p>สีเขียวเข้ม</p>	เครื่องมือเสร็จสิ้นการทำงานและแรงดันในการย៉าขึ้นถึงระดับสูงสุด
<p>สีแดงเข้ม</p>	เครื่องมือเสร็จสิ้นการทำงานแต่แรงดันในการย៉าขึ้นไม่ถึงระดับสูงสุด
<p>สีแดง/สีเขียวกะพริบ (หลังจากสีเขียวหรือสีแดงเข้ม)</p>	เครื่องมือถึงรอบการซ่อมบำรุงแล้ว (ย៉าครบ 20,000 ครั้ง) ไฟแสดงสถานะสีแดง/สีเขียวจะเริ่มกะพริบหลังจากที่แสดงไฟสีแดงหรือสีเขียวเข้มเพื่อบอกสถานะการทำงานแล้ว MILWAUKEE ขอแนะนำให้ทำการตรวจสอบและซ่อมบำรุงเชิงป้องกันอุปกรณ์

หมายเหตุ: หากไฟแสดงสถานะเป็นสีแดง ให้ตรวจสอบระดับน้ำมันหล่อลื่นและดูให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งรบกวนเกิดขึ้นในส่วนที่ติดตั้งเพิ่ม ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการเชื่อมต่อทั้งหมดมีความปลอดภัยและส่วนที่ติดตั้งเพิ่มเหมาะสมสำหรับงาน เปิดเครื่องอีกครั้ง หากยังคงไม่สามารถแก้ปัญหาได้ ให้ติดต่อฝ่ายบริการของ MILWAUKEE

การใช้งานในโหมดไร้สาย:

1. ระบายแรงดันของเครื่องมือออกโดยการกดปุ่มปลดแรงดันด้วยมือค้างไว้เป็นเวลา 5 วินาที
2. เชื่อมต่อข้อต่อท่ออ่อนเข้ากับข้อต่อบีบ
3. เชื่อมต่อหัวของเครื่องมือเข้ากับท่ออ่อน
4. ใส่ชุดแบตเตอรี่
5. ตัดการเชื่อมต่อรีโมทจากสาย และถอดออกจากบีบ
6. กดปุ่มโหมดไร้สาย (🔊) บนบีบ ไฟสถานะจะติดกะพริบสีแดง



7. บนรีโมท ให้เปิดสวิตช์เปิดปิดไร้สาย (🔊) ไฟสถานะของรีโมทจะติดกะพริบสีน้ำเงิน จากนั้นติดตั้งคีมเมื่อเชื่อมต่อแล้ว



- เมื่อเชื่อมต่อแล้ว ไฟสถานะ 1 จะติดกะพริบสีแดง
8. กดค้ำที่ปุ่มเดินหน้า ▲ เป็นเวลาประมาณ 3 วินาที

ไฟ 1 จะเป็นสีแดงทั้ง



ปล่อยปุ่มเดินหน้า ▲

ไฟสถานะ 2 จะติดกะพริบสีแดง

หมายเหตุ: ขั้นตอนนี้จะต้องทำภายใน นาทีของการเปิดใช้งานใหม่ได้ร้าย

- 9. กดค้างที่ปุ่มถอยกลับ ▼ เป็นเวลาประมาณ 3 วินาที

ไฟ 2 จะเป็นสีแดงทั้ง



ปล่อยปุ่มถอยกลับ ▼ การเริ่มต้นจะเริ่ม

หมายเหตุ: ขั้นตอนนี้จะต้องกระทำภายใน วินาทีขณะกดปุ่มเดินหน้า ▲ ค้างไว้

- 10. เมื่อรอบการทำงานเสร็จสมบูรณ์ ไฟตัวบ่งชี้แรงดันจะติด:



สีเขียว (ด้านขวา) = ถึงระดับแรงดันสูงสุดแล้ว

สีแดง (ด้านซ้าย) = ยังไม่ถึงระดับแรงดันสูงสุด

⚠ คำเตือน! อ่านวิธีใช้ ภาพประกอบ ข้อมูลจำเพาะ และคำเตือนด้านความปลอดภัยทั้งหมดที่ให้กับผลิตภัณฑ์ การรีเซ็ต และการสแตมปี ผลิตภัณฑ์ที่ไม่มีระบบความปลอดภัยในการป้องกันน้ำมันไหลย้อนกลับ

โปรดเก็บเอกสารคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดเพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต

⚠ คำเตือนความปลอดภัย

ปั๊มไฮดรอลิกนี้ใช้สำหรับวัตถุประสงค์ของการกดเข้าด้วยการตัด และการสแตมปี ผลิตภัณฑ์ที่ไม่มีระบบความปลอดภัยในการป้องกันน้ำมันไหลย้อนกลับ

การใช้งานที่ผิดวัตถุประสงค์ (เช่น แม่แรงไฮดรอลิก ระบบยกหรืองานที่คล้ายกัน) อาจทำให้เกิดอันตรายและอาจนำไปสู่การบาดเจ็บอย่างรุนแรงของผู้ใช้งาน

ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบต่อผู้ใช้งานที่เกิดจากการใช้ปั๊มไฮดรอลิกสำหรับวัตถุประสงค์อื่นนอกจากการกดเข้าด้วยการตัด และการสแตมปี

อย่าให้เกิดแรงดันสะสมหากปั๊มไม่ได้เชื่อมต่อกับสายยางยึดและหัว เพราะอาจทำให้ตัวเชื่อมต่อบีบอย่างรวดเร็วเกิดความเสียหาย ซึ่งอาจจนถึงให้เกิดการรั่วไหลของน้ำมันเร็วขึ้น

สายยางยึดหยุ่นแรงดันสูงจะหมดอายุการใช้งานตามธรรมชาติ ซึ่งอาจส่งผลให้ประสิทธิภาพลดลงและอาจส่งผลต่อความปลอดภัยของผู้ปฏิบัติงาน เพื่อให้มั่นใจในความปลอดภัยในการใช้ผลิตภัณฑ์ ให้เปลี่ยนสายยางภายใน XX ปีนับจากวันที่พิมพ์บนข้อต่อ

เก็บปั๊มและสายยางยึดหยุ่นให้ห่างจากเปลวไฟและแหล่งความร้อนสูงกว่า 70°C

ก่อนที่จะใช้ปั๊ม ตรวจสอบความสมบูรณ์ของสายยางที่ยึดหยุ่นและข้อต่ออย่างรวดเร็วทุกครั้ง เพื่อให้แน่ใจว่าไม่มีรอยร้าว รอยการเสียดสีหรือการบวม

- 5. อุปกรณ์ป้องกันที่ติดตั้งจากโรงงานที่ปลายแต่ละด้านของสายยางยึดหยุ่นจะต้องอยู่ในตำแหน่งเดิม อย่าสัมผัสสายยางยึดหยุ่นขณะที่อยู่ภายใต้แรงดัน

เมื่อใช้งานปั๊ม สายยางที่มีความยืดหยุ่นจะต้องไม่เป็นขีดและเหยียดตรง ก่อนถอดสายยางที่มีความยืดหยุ่นออก ให้ตรวจสอบว่าตัวกระหังของหัวตัดกลับเข้าที่จนสุด และตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีปริมาณน้ำมันเพียงพอสำหรับการใช้งานครั้งถัดไป

ปั๊มไม่เหมาะสำหรับการใช้งานอย่างต่อเนื่องและควรปล่อยให้เย็นหลังจากการทำงานแบบต่อเนื่องโดยไม่หยุด ให้รอสักครู่ก่อนเปลี่ยนก่อนแบตเตอรี่หลังจากที่ใช้ก่อนแบตเตอรี่ที่ชาร์จจนเต็มจนหมดโดยไม่หยุดพัก

ป้องกันไม่ให้ปั๊ม แบตเตอรี่ และที่ชาร์จโดนฝนและความชื้น น้ำทำให้ปั๊มได้รับความเสียหาย ไม่ควรใช้ชิ้นเครื่องมือน้อยเล็กหรือดรรชนีกลางสายฝน

- 20. ผู้ปฏิบัติงานกับผลิตภัณฑ์นี้ต้องได้รับคำแนะนำถึงอันตรายเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับการใช้ผลิตภัณฑ์นี้ และมาตรการความปลอดภัยที่สำคัญก่อนการทำงานกับเครื่องเป็นครั้งแรก และได้รับคำแนะนำอย่างน้อยปีละหนึ่งครั้งหลังจากนั้น

โปรดใช้อุปกรณ์ป้องกันสวมแว่นตานิรภัยทุกครั้งที่ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ และแนะนำให้สวมเสื้อผ้าที่ใช้เพื่อการป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น ถุงมือป้องกัน รองเท้ากันส้นที่มีความทนทานหมวกกันน็อกและเครื่องป้องกันหู

- ตรวจสอบปั๊ม สายยาง ข้อต่อ และตัวจับยึดว่ามีรอยร้าวหรือได้รับความเสียหายหรือไม่ เปลี่ยนชิ้นส่วนที่ชำรุดเสียหายหรือสูญหายไปด้วยชิ้นส่วนอะไหล่ของผู้ผลิต ส่วนประกอบที่ชำรุดหรือเสียหายอาจทำให้ประสิทธิภาพลดลงหรือส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บ การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำนี้อาจนำไปสู่การบาดเจ็บสาหัสหรือเสียชีวิต

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำมันไฮดรอลิกทำงานที่ต้องการก่อนใช้งาน

- อย่าใช้มือตรวจหารอยรั่ว น้ำมันหล่อลื่นแรงดันสูงสามารถซึมทะลุผิวหนังได้ง่าย ทำให้เกิดการบาดเจ็บรุนแรง แผลเรื้อรังหรือเสียชีวิต หากได้รับบาดเจ็บให้รีบไปพบแพทย์เพื่อนำมันออกทันที

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำมันความเค้นสูงสุด

- ตรวจสอบระดับน้ำมันหล่อลื่นและปรับถ้าจำเป็น ระดับน้ำมันต่ำอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน เพื่อให้มีประสิทธิภาพที่ดีที่สุด ให้ใช้น้ำมันไฮดรอลิก MILWAUKEE Force Logic (49-32-0110) เต็มในอ่างน้ำมันหล่อลื่นเสมอ

- ลดแรงดันของระบบไฮดรอลิกก่อนทำการซ่อมบำรุง เชื่อมต่อ หรือถอดสายยางหรือส่วนประกอบอื่นๆ ที่เชื่อมต่อกับระบบไฮดรอลิก กดปุ่มปล่อยแบบแมนนวลล่วงหน้าทุกครั้ง

- ห้ามอุปกรณ์ป้องกันดวงตาเมื่อใช้งานหรือซ่อมแซมผลิตภัณฑ์นี้ การไม่สวมใส่อุปกรณ์ป้องกันดวงตาอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บที่ตาอย่างรุนแรงจากเศษสิ่งของหรือน้ำมันไฮดร

อลิกระเด็นเข้าใส่

- **ใช้เฉพาะสายยางและสวนที่ติดตั้งเพิ่มเป็นการใช้ครั้งเดียวและได้รับการจัดอันดับ 10,000 psi (700 บาร์) หรือสูงกว่า**
- **เพื่อไม่ให้ประสิทธิภาพที่ดีที่สุด ให้ใช้สายยางที่เติมน้ำมันไว้ล่วงหน้า หากไม่ได้เติมน้ำมันหล่อลื่นในสายยางไว้ล่วงหน้า ให้ระบายออกจากระบบก่อนใช้งาน**
- **ห้ามใช้งานเบ้มที่มีสายยางหรือสวนที่ติดตั้งเพิ่ม**
- **เพื่อไม่ให้ประสิทธิภาพที่ดีที่สุด ให้ใช้น้ำมันไฮดรอลิก MILWAUKEE Force Logic (49-32-0110) เติมน้ำมันหล่อลื่นเสมอ**
- **เพื่อการใช้งานที่มีประสิทธิภาพสูงสุด ให้ใช้แบตเตอรี่ M18™ REDLITHIUM™ 8.0 Ah ขึ้นไป**
- **ปฏิบัติตามคำแนะนำให้ไว้ในคู่มือผู้ใช้สำหรับอุปกรณ์เสริม** การใช้งานอื่นๆ อาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริม และชิ้นงาน
- **ระบายของเหลวออกจากระบบถ้าจำเป็น**

อย่าสอดนิ้วหรือส่วนอื่นๆ ของร่างกายเข้าในพื้นที่ที่กระบอกหรือปากสูบกำลังทำงาน

ถอดชุดแบตเตอรี่ออกก่อนที่จะเริ่มปรับเปลี่ยน ทำความสะอาดและดูแลรักษาใดๆ กับผลิตภัณฑ์

ใช้เฉพาะอุปกรณ์ ชุดแบตเตอรี่ และที่ชาร์จไฟที่อยู่ในสภาพที่สมบูรณ์ทางเทคนิคเท่านั้น

หากพบชิ้นส่วนเสียหาย ให้ส่งซ่อมที่ศูนย์ซ่อมที่ได้รับอนุญาตทันทีเพื่อหลีกเลี่ยงการได้รับบาดเจ็บหรือความเสียหาย ควรหลีกเลี่ยงการสตาร์ทผลิตภัณฑ์โดยไม่ได้ตั้งใจ

นำเครื่องมือการตั้งค่าและประแจทั้งหมดออกก่อนทำการใช้งาน

ห้ามใช้งานกับชิ้นส่วนที่มีกระแสไฟฟ้าไหลผ่าน เครื่องมือไม่ได้หุ้มฉนวน

ดูแลไม่ให้มือหรือเครื่องแต่งกายที่หลวมอยู่ใกล้อุปกรณ์ตัดและส่วนที่เคลื่อนไหวนั้นๆ ของผลิตภัณฑ์

หากเกิดปัญหาระหว่างขั้นตอนการหนีบ ให้ปล่อยสวิตช์ ON ทันทีแล้วกดปุ่มปลดล็อกระบบไฮดรอลิก วาล์วจะเปิดและลูกสูบจะกลับสู่ตำแหน่งเดิม

คำเตือน! วัสดุความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้ การบาดเจ็บส่วนบุคคล และความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์จากการลัดวงจร อย่างเช่นเครื่องมือ ก้อนแบตเตอรี่ หรือเครื่องชาร์จไฟลงในของเหลวหรือปล่อยไฟของเหลวซึมเข้าสู่ภายใน ของเหลวที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือน้ำไฟฟ้าอาจก่อให้เกิดการลัดวงจรได้ เช่น น้ำทะเล สารเคมีทางอุตสาหกรรมบางชนิด และผลิตภัณฑ์ฟอกสีหรือมีส่วนผสมการฟอกสี เป็นต้น

คุณต้องปฏิบัติตามรายละเอียดการซ่อมบำรุงและช่วงเวลาการซ่อมบำรุงที่กำหนด

ห้ามเปิดทำลายแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จและเก็บไว้ในห้องที่แห้งเท่านั้น เก็บก้อนแบตเตอรี่และอุปกรณ์ชาร์จในที่แห้งตลอดเวลา

ชาร์จชุดแบตเตอรี่ System M18 ด้วยตัวชาร์จสำหรับ System M18 เท่านั้น อย่าใช้แบตเตอรี่จากระบบอื่น ๆ

ห้ามจุ่มเครื่องมือ แบตเตอรี่ชนิดถอดได้ หรือที่ชาร์จลงในของเหลวหรือปล่อยไฟของเหลวซึมผ่านเพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บหรือความเสียหาย

คำเตือน!



ผลิตภัณฑ์นี้บรรจุแบตเตอรี่ลิเทียมแบบกระดุม หากกลืนหรือมีแบตเตอรี่ใหม่หรือแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วเข้าสู่ร่างกาย อาจทำ

ให้เกิดอาการสับสนภายในและทำให้เสียชีวิตได้ภายในเวลา 2 ชั่วโมงเป็นอย่างน้อย ปิดฝาครอบของใส่แบตเตอรี่ให้สนิทตลอดเวลา หากฝาครอบแบตเตอรี่ปิดไม่สนิท ให้หยุดใช้อุปกรณ์ ถอดแบตเตอรี่ออก และเก็บให้ห่างจากเด็ก หากคุณเชื่อว่าผู้กลืนกินแบตเตอรี่หรือมีแบตเตอรี่เข้าสู่ร่างกาย ให้รีบพบแพทย์โดยด่วน

คำเตือนเพื่อความปลอดภัยในการใช้เครื่องมือย้ายสาย

เฉพาะบุคลากรที่ผ่านการอบรมการใช้งานอุปกรณ์ทางเทคนิคไฟฟ้าเท่านั้นที่สามารถใช้งานเครื่องมือย้ายสายและอุปกรณ์ย้ายสายได้

ห้ามย้ายสายเชื่อมต่อที่ทำงานอยู่

ตรวจหารอยแตกหรือร่องรอยการสึกหรออื่นๆ บนเครื่องมือย้ายสาย ปากบีบ และสายทุกครั้งก่อนใช้งาน

ใช้เฉพาะเครื่องมือย้ายสายและสายที่อยู่ในสภาพที่สมบูรณ์ทางเทคนิคเท่านั้น

ใช้เฉพาะเครื่องมือย้ายสายที่ติดตั้งด้วยแล้วเท่านั้น

ห้ามจับปากบีบและสลักยึดในระหว่างที่กำลังทำการหนีบ

หากเกิดปัญหาระหว่างขั้นตอนการหนีบ ให้ปล่อยสวิตช์ ON ทันทีแล้วกดปุ่มปลดล็อกระบบไฮดรอลิก วาล์วจะเปิดและลูกสูบจะกลับสู่ตำแหน่งเดิม

คำเตือนความปลอดภัยสำหรับเครื่องตัดสายเคเบิล

เฉพาะบุคคลที่ผ่านการฝึกอบรมในการปฏิบัติงานกับไฟฟ้าเท่านั้นที่สามารถดำเนินการตัดหรือแยกสายเคเบิลหรือสายไฟด้วยเครื่องตัดสายเคเบิลนี้

ห้ามตัดสายเคเบิลที่มีไฟฟ้าไหลผ่าน เพื่อลดความเสี่ยงของการกระเด็น ไฟฟ้าช็อต และความเสี่ยงต่อทรัพย์สินและอุปกรณ์ เครื่องมือไม่ได้หุ้มฉนวน

ดูแลไม่ให้มือหรือเครื่องแต่งกายที่หลวมอยู่ใกล้อุปกรณ์ตัดและส่วนที่เคลื่อนไหวนั้นๆ ของผลิตภัณฑ์ที่มีความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บสาหัสรวมถึงสูญเสียแขนขา

ก่อนเริ่มกระบวนการตัด ต้องห้ามการเข้าถึงตามข้อกำหนดทั้งหมดกับตัดเฉพาะสายเคเบิลที่ตัดการเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟแล้วเท่านั้น

การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำนี้อาจนำไปสู่การบาดเจ็บสาหัส การเสียชีวิต วัสดุภัย และความเสี่ยงหายอื่นๆ กับทรัพย์สินอันเป็นผลมาจากไฟฟ้าช็อต การระเบิดและ/หรืออาร์คไฟฟ้า

สายเคเบิลและช็อกต้องไม่สัมผัสกับแรงเชิงกล

เพื่อลดความเสี่ยงในการได้รับบาดเจ็บ ควรสวมที่ป้องกันดวงตา หรือแว่นกันแดดที่มีชิ้นส่วนป้องกันเข้าด้าน

ห้ามจับเครื่องตัดสายเคเบิลที่ปากหนีบเครื่องตัด

ตรวจสอบปากหนีบของเครื่องตัดเพื่อหาอาการแตกและร่องรอยการสึกหรออยู่เสมอก่อนการใช้งาน

เครื่องตัดสายเคเบิลสามารถใช้ได้กับเครื่องมือตัดที่ใส่เท่านั้น

คำเตือนเพื่อความปลอดภัยในการใช้เครื่องมือเจาะ

ระวังไม่ให้มือหรือเครื่องแต่งกายที่หลวมอยู่ใกล้เครื่องตัดและส่วนที่เคลื่อนไหวนั้นๆ ตรวจหารอยแตกหรือร่องรอยการสึกหรอของเครื่องมือตัดก่อนใช้งาน

ใช้เครื่องมือตัดและอุปกรณ์ตัดที่มีสภาพสมบูรณ์เท่านั้นใช้อุปกรณ์ที่ต่อเมื่อได้ใส่เครื่องมือตัดไว้แล้วเท่านั้น

อย่าใช้อุปกรณ์ในแผงไฟฟ้าหรือใกล้กับแผงไฟฟ้าที่ทำงานอยู่ ปฏิบัติตามกับแผงไฟฟ้าที่มีการตัดพลังงานแล้วเท่านั้น

ตรวจดูความกว้างที่กำหนดของแม่แบบตรงกับความกว้างที่กำหนดของเครื่องเจาะหรือไม่

ใช้เครื่องมือนี้กับแม่แบบและอุปกรณ์เจาะที่มีอัตราแรงการเจาะสูงสุดสำหรับเครื่องมือนี้เท่านั้น การใช้งานในลักษณะอื่นๆ อาจทำให้คุณบาดเจ็บหรือทำให้เครื่องมือเสียหายได้

หมั่นลับเครื่องมือตัดให้คมและทำความสะอาดอยู่เสมอ เครื่องมือตัดที่มีการลับให้คมอย่างถูกต้องมีแนวโน้มที่จะตัดชัตน้อยกว่าและจะช่วยให้ควบคุมได้ง่ายขึ้น

สภาพการใช้งานที่กำหนด

หัวอุปกรณ์เสริมและเครื่องมือ:

ผลิตภัณฑ์นี้มีวัตถุประสงค์สำหรับการใช้งานกับหัวอุปกรณ์เสริมและเครื่องมือเพียงครั้งเดียวเท่านั้น มีความดันที่ระบุ 700 บาร์ ความจุน้ำมันสูงสุด 1.35 ลิตร

เครื่องมือย่ำสาย

เครื่องมือย่ำสายได้รับการออกแบบมาเพื่อย่ำหัวต่อและวัสดุผสมโดยใช้ด้ายสำหรับย่ำเฉพาะเท่านั้น

ต้องตัดการเชื่อมต่อชิ้นส่วนที่ทำงานอยู่ทั้งหมด เช่น ชิ้นส่วนที่มีการทำงานของไฟฟ้า ในพื้นที่ปฏิบัติงานของช่างก่อนเริ่มปฏิบัติงาน

เครื่องตัดสายเคเบิล

คีมตัดสายเหมาะสำหรับการตัดสายเคเบิลไม่เสริมวัสดุแบบไร้แรงดึงที่หุ้มด้วยทองแดงหรืออะลูมิเนียม เครื่องมือตัดขึ้นอยู่กับประเภทของสายเคเบิล

เครื่องมือที่นำไฟสว่าง

สามารถใช้เครื่องมือชั่วคราวสำหรับการเจาะบรูวัสดุที่มีสแตมปีและเมทริกซ์ตามที่ระบุเท่านั้น

การปฏิบัติงาน

การเปลี่ยนข้อต่อ

⚠️ เตือน! ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งานของผู้ผลิตอุปกรณ์เสริม การใช้งานอื่นๆ อาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริม และชิ้นงาน



การถอดข้อต่อ

1. นำชุดแบตเตอรี่ออก
2. กดปุ่มปล่อยแรงดันแบบแมนนวลค้างไว้ 5 วินาที
3. ใช้ประแจจับยึดจุดหมุนของข้อต่อ
4. ใช้ประแจอันที่สองคลายข้อต่อ
5. ถอดข้อต่อออกและทำความสะอาดเพื่อนำเอาเทปพันเกลียวสายวันที่เหลืออยู่ในบริเวณข้อต่อออก

⚠️ คำเตือน! ใช้เฉพาะข้อต่อที่ได้รับการจัดอันดับที่ 10,000 psi (700 บาร์) หรือสูงกว่า

การใส่ข้อต่อ:

1. นำชุดแบตเตอรี่ออก
2. หากข้อต่อใหม่ไม่มีเทปพันเกลียว ให้ใช้เทปพันเกลียวของข้อต่อจำนวนสองรอบ

หมายเหตุ: ใช้เฉพาะเทปพันเกลียวเท่านั้น

3. ใช้ประแจจับยึดจุดหมุนของข้อต่อ
4. ใส่ข้อต่อเข้ากับจุดหมุนของข้อต่อและใช้ประแจอันที่สองขันข้อต่อเข้าด้วยกันให้แน่น

หมายเหตุ:

- ควรใช้แรงบิด 6-8 กก./ม. กับข้อต่อ.
- ตัวเชื่อมต่อจะต้องเข้ากับเกลียวหมุนได้ ขนาด 3/8 นิ้ว NPTF

การเตรียมระบบไฮดรอลิก

ควรเตรียมผลิตภัณฑ์ทุกครั้งที่มีน้ำมันหมด

1. นำชุดแบตเตอรี่ออก
2. ตรวจสอบเส้นวัดระดับน้ำมันด้วยสายตา และตรวจสอบให้แน่ใจว่าผลิตภัณฑ์มีน้ำมันเพียงพอ
3. ต่อข้อต่อเข้ากับหัวอุปกรณ์เสริมเพื่อดูดูอากาศและน้ำมันส่วนเกินออก

หมายเหตุ: ข้อต่อจะต้องตั้งตรงและผลิตภัณฑ์จะต้องอยู่ในตำแหน่งที่ต่ำกว่าหัวอุปกรณ์เสริม

4. ใส่ชุดแบตเตอรี่
5. กดปุ่มกดค้างไว้
6. การใช้งานผลิตภัณฑ์

หมายเหตุ: อาจใช้เวลาานถึง 30 วินาทีที่อากาศและน้ำมันจึงจะเริ่มไหลออกมา

7. เมื่อน้ำมันเริ่มไหลออกมา ให้กดปุ่มปลดล็อคแบบแมนนวลค้างไว้ 2 วินาทีแล้วปล่อยทั้งสองปุ่ม
8. ทำตามขั้นตอนที่ 5-7 สามถึงสี่ครั้ง

หมายเหตุ: ขณะที่เตรียมระบบ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระดับน้ำมันไม่ลดลงต่ำกว่าเส้นวัดน้ำมันด้วยสายตา เต็มอ่างเก็บน้ำมันถ้าจำเป็น

การระบายอุปกรณ์เสริม

อุปกรณ์เสริมควรได้รับการไล่อากาศในขณะที่นำอุปกรณ์เสริมไปรับบริการ ไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน หรือเชื่อมต่อกับท่อที่ไม่ได้เติมน้ำมันไว้ล่วงหน้า

ศึกษาคำแนะนำของผู้ผลิตอุปกรณ์เสริมสำหรับคำแนะนำเพิ่มเติม

1. นำชุดแบตเตอรี่ออก
2. เชื่อมต่อสายยางอุปกรณ์เสริมเข้ากับข้อต่อ

หมายเหตุ: ข้อต่อจะต้องตั้งตรงและผลิตภัณฑ์จะต้องอยู่ในตำแหน่งที่ต่ำกว่าหัวอุปกรณ์เสริม

3. ใส่ชุดแบตเตอรี่
4. กดปุ่มกดค้างไว้
5. ใช้งานผลิตภัณฑ์จนครบรอบและไฟสถานะความดันเป็นสีเขียว
6. กดปุ่มปลดล็อคแบบแมนนวลค้างไว้ 2 วินาทีแล้วปล่อยทั้งสองปุ่ม
7. ทำตามขั้นตอนที่ 4-6 สามถึงสี่ครั้ง

หมายเหตุ: ขณะที่ระบายน้ำมันออก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระดับน้ำมันไม่ลดลงต่ำกว่าเส้นวัดน้ำมันด้วยสายตา เต็มอ่างเก็บน้ำมันถ้าจำเป็น

คำแนะนำการใช้งานสำหรับการย่ำสาย

ใช้เฉพาะหัวต่อมาตรฐานตามมาตรฐานของประเทศกับด้ายสำหรับย่ำที่ตรงกันเท่านั้น

ศึกษาคำแนะนำในการจับและประกอบหัวต่อจากเอกสารของผู้ผลิต

ตรวจสอบว่าเส้นผ่านศูนย์กลางปรากฏของหัวต่อตรงกับเส้นผ่านศูนย์กลางปรากฏของปากเครื่องมือย่ำสาย

ก่อนเริ่มกระบวนการตัด ตรวจสอบว่าแบตเตอรี่มีไฟไม่ต่ำกว่า 33% ชาร์จก่อนแบตเตอรี่มีไฟต่ำกว่า 33%

การเปิดสวิตช์ควบคุมเป็นการเริ่มกระบวนการย่ำข้อต่อ ซึ่งเกิดจากการเคลื่อนที่ของสกรูหมุนเพิ่มแรงกด

ผู้ใช้มีหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบและประเมินว่าข้อต่ออยู่ภายใต้ข้อต่อแล้ว

จะต้องย่ำข้อต่อที่ย่ำไม่สมบูรณ์ซ้ำอีกครั้งโดยใช้หัวต่อใหม่

การดำเนินการในกรณีที่เกิดความผิดปกติ

- กดสวิตช์รีเซ็ตค้างไว้จนกว่าปากบีบจะกางออกเต็มที่

- ตรวจสอบความของแบตเตอรี่
- ตรวจสอบสายเคเบิลและรายการเชื่อมต่อตามข้อมูลทางเทคนิค
- หากสงสัยว่าสายเคเบิลที่มีกระแสไฟฟ้าหรือไม่ ต้องส่งเครื่องมือย้ายสายให้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตตรวจสอบ

คำแนะนำการใช้งานสำหรับการตัดสาย

การเตรียมพื้นที่ทำงาน

ก่อนเริ่มปฏิบัติงาน ต้องถอดการเชื่อมต่อสายเคเบิลหรือสายไฟและต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายต่างๆ แยกจากแหล่งจ่ายไฟระหว่างการปฏิบัติงาน

อย่าทำงานหากไม่สามารถรับรองให้มั่นใจได้ว่าตัดการเชื่อมต่อสายเคเบิลหรือสายที่หุ้มฉนวนแล้วหรือไม่

เป็นเรื่องสำคัญที่ต้องปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับและข้อกำหนดด้านความปลอดภัยในพื้นที่

สายเคเบิลและสายไฟจะต้องไม่ได้รับแรงเชิงกลใดๆ และต้องปลอดภัยจากการเคลื่อนที่ที่ไม่สามารถควบคุมได้ในการตัด

ห้ามให้อุปกรณ์ถูกฝน ห้ามใช้เครื่องมือในบริเวณที่ชื้นหรือเปียก

การเตรียมเครื่องตัดสายเคเบิลและแบตเตอรี่

ก่อนการใช้งานทุกครั้ง

- ตรวจสอบตัวตัดสายเคเบิลเพื่อค้นหาข้อบกพร่องภายนอก
- ตรวจสอบเครื่องมือสำหรับตัดเพื่อหารอยแตกและร่องรอยความสึกหรอ

โรงงานผลิตภัณฑ์เฉพาะในสภาพที่สมบูรณ์เท่านั้น

ก่อนเริ่มกระบวนการตัด ตรวจสอบว่าแบตเตอรี่มีไฟไม่ต่ำกว่า 33% ชาร์จก่อนแบตเตอรี่มีไฟต่ำกว่า 33%

การเตรียมการสำหรับกระบวนการตัด

รองรับและยึดสายเคเบิลหรือเชือกที่จะตัดเพื่อลดความเสี่ยงของการเคลื่อนไหวที่ไม่ได้ควบคุม โดยเฉพาะอย่างยิ่ง สายเคเบิลและสายไฟเหนือศีรษะสามารถเคลื่อนไปมาโดยไม่อาจควบคุมได้ และทำให้เกิดการบาดเจ็บและ/หรือความเสียหายได้

ต้องวางตำแหน่งหัวตัดเป็นมุม 90° กับสายเคเบิลหรือสายไฟ เพื่อให้สายเคเบิลสามารถวางอยู่ในปากตัดที่เปิดอยู่โดยไม่มีแรงตึง และหลีกเลี่ยงแรงเฉือนที่ไม่ต้องการ

⚠️ คำเตือน! ห้ามตัดสายเคเบิลที่มีไฟฟ้าไหลผ่าน เพื่อลดความเสี่ยงของการระเบิด ไฟฟ้าช็อต และความเสี่ยงต่อทรัพย์สินและอุปกรณ์

เครื่องมือไม่ได้หุ้มฉนวน การสัมผัสกับวงจรไฟฟ้าที่ไม่ใช่ไฟฟ้าไหลผ่านอาจทำให้บาดเจ็บสาหัสหรือเสียชีวิตได้ ปิดเครื่องก่อนทำการตัด ห้ามตัดท่อแก๊สหรือท่อน้ำ ระวังมือจากขอบที่ตัดหรือชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว เพราะอาจบาดเจ็บเฉยๆได้

ถอดชุดแบตเตอรี่ออกก่อนการเปลี่ยนหรือถอดอุปกรณ์เสริม ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมที่แนะนำเป็นพิเศษสำหรับเครื่องมือนี้ การใช้อุปกรณ์เสริมอื่นๆ อาจทำให้เกิดอันตรายได้

เพื่อลดความเสี่ยงในการได้รับบาดเจ็บ ควรสวมที่ป้องกันดวงตา หรือแว่นนิรภัยที่มีชิ้นส่วนป้องกันข้างด้าน

⚠️ คำเตือน! ตัดเฉพาะวัสดุที่แนะนำสำหรับใบมีดเท่านั้น เพื่อลดความเสี่ยงของการบาดเจ็บ (ดู “ข้อมูลจำเพาะ”) อย่าพยายามตัดวัสดุอื่น ๆ

การตัด

ต้องแน่ใจว่าติดตั้งใบมีดอย่างถูกต้องก่อนการตัด

1. จัดสายเคเบิลให้ได้นุ่มที่เหมาสมกับการตัดของเครื่องตัดสาย อพยพยามทำการตัดในมุมลาดเอียง เนื่องจากอาจทำให้ชิ้นงานและใบมีดเสียหายได้

2. ตั้งโกศังตลอดการปฏิบัติงาน

ไฟ LED จะสว่างขึ้นเมื่อตั้งโก

หลังทำการตัดเสร็จเรียบร้อยหรือปิดเครื่องแล้ว ให้ปล่อยปุมระบายออกอีกครั้งและกดสวิตช์รีเซ็ตไฮดรอลิกเพื่อให้แห้งตัดเปิดออก

หมายเหตุ: ชิ้นงานอาจเคลื่อนที่เล็กน้อยระหว่างการตัด

การดำเนินการในกรณีที่เกิดความผิดปกติ

- สายเคเบิลอาจถูกเสียบค้ำไว้และมีกระแสไฟ ซึ่งต้องแจ้งเจ้าหน้าที่ความปลอดภัย หยุดกระบวนการตัด และเริ่มดำเนินการมาตรการป้องกันที่เหมาสมเสมอ
- ต้องแน่ใจว่าตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์กับแหล่งจ่ายพลังงานแล้ว และจะคงสภาพชิ้นนั้นตลอดก่อนเข้าถึงและสัมผัสกับอุปกรณ์
- กดปุ่มรีเซ็ต ไฮดรอลิกค้ำไว้จนกว่าเครื่องตัดจะเปิดจนสุด
- ตรวจสอบความของแบตเตอรี่
- ตรวจสอบวัสดุและความหนาของวัสดุเทียบกับข้อมูลทางเทคนิค
- หากสงสัยว่าทำการตัดสายเคเบิลที่มีกระแสไฟฟ้า ต้องส่งเครื่องตัดสายเคเบิลให้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตตรวจสอบ

ใบมีดตัดขาด

สิ่งสกปรกและเศษต่างๆ อาจทำให้ใบมีดตัดขาดกันหลังจากการตัดได้

- กดปุ่มปล่อยไฮดรอลิกค้ำไว้เพื่อให้แน่ใจว่าผลิตภัณฑ์ถูกรีเซ็ตแล้ว
- นำชุดแบตเตอรี่ออก
- ปฏิบัติตามคำอธิบายภาพเพื่อเปิดแถบตัด
- ล้างสิ่งสกปรกและเศษต่างๆ จากใบมีดก่อนเริ่มการตัดอีกครั้ง

เคล็ดสักรการตัด

- อพยพยามทำการตัดในมุมลาดเอียง เนื่องจากอาจทำให้ชิ้นงานและใบมีดเสียหายได้
- ตั้ วัสดุ ที่ สะอาด เพื่อ ขยาย อายุ ของ ใบ มี ด รีเซ็ตสิ่งสกปรกและเศษต่างๆ จากวัสดุและใบมีดก่อนเริ่มการตัด

คำแนะนำสำหรับการใช้งานและรู

ตรวจสอบว่าเส้นผ่านศูนย์กลางที่กำหนดของแม่พิมพ์ตัวเมียมีขนาดที่ระบุเท่ากับของแอมป์หรือไม่มี

การบำรุงรักษา

ถอดชุดแบตเตอรี่ออกก่อนที่จะเริ่มปรับเปลี่ยน ทำความสะอาดและดูแลรักษาใดๆ กับผลิตภัณฑ์

ห้ามแกะเปิดอุปกรณ์ แบตเตอรี่ชนิดถอดได้ หรือที่ชาร์จ

ตรวจสอบผลิตภัณฑ์เพื่อดูว่ามีปัญหาใดๆ หรือไม่ เช่น เสียงดังรบกวนหรือการติดขัดของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ซึ่งอาจส่งผลกระทบต่อผลิตภัณฑ์

ต้องให้ช่องระบายอากาศเปิดโล่งอยู่ตลอดเวลา

ห้ามจุ่มเครื่องมือ แบตเตอรี่ชนิดถอดได้ หรือที่ชาร์จลงในของเหลวหรือปล่อยให้ของเหลวซึมผ่านเพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บหรือความเสียหาย

งานบำรุงรักษาและซ่อมแซมต้องกระทำโดยผู้เชี่ยวชาญที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น

อุปกรณ์มีป้ายไฮดรอลิก น้ำมันไฮดรอลิกเป็นอันตรายต่อน้ำใต้ดิน การระบายที่ไม่มีการควบคุมหรือการทิ้งที่ไม่เหมาะสมมีโทษตามกฎหมาย

ไฟ LED บนอุปกรณ์จะแจ้งเมื่อถึงกำหนดการซ่อมบำรุงครั้งถัดไป
 ผลิตภัณฑ์ แพ็คแบตเตอรี่ และเครื่องชาร์จกลับมาที่ศูนย์บริการ
 MILWAUKEE เพื่อซ่อมแซม ผลิตภัณฑ์ แพ็คแบตเตอรี่
 และเครื่องชาร์จกลับมาที่ศูนย์บริการ MILWAUKEE เพื่อตรวจ
 สภาพหลังจากใช้งานไปแล้ว 6 เดือนถึง 1 ปี ตามแต่การใช้งาน
 ให้ข้อมูลเสริมและชิ้นส่วนอะไหล่ของ MILWAUKEE เท่านั้น
 หากจำเป็นต้องเปลี่ยนส่วนประกอบที่ไม่ได้อธิบายไว้ โปรดติดต่อ
 ศูนย์บริการของ MILWAUKEE (ดูที่รายการการรับประกัน/ที่อยู่
 ของศูนย์บริการของเรา)

หากเครื่องมือไม่เริ่มทำงาน หรือทำงานเต็มประสิทธิภาพด้วยชุด
 แบตเตอรี่ที่ชาร์จเต็ม ให้ทำความสะอาดส่วนสัมผัสบนชุดแบตเตอรี่
 หากเครื่องมือยังคงไม่ทำงานตามปกติ ให้ส่งเครื่องมือ เครื่องชาร์จ
 ไฟ ชุดแบตเตอรี่กลับคืนมาที่ศูนย์บริการ MILWAUKEE เพื่อ
 ทำการซ่อมแซม

รอบเวลาการรับบริการ

ส่งคืนผลิตภัณฑ์ไปยังศูนย์บริการของ MILWAUKEE เพื่อทำการ
 ซ่อมแซมและบำรุงรักษาทั้งหมด

หมายเหตุ: อาจต้องระบุวันที่ผลิตของผลิตภัณฑ์ สามารถดูข้อมูล
 นี้ได้บนหมายเลขอนุกรมที่อยู่บนแผ่นป้ายชื่อผลิตภัณฑ์
 ท่านสามารถส่งภาพกระจายชิ้นส่วนประกอบของผลิตภัณฑ์ได้
 หากต้องการ โปรดระบุประเภทผลิตภัณฑ์ที่พิมพ์รวมถึงหมายเลข
 อนุกรมบนฉลาก และส่งชื่อเครื่องที่ตัวแทนบริการภายในท้องถิ่น
 ของคุณ

สำหรับการขนส่งที่ปลอดภัย เราแนะนำให้บรรจุไม้บรรจกลูกในถุง
 พลาสติกที่ปิดผนึก กันน้ำมั้น และใช้บรรจุภัณฑ์เดิม

การใช้และการดูแลแบตเตอรี่

ควรชาร์จไฟใหม่ก่อนใช้งานหากไม่ได้ใช้ชุดแบตเตอรี่เป็นเวลานาน
 ประสิทธิภาพของชุดแบตเตอรี่จะลดลงหากอุณหภูมิสูงกว่า 50°C
 (122°F) หลีกเลี่ยงไม่ให้ถูกแสงแดดหรือความร้อนเป็นเวลานาน
 (เสี่ยงต่อความร้อนเกิน)

ต้องหมั่นดูแลความสะอาดหน้าสัมผัสตัวชาร์จกับชุดแบตเตอรี่
 เพื่อยืดอายุการใช้งาน ควรชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มหลังการใช้งาน
 เพื่อรักษาอายุแบตเตอรี่ให้นานที่สุด ให้ถอดชุดแบตเตอรี่ออกจาก
 ตัวชาร์จเมื่อชาร์จไฟเต็ม

- สำหรับชุดแบตเตอรี่ที่ต้องการเก็บไว้มากกว่า 30 วัน:
- เก็บชุดแบตเตอรี่ไว้ที่อุณหภูมิต่ำกว่า 27°C และหลีกเลี่ยงความชื้น
 - เก็บชุดแบตเตอรี่ไว้ที่ประจุ 30% - 50%
 - ให้ชาร์จแบตเตอรี่ตามปกติทุกเดือนที่เก็บ

ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วกับขยะครัวเรือนหรือโดยการเผาทำลาย
 ผู้แทนจำหน่ายของ MILWAUKEE มีข้อเสนอในการกู้คืนแบตเตอรี่
 เก่าเพื่อปกป้องสภาพแวดล้อมของเรา

ไม้เก็บชุดแบตเตอรี่ไว้รวมกับวัตถุอื่นที่เป็นโลหะ
 (เสี่ยงต่อการลัดวงจร)

กรดแบตเตอรี่อาจรั่วซึมจากแบตเตอรี่ที่เสียหายภายในที่อุณหภูมิสูง
 หรือการใช้งานที่หนักมากเกินไป หากสัมผัสกับกรดแบตเตอรี่ ให้
 ล้างออกทันทีด้วยน้ำสะอาด หากกรดแบตเตอรี่เข้าตา ล้างตาให้ทั่ว
 ด้วยน้ำอย่างน้อย 10 นาทีและไปพบแพทย์ทันที

ห้ามไม่ให้มีชิ้นส่วนที่เป็นโลหะในส่วนของแบตเตอรี่ของตัวชาร์จ
 (เสี่ยงลัดวงจร)

การเคลื่อนย้ายแบตเตอรี่ลิเทียม

แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนอยู่ภายใต้ข้อกำหนดตามกฎหมายของ
 สินค้าอันตราย

การขนส่งแบตเตอรี่เหล่านี้ต้องกระทำตามกฎหมายระเบียบและข้อบังคับ
 ของท้องถิ่น ของประเทศ และระหว่างประเทศ

ผู้ใช้สามารถขนส่งแบตเตอรี่ทางถนนได้โดยไม่มีข้อกำหนดใด ๆ
 เพิ่มเติม

การขนส่งแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนเชิงพาณิชย์โดยนิติบุคคลอื่นต้อง
 ดำเนินการภายใต้กฎระเบียบว่าด้วยสินค้าที่มีอันตราย การเตรียม
 การขนส่งและการขนส่งต้องดำเนินการโดยบุคลากรที่ผ่านการฝึก
 อบรมมาแล้วเท่านั้น และในระหว่างดำเนินการต้องมีผู้เชี่ยวชาญที่
 เกี่ยวข้องคอยกำกับดูแล

เมื่อขนย้ายแบตเตอรี่:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าข้อต่อแบตเตอรี่ได้รับการปกป้องและหุ้ม
 ฉนวนเพื่อป้องกันไฟฟ้าลัดวงจร
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าก้อนแบตเตอรี่ได้รับการปกป้องอย่างแน่น
 หนาอยู่ในบรรจุภัณฑ์
- ห้ามเคลื่อนย้ายแบตเตอรี่ที่แตกหรือรั่ว

โปรดสอบถามบริษัทขนส่งหากท่านต้องการคำแนะนำเพิ่มเติม

เครื่องหมาย



โปรดอ่านคำแนะนำอย่างระมัดระวังก่อนเริ่มใช้
 เครื่องมือ



สวมใส่แว่นป้องกัน



ผลิตภัณฑ์นี้บรรจุแบตเตอรี่ลิเทียมแบบกระดุม



ระวัง! ค่าเตือน! อันตราย!



ถอดชุดแบตเตอรี่ออกก่อนเริ่มกระทำกรใด ๆ
 กับผลิตภัณฑ์



อันตรายจากไฟฟ้าช็อต



คำเตือน!
 ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บจากเศษชิ้นส่วนที่
 ด้วออก



คำเตือน! การบาดเจ็บที่มี



ระดับความดังของเสียงที่รับประกันบนฉลากเมื่อ
 อยู่ที่ 90 dB



อย่าทิ้งเครื่องมือไฟฟ้า แบตเตอรี่ แบตเตอรี่ชนิดช
 าร์จซ้ำได้รวมกับขยะในครัวเรือน ต้องทิ้งเครื่องมือ
 ไฟฟ้าและแบตเตอรี่ที่หมดอายุการใช้งานแยกกัน
 หากและนำไปยังสถานที่รีไซเคิลที่เป็นมิตรกับส
 วนแวดล้อม ตรวจสอบกับผู้จำหน่ายในท้องถิ่นของค
 ณหรือร้านค้าปลีกสำหรับคำแนะนำในการใช้เค
 ลและจุดเก็บรวบรวม



แรงดันไฟฟ้า



กระแสตรง

DATA TEKNIS	M18 HUP700R
Pita frekuensi	2402 – 2480 MHz
Versi Bluetooth	4,0 BT signal mode
Tegangan baterai	18 V
Gaya tekanan nominal	700 bar
Kaca pelindung	IP54
Sudut ujung maksimum	34°
Laju Aliran Nominal	
Tekanan Rendah	2,0 L/min
Tekanan Tinggi	0,4 L/min
Volume oli total	1,6 L
Volume oli habis pakai	1,3 L
Bobot sesuai dengan Prosedur EPTA 01/2014 (Li-ion 8,0 Ah / 12,0 Ah)	16,0 – 16,5 kg
Suhu pengoperasian sekitar yang direkomendasikan	-18 °C – +50 °C
Paket baterai yang direkomendasikan	M18B9 M18HB8, M18HB12
Pengisi daya yang direkomendasikan	M12-18
Informasi kebisingan	
Nilai terukur yang ditentukan sesuai EN 62841.	
Tingkat tekanan suara tertimbang A	77,7 dB (A)
K Ketidakpastian	3 dB(A)
Tingkat daya suara tertimbang A (K Ketidakpastian=3dB(A))	88,7 dB (A)
K Ketidakpastian	3 dB(A)

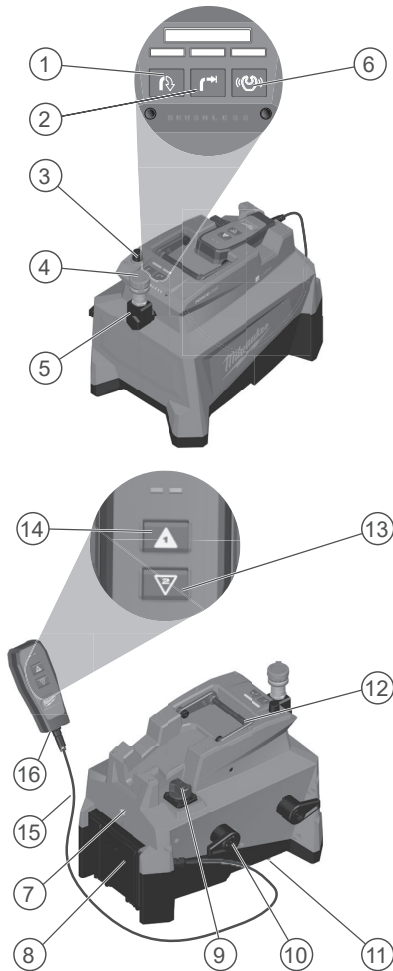
PERINGATAN!

Tingkat emisi getaran yang diberikan dalam lembar informasi ini telah diukur sesuai dengan uji terstandar yang diberikan dalam EN 62841 dan dapat digunakan untuk membandingkan satu produk dengan yang lainnya. Dapat digunakan untuk penilaian pendahuluan terhadap paparan.

Tingkat emisi getaran yang dinyatakan mewakili penggunaan utama produk ini. Namun, jika produk digunakan untuk penggunaan yang berbeda, dengan aksesoris yang berbeda, atau pemeliharaan yang kurang memadai, maka emisi getaran mungkin akan berbeda. Hal ini dapat meningkatkan tingkat paparan secara signifikan selama periode kerja total.

Perkiraan tingkat paparan terhadap getaran juga harus memperhitungkan saat-saat ketika alat dimatikan atau ketika produk sedang dinyalakan tetapi tidak benar-benar melakukan pekerjaan. Hal ini dapat menurunkan tingkat paparan secara signifikan selama periode kerja total.

Identifikasi langkah-langkah keselamatan tambahan untuk melindungi operator dari efek getaran, seperti merawat peralatan dan aksesorinya, menjaga agar tangan tetap hangat, dan mengatur pola kerja.




Deskripsi peranti

1. Tombol Mode Pemotongan
2. Tombol Mode Pengkrimpaan (Crimping)
3. Tombol pelepas tekanan manual
4. Penggandeng
5. Penggandeng Putar (Coupler Swivel)
6. Tombol Mode Nirkabel
7. Garis Cerah Reservoir Oli
8. Tempat baterai
9. Tutup Oli
10. Pembungkus Kabel
11. Sumbat Lubang Angin
12. Gagang
13. Tombol Mundur
14. Tombol Maju
15. Kabel
16. Kontrol jauh


Indikator LED	Definisi
 Hijau Terang	Perkakas telah menyelesaikan operasi dan mencapai tekanan crimping maksimal.
 Merah Terang	Perkakas telah menyelesaikan operasi, tetapi TIDAK mencapai tekanan crimping maksimal.
 Merah/Hijau Berkedip (setelah Hijau Terang atau Merah Terang)	Perkakas telah mencapai masa interval servis (20.000 crimping). Merah/Hijau berkedip akan dimulai setelah indikator Merah/Hijau terang untuk pengoperasian ditampilkan. MILWAUKEE merekomendasikan alat ini diperiksa dan perawatan preventif dilakukan terhadapnya.

CATATAN: Jika indikator berwarna merah, periksa ketinggian oli dan pastikan tidak ada kebocoran pada alat tambahan. Pastikan semua sambungan aman dan alat tambahan sesuai untuk pekerjaan tersebut. Operasikan kembali produk. Jika masalah berlanjut, kembalikan produk ke fasilitas servis MILWAUKEE.

Untuk mengoperasikan dalam mode nirkabel:


1. Kurangi tekanan alat dengan menekan tombol pelepas tekanan manual selama 5 detik.
2. Hubungkan penggandeng (coupler) selang ke penggandeng pompa.
3. Hubungkan kepala alat ke selang.
4. Masukkan baterai.
5. Putuskan koneksi remote dari kabel, dan lepaskan dari pompa.
6. Tekan tombol mode nirkabel  pada pompa. Lampu suar berkedip merah.




7. Pada remote, nyalakan sakelar daya nirkabel . Lampu bluetooth berkedip biru, lalu berubah biru pekat saat terhubung.



Setelah terhubung, lampu 1 berkedip merah.


8. Tekan dan tahan tombol maju  selama kira-kira 3 detik.
Lampu 1 akan menyala merah tak berkedip.



Lepaskan tombol maju .


Lampu 2 berkedip merah.

CATATAN: Langkah ini harus dilakukan dalam rentang 5 menit setelah pengaktifan mode nirkabel.

9. Tekan dan tahan tombol mundur  selama kira-kira 3 detik.
Lampu 2 akan menyala merah tak berkedip.



Lepaskan tombol mundur  Inisiasi dimulai.


CATATAN: Langkah ini harus dilakukan dalam rentang 20 detik setelah tombol maju  ditekan.

10. Ketika siklus ini selesai, lampu indikator tekanan:



Hijau (kanan) = tekanan penuh tercapai

Merah (kiri) = tekanan penuh tidak tercapai

 **PERINGATAN!** Baca semua peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi, dan spesifikasi yang disertakan bersama produk. Jika tidak mematuhi peringatan dan petunjuk, dapat berakibat

sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera parah.

Simpan semua peringatan dan petunjuk sebagai referensi sewaktu-waktu.

PERINGATAN KESELAMATAN

Pompa hidrolik ini untuk digunakan bersama dengan kepala krimpa, pemotongan dan pengecapan. Produk ini tidak dilengkapi dengan oli, sistem keamanan takbalik (searah).

Penggunaan dalam aplikasi yang berbeda dari yang dimaksudkan (misalnya dengan dongkrak hidrolik, sistem pengangkatan atau sejenisnya) dapat membahayakan dan dapat menyebabkan cedera parah pada operator.

Produsen tidak bertanggung jawab atas apa pun yang timbul dari penggunaan pompa hidroliiknya untuk aplikasi selain dari pengkrimpaan (crimping), pemotongan, dan pengecapan.

Jangan menambah tekanan jika pompa tidak terhubung ke selang fleksibel dan kepala selang karena dapat merusak penggendeng cepat (quick coupler) pompa, menimbulkan rembesan oli.

Selang fleksibel tekanan tinggi rentan mengalami proses penuaan alami, yang dapat mengakibatkan penurunan kinerja yang berpotensi berdampak pada keselamatan operator. Untuk memastikan keamanan penggunaan produk, gantilah selang dalam waktu XX tahun sejak tanggal yang tertera pada fitting.

Jauhkan pompa dan selang fleksibel dari api terbuka dan sumber panas di atas 70°C.

Sebelum menggunakan pompa, selalu periksa keutuhan selang fleksibel dan penggendeng cepat, pastikan tidak ada baret, sayatan, deformasi, atau penggelembungan.

Pelindung yang dipasang pabrik harus ada di setiap ujung selang fleksibel. Jangan menyentuh selang fleksibel saat selang di bawah tekanan.

Saat menggunakan pompa, selang fleksibel harus diurai dan diletakkan dalam posisi lurus. Sebelum melepaskan selang fleksibel, pastikan ram kepala ditarik sepenuhnya, dan pastikan jumlah oli cukup untuk operasi selanjutnya.

Pompa ini tidak cocok untuk penggunaan terus-menerus dan harus dibiarkan mendingin setelah operasi pengkrimpaan berturut-turut tanpa jeda. Tunggu beberapa menit sebelum mengganti baterai setelah menghabiskan baterai yang terisi penuh dalam satu sesi.

Lindungi pompa, baterai, dan pengisi daya dari hujan dan kelembapan. Air merusak pompa. Alat elektrohidrolik tidak boleh dioperasikan dalam hujan lebat.

Operator produk ini harus diberikan instruksi mengenai bahaya spesifik terkait penggunaan produk ini dan langkah-langkah keamanan penting sebelum bekerja dengan alat ini untuk pertama kali dan setidaknya diingatkan kembali setahun sekali sesudahnya.

Gunakan peralatan pelindung. Selalu pakai kacamata goggle saat menggunakan produk ini. Dianjurkan

memakai pakaian pelindung, seperti masker debu, sarung tangan pelindung, sepatu alas karet yang kokoh, helm, dan pelindung telinga.

- **Periksa pompa, selang, penggandeng, dan fitting akan adanya keausan atau kerusakan. Ganti komponen yang aus, rusak, atau hilang dengan komponen pengganti dari pabrikan.** Komponen yang aus atau rusak dapat gagal berfungsi dan mengakibatkan cedera. Kegagalan dalam mematuhi peringatan ini dapat mengakibatkan cedera parah atau kematian.
- **Pastikan pompa dalam mode operasi yang dipilih sebelum digunakan.**
- **Jangan gunakan tangan untuk memeriksa kebocoran.** Oli bertekanan tinggi mudah menusuk kulit, menyebabkan cedera serius, gangren, atau kematian. Jika terluka, segera cari bantuan medis untuk mengeluarkan oli tersebut.
- Pastikan pompa berada di bawah sudut kemiringan maksimum.
- Periksa level oli dan sesuaikan jika perlu. Oli yang kurang dapat menyebabkan cedera atau kerusakan properti. Untuk kinerja terbaik, selalu gunakan Oli Hidrolik MILWAUKEE Force Logic™ (49-32-0110) untuk mengisi ulang reservoir.
- **Lepaskan tekanan sistem hidrolik sebelum melakukan servis, menyambungkan atau melepaskan selang atau elemen penghubung hidrolik lainnya. Selalu tekan tombol pelepas manual terlebih dahulu.**
- **Kenakan pelindung mata saat mengoperasikan atau memperbaiki produk ini.** Kegagalan untuk memakai pelindung mata dapat menyebabkan cedera mata yang serius akibat puing-puing yang beterbangan atau oli hidrolik.
- **Hanya gunakan selang dan alat tambahan aksi tunggal (single-acting) dan berperingkat 10.000 psi (700 bar) atau lebih tinggi.**
- **Untuk kinerja terbaik, gunakan selang yang sudah terisi dengan oli.** Jika selang tidak diisi sebelumnya, banjir sistem (dengan oli) sebelum mengoperasikan.
- **Jangan pernah mengoperasikan pompa tanpa selang atau alat tambahan.**
- **Untuk kinerja terbaik, selalu gunakan Oli Hidrolik MILWAUKEE Force Logic™ (49-32-0110) untuk mengisi ulang reservoir.**
- **Untuk fungsionalitas optimal, gunakan baterai M18™ REDLITHIUM™ 8,0 Ah atau lebih tinggi.**
- **Ikuti instruksi yang disertakan dalam manual pengguna aksesori.** Penggunaan lain dapat menyebabkan kerusakan pada produk, aksesori, dan benda kerja.
- **Banjiri sistem jika perlu.**

Jangan pernah memegang jari atau bagian tubuh Anda lainnya di area kerja silinder atau rahang tekan.

Keluarkan baterai sebelum memulai penyetelan, pembersihan, dan pemeliharaan pada produk.

Hanya gunakan perangkat, kemasan baterai, dan pengisi daya yang kondisinya sempurna secara teknis.

Komponen yang rusak harus segera diperbaiki di pusat servis resmi.

Untuk menghindari cedera dan kerusakan, mencegah penyalaan alat yang tidak disengaja.

Lepaskan semua perkakas penyetelan dan kunci pas sebelum pengoperasian.

Jangan bekerja pada bagian yang teraliri listrik. Perkakas tidak berinsulasi.

Jauhkan tangan dan benda-benda longgar pada pakaian dari alat pemotongan dan komponen bergerak lainnya.

Jika timbul masalah selama proses pemutusan, segera lepaskan tombol ON dan tekan tombol pembuka kunci pada sistem hidrolik. Katup akan terbuka, dan piston akan kembali ke posisi semula.

PERINGATAN! Untuk mengurangi risiko kebakaran, cedera pribadi, dan kerusakan produk akibat hubungan arus pendek, jangan pernah merendam alat, baterai atau charger Anda dalam cairan atau membiarkan cairan mengalir di dalamnya. Cairan korosif atau konduktif, seperti air laut, bahan kimia industri tertentu, dan produk pemutih atau yang mengandung pemutih, dan sebagainya, dapat menyebabkan hubungan arus pendek.

Kepatuhan dengan interval kerja dan layanan tertentu adalah wajib.

Jangan sekali-kali membuka unit baterai dan pengisi daya serta hanya simpan di tempat kering. Jaga kemasan baterai dan pengisi daya tetap kering di sepanjang waktu.

Hanya gunakan pengisi daya System M18 untuk mengisi daya paket baterai System M18. Jangan menggunakan unit baterai dari sistem lain.

Untuk menghindari cedera dan kerusakan, jangan merendam perkakas, baterai lepasan atau pengisi daya baterai ke cairan atau membiarkan cairan masuk ke dalamnya.

PERINGATAN!



Produk ini mengandung baterai sel litium berbentuk kancing/koin. Baterai baru atau bekas dapat menyebabkan luka bakar internal yang parah dan menyebabkan kematian dalam waktu 2 jam jika tertelan atau masuk ke dalam tubuh. Selalu kunci penutup kompartemen baterai. Jika penutup tidak menutup dengan aman, hentikan penggunaan perangkat, lepaskan baterai, dan jauhkan dari anak-anak. Jika Anda yakin seseorang telah menelan baterai atau baterai telah masuk ke dalam tubuh dengan cara lain, segera cari bantuan medis.



PERINGATAN KESELAMATAN CRIMPING TOOL

Perkakas krimpa dan perantinya hanya boleh digunakan oleh personel yang terlatih di bidang aplikasi elektroteknik.

Jangan melakukan crimping pada material yang teraliri listrik.

Periksa crimping tool, rahang dan cetakan akan adanya retakan atau tanda-tanda keusangan lain setiap kali akan digunakan.

Hanya gunakan crimping tool dan cetakan crimping yang kondisinya sempurna secara teknis.

Hanya gunakan crimping tool dengan cetakan crimping yang telah dipasangkan ke dalamnya.

Jangan menyentuh rahang tekan dan baut tekan pin selama operasi penekanan.

Jika timbul masalah selama proses pemutusan, segera lepaskan tombol ON dan tekan tombol pembuka kunci pada sistem hidrolik. Katup akan terbuka, dan piston akan kembali ke posisi semula.

⚠ PERINGATAN KESELAMATAN PEMOTONG KABEL

Hanya personel yang terlatih dalam aplikasi elektroteknik yang boleh melakukan pemotongan dan pemisahan kabel dan kawat dengan bantuan pemotong kabel ini.

Untuk menghindari risiko ledakan, tersengat listrik dan kerusakan pada bangunan dan peralatan, jangan memotong kabel beraliran listrik. Perkakas tidak berinsulasi.

Jauhkan tangan dan benda-benda longgar pada pakaian dari alat pemotongan dan komponen bergerak lainnya. Dapat menimbulkan risiko cedera serius, termasuk anggota tubuh terpotong.

Sebelum proses pemotongan dimulai, akses masuk harus disekat sesuai dengan peraturan setempat.

Hanya diizinkan memotong kabel yang telah dilepaskan dari catu daya. Kegagalan untuk mengikuti petunjuk ini dapat menyebabkan cedera serius, kematian, kebakaran dan kerusakan lain pada bangunan sebagai akibat kejutan listrik, ledakan dan/atau busur listrik.

Kabel dan tali baja tidak boleh terpapar pada dorongan mekanis.

Untuk mengurangi risiko cedera, gunakan kacamata keselamatan dengan pelindung samping.

Jangan memegang pemotong kabel pada rahang pemotong.

Sebelum digunakan, harus selalu diperiksa retakan atau tanda kerusakan lain pada rahang pemotong.

Pemotong kabel hanya boleh digunakan jika perkakas pemotong sudah dimasukkan.

PERINGATAN KEAMANAN ALAT KNOCKOUT

Periksa alat pemotongan untuk melihat adanya retakan atau tanda-tanda keausan lainnya sebelum digunakan. Hanya gunakan alat pemotongan dan alat pemotong dalam kondisi teknik yang sempurna.

Hanya operasikan perangkat dengan alat pemotongan yang sudah terpasang.

Jangan digunakan di atau dekat panel listrik beraliran aktif. Hanya bekerja pada panel listrik tanpa aliran listrik.

Periksa jika lebar nominal die sesuai dengan lebar nominal punch.

Gunakan alat hanya dengan die dan punch knockout yang dinilai untuk kekuatan output puncak alat ini. Penggunaan lainnya dapat menyebabkan cedera atau kerusakan alat.

Jaga alat pemotong agar tetap tajam dan bersih. Alat pemotong yang dipelihara dengan tepat dengan ujung pemotong yang tajam, cenderung tidak macet dan lebih mudah untuk dikendalikan.

KONDISI PENGGUNAAN KHUSUS

AKSESORI DAN KEPALA PERANGKAT

Produk ini ditujukan hanya untuk aksesoris dan kepala perangkat aksi-tunggal (single-acting), tekanan nominal 700 bar; displacement oli maksimum 1,35 L

PERKAKAS CRIMPING

Crimping tool dirancang secara eksklusif untuk operasi crimping pada konektor dan bahan campuran dengan cetakan crimping khusus.

Semua bagian yang teraliri, yakni bagian yang menghantarkan listrik, harus dilepaskan dalam lingkungan kerja teknisi sebelum memulai pekerjaan.

PEMOTONG KABEL

Pemotong kabel cocok untuk memotong kabel tembaga atau aluminium berinsulasi yang bebas tegangan dan tidak diperkuat, perangkat pemotong tergantung pada jenis kabel.

PERANGKAT PERONTOK (KNOCKOUT)

Perangkat Knockout hanya boleh digunakan untuk menempa material dengan cap dan matriks yang disediakan.

PENGOPERASIAN

MENGGANTI PENGGANDENG (COUPLER)

⚠ PERINGATAN! Ikuti instruksi pemasangan dari produsen aksesoris. Penggunaan lain dapat menyebabkan kerusakan pada produk, aksesoris, dan benda kerja.



Melepas coupler

1. Lepaskan paket baterai.
2. Dorong dan tekan tombol pelepas tekanan manual selama 5 detik.
3. Tempatkan kunci pas pada coupler swivel.
4. Tempatkan kunci pas kedua pada coupler dan longgarkan coupler.
5. Lepaskan coupler dan bersihkan isolasi ulir yang tersisa pada area coupler.



PERINGATAN! Hanya gunakan coupler berperingkat 10.000 psi (700 bar) atau lebih tinggi.

Memasang coupler:

1. Lepaskan paket baterai.
2. Jika coupler baru tidak memiliki isolasi ulir, tempatkan dua lilitan isolasi pada ulir coupler.

CATATAN: Hanya gunakan isolasi ulir.

3. Tempatkan kunci pas pada coupler swivel.
4. Tempatkan coupler pada coupler swivel, dan dengan menggunakan kunci pas kedua, eratkan coupler ke tempatnya.

CATATAN:

- Coupler harus mendapat torsi 6-8 kg/m.
- Penggandeng (coupler) harus sesuai dengan ulir putar, 3/8 inci NPTF.

PEMANGCINGAN SISTEM HIDROLIK

Produk harus dipancing saat olihnya telah kering.

1. Lepaskan paket baterai.
2. Periksa garis pandang oli, dan pastikan produk memiliki oli yang cukup.
3. Hubungkan penggandeng (coupler) ke kepala aksesoris yang akan menyedot udara dan oli berlebih.

CATATAN: Coupler harus diarahkan lurus ke atas, dan produk harus diposisikan lebih rendah dari kepala aksesoris.

4. Masukkan baterai.
5. Tekan tombol tahan tekanan.
6. Jalankan produk.

CATATAN: Mungkin butuh waktu hingga 30 detik untuk udara dan oli mulai keluar.

7. Setelah oli mulai keluar, tekan dan tahan tombol pelepas manual selama 2 detik, lalu lepaskan kedua tombol.
8. Ulangi langkah 5-7 tiga hingga empat kali.

CATATAN: Saat memancing sistem, pastikan level oli tidak turun di bawah garis pandang oli. Isi ulang reservoir jika perlu.

MEMBANJIRI AKSESORI

Aksesoris harus dibanjiri udara ketika aksesoris selesai diservis, tidak digunakan untuk jangka waktu yang lama atau terhubung ke selang yang tidak diisi sebelumnya dengan oli.

Periksa rekomendasi produsen aksesoris untuk instruksi pembanjiran lebih lanjut.

1. Lepaskan paket baterai.
2. Hubungkan selang aksesoris ke penggandeng (coupler).

CATATAN: Coupler harus diarahkan ke samping, dan produk harus diposisikan lebih tinggi dari kepala dan selang aksesoris.

3. Masukkan baterai.
4. Tekan tombol tahan tekanan.
5. Jalankan produk hingga siklus ini selesai, dan indikator tekanan menyala hijau.
6. Tekan dan tahan tombol pelepas manual selama 2 detik, lalu lepaskan kedua tombol.

7. Ulangi langkah 4-6 tiga hingga empat kali.

CATATAN: Saat membanjiri aksesoris, pastikan level oli tidak turun di bawah garis pandang oli. Isi ulang reservoir jika perlu.

INSTRUKSI KERJA UNTUK CRIMPING

Hanya gunakan konektor berstandar nasional dengan cetakan crimping khusus.

Cermati dokumen yang disediakan pabrikan mengenai petunjuk penanganan dan perakitan konektor.

Periksa bahwa diameter nominal item penghubung sesuai dengan diameter nominal sisipan crimping.

Sebelum memulai proses pemotongan, pastikan kapasitas baterai 33% atau lebih. Isi daya baterai jika kapasitasnya kurang dari 33%.

Menggerakkan sakelar kontrol akan memulai proses pemampaan, yang ditandai dengan pergerakan baut tekan pin.

Pengguna bertanggung jawab untuk memeriksa dan mengevaluasi apakah sambungan sudah benar.

Sambungan yang tidak sempurna harus melalui crimping ulang dengan konektor yang baru.

Tindakan saat terjadi kesalahan

- Tekan terus sakelar reset sampai rahang terbuka sepenuhnya
- Periksa kapasitas baterai.
- Periksa kabel dan item sambungan sesuai data teknis.
- Jika diduga bahwa kabel yang beraliran listrik telah tertekan, peralatan crimping tersebut harus diperiksa di bengkel resmi, bengkel khusus.

INSTRUKSI KERJA UNTUK PEMOTONGAN

Mengatur keadaan area kerja

Sebelum pekerjaan dimulai, kabel atau kawat harus dilepaskan dari listrik dan harus dipastikan tetap terisolasi dari catu daya selama pekerjaan berlangsung.

Jika tidak dapat dijamin bahwa kabel atau jalur insulasi telah dilepaskan dari catu daya, tidak boleh ada pekerjaan yang dilaksanakan.

Penting untuk selalu mematuhi ketentuan dan peraturan keselamatan setempat.

Kabel dan kawat tidak boleh terpapar gaya mekanis dan harus diamankan dari gerakan tidak terkendali yang menyertai pemotongan.

Lindungi perkakas dari hujan. Jangan gunakan perkakas di lokasi yang lembap atau basah.

Persiapan pemotong kabel dan baterai

Sebelum setiap penggunaan:

- Periksa pemotong kabel akan adanya cacat luar.
- Periksa retakan atau tanda kerusakan lain pada perkakas pemotong.


Gunakan produk hanya dalam kondisi sempurna!

Sebelum memulai proses pemotongan, pastikan kapasitas baterai 33% atau lebih. Isi daya baterai jika kapasitasnya kurang dari 33%.

Persiapan untuk proses pemotongan

Sokong dan tahan kabel atau tali baja yang akan dipotong untuk meminimalkan risiko gerakan yang tidak terkontrol. Kabel dan kawat yang berada di atas kepala, khususnya, dapat bergerak di luar kendali dan menyebabkan cedera dan/atau kerusakan.


Kepala pemotong harus diposisikan pada sudut 90° terhadap kabel atau kawat, sehingga kabel tersebut dapat berada di rahang potong yang terbuka tanpa tekanan dan gaya geser yang tidak diinginkan dapat dihindari.

 **PERINGATAN!** Untuk menghindari risiko ledakan, tersengat listrik dan kerusakan pada bangunan dan peralatan, jangan memotong kabel beraliran listrik.

Perkakas tidak berinsulasi. Sambungan dengan jaringan berlistrik dapat menyebabkan cedera serius atau kematian. Matikan daya sebelum melakukan pemotongan. Jangan memotong saluran gas atau air. Jauhkan tangan dari semua tepi pemotong dan bagian yang bergerak. Dapat terjadi laserasi dan amputasi.

Selalu lepaskan paket baterai sebelum mengisi daya atau melepaskan aksesoris. Hanya gunakan aksesoris yang khusus direkomendasikan untuk perkakas ini. Aksesoris lain dapat membahayakan.

Untuk mengurangi risiko cedera, gunakan kacamata keselamatan dengan pelindung samping.

 **PERINGATAN!** Untuk menghindari risiko cedera, hanya potong material yang direkomendasikan untuk mata pisau (lihat “Spesifikasi”). Jangan mencoba untuk memotong material lain.

Memotong

Sebelum pemotongan, pastikan mata pisau sudah terpasang dengan benar.

1. Arahkan kabel pada sudut yang tepat ke bagian pemotongan pemotong kabel. Jangan mencoba pemotongan dengan menyudut karena dapat merusak bahan kerja dan mata pisau.
2. Tarik dan tahan pemicu selama pengoperasian.

Sebuah LED akan menyala saat pemicu ditarik.

Setelah pemotongan dilakukan, atau produk dimatikan, biarkan tombol pelepas bebas lagi dan tekan tombol reset hidrolik, sehingga balok pemotong terbuka.

CATATAN: Bahan kerja dapat bergeser sedikit selama pemotongan.

Tindakan saat terjadi kesalahan

- Kabel dapat tersambung dan teraliri listrik, dalam keadaan ini selalu beritahukan petugas

keselamatan, hentikan proses pemotongan, dan lakukan tindakan perlindungan yang sesuai.

- Selalu pastikan bahwa perangkat berada dan akan berada dalam kondisi terlepas dari catu daya sebelum mendekati dan memegang perangkat.
- Tekan dan tahan tombol reset hidrolik sampai pemotong terbuka seluruhnya.
- Periksa kapasitas baterai.
- Periksa material dan ketebalan material terhadap data teknis.
- Jika diperkirakan terjadi pemotongan kabel beraliran listrik, pemotong kabel harus diperiksa oleh pusat perbaikan resmi.

Mata pisau macet

Debu dan kotoran dapat menyebabkan mata pisau macet bersamaan setelah pemotongan.

- Tekan dan tahan tombol pelepas hidrolik untuk memastikan produk telah direset.
- Lepaskan paket baterai.
- Ikuti uraian gambar untuk membuka balok pemotong.
- Bersihkan debu dan kotoran dari mata pisau sebelum memulai pemotongan berikutnya.

Kiat pemotongan

- Jangan mencoba pemotongan dengan menyudut karena dapat merusak bahan kerja dan mata pisau.
- Potong material yang bersih untuk memperpanjang waktu pemakaian mata pisau. Bersihkan debu dan kotoran dari material dan mata pisau sebelum memulai pemotongan.

INSTRUKSI KERJA UNTUK PELUBANGAN

Periksa apakah diameter nominal cetakan betina sama dengan ukuran nominal cap.

PEMELIHARAAN

Keluarkan baterai sebelum memulai penyetelan, pembersihan, dan pemeliharaan pada produk.

Jangan pernah membuka produk, baterai lepasan atau pengisi daya baterai.

Periksa produk akan adanya masalah seperti suara atau bagian bergerak yang macet yang dapat memengaruhi produk.

Slot ventilasi produk tidak boleh tertutup sepanjang waktu.

Untuk menghindari cedera dan kerusakan, jangan merendam perkakas, baterai lepasan atau pengisi daya baterai ke cairan atau membiarkan cairan masuk ke dalamnya.

Pekerjaan servis dan perbaikan hanya dapat dilakukan oleh pusat servis resmi.

Alat berisi cairan hidrolik. Cairan hidrolik dapat membahayakan air tanah. Pengurusan yang tidak terkendali atau pembuangan yang tidak tepat dapat dihukum menurut undang-undang.

Batas waktu servis berikutnya diindikasikan oleh LED

pada perangkat.

Kembalikan produk, baterai, dan pengisi daya ke fasilitas servis MILWAUKEE untuk diperbaiki. Setelah enam bulan hingga satu tahun, tergantung pada penggunaan, kembalikan produk, baterai, dan pengisi daya ke fasilitas layanan MILWAUKEE untuk diperiksa. Gunakan hanya aksesori dan suku cadang MILWAUKEE. Jika komponen yang belum dijelaskan harus diganti, hubungi salah satu dari pusat layanan MILWAUKEE kami (lihat daftar alamat layanan/garansi kami).

Jika alat tidak menyala atau beroperasi dengan daya penuh saat baterai terisi penuh, bersihkan kontak pada kemasan baterai. Jika alat masih tidak bekerja dengan semestinya, kembalikan alat, pengisi daya dan baterai, ke fasilitas layanan MILWAUKEE untuk perbaikan.

Interval servis

Kembalikan produk ke fasilitas servis MILWAUKEE untuk semua perbaikan dan pemeliharaan.

CATATAN: Tanggal pembuatan produk mungkin diperlukan. Informasi ini dapat ditemukan pada nomor seri yang terdapat di papan nama produk.

Jika diperlukan, gambar pecahan komponen dapat dipesan. Sebutkan tipe produk dan nomor seri yang tertera pada label dan pesanlah gambarnya pada agen layanan setempat.

Untuk pengiriman yang aman, kami sarankan untuk mengemas pompa hidrolik dalam kantong plastik tertutup yang tahan oli dan menggunakan kemasan aslinya.

PEGUNAAN DAN PERAWATAN BATERAI

Paket baterai yang belum digunakan selama beberapa waktu harus diisi kembali dayanya sebelum digunakan. Suhu yang melebihi 50°C (122°F) akan mengurangi kinerja paket baterai. Hindari paparan berkepanjangan terhadap panas atau sinar matahari (risiko panas berlebihan).

Kontak pada pengisi daya dan paket baterai harus dijaga kebersihannya.

Untuk masa pemakaian optimal, paket baterai harus diisi dayanya hingga penuh setelah digunakan.

Untuk memaksimalkan masa pemakaian baterai, lepaskan paket baterai dari pengisi daya setelah terisi sepenuhnya.

Untuk penyimpanan paket baterai lebih dari 30 hari:

- Simpan paket baterai jika suhu berada di bawah 27°C dan jauhkan dari kelembapan.
- Simpan paket baterai dalam kondisi terisi dayanya 30% - 50%.
- Jika penyimpanan paket baterai mencapai enam bulan, isi daya baterai seperti biasa.

Jangan membuang unit baterai bekas dalam sampah rumah tangga atau membakarnya. Distributor MILWAUKEE menawarkan untuk mengambil baterai lama guna melindungi lingkungan kita.

Jangan menyimpan paket baterai bersama benda logam (risiko arus pendek).

Asam baterai dapat merembes dari baterai yang rusak akibat beban atau suhu yang ekstrem. Jika asam baterai mengenai Anda, segera cuci dengan sabun dan air. Jika mengenai mata, bilas sebanyak-banyaknya selama setidaknya 10 menit dan segera dapatkan penanganan medis.

Tidak ada komponen logam yang diperbolehkan memasuki kompartemen baterai pada pengisi daya (risiko arus pendek).

MENGANGKUT BATERAI LITIUUM

Baterai litium-ion tunduk pada persyaratan Legislasi Barang Berbahaya.

Pengangkutan baterai litium-ion harus dilakukan sesuai peraturan dan perundang-undangan lokal, nasional dan internasional.

Pengguna dapat membawa baterai di jalan tanpa peraturan lebih lanjut.

Pengangkutan komersial baterai Litium-ion oleh pihak ketiga tunduk pada peraturan Barang Berbahaya. Persiapan pengangkutan dan pengangkutan harus dilakukan oleh orang yang terlatih dan prosesnya harus didampingi oleh pakar yang terkait.

Ketika mengangkut baterai:

- Pastikan bahwa terminal kontak baterai terlindungi dan terisolasi untuk mencegah korsleting.
- Pastikan bahwa unit baterai aman dari gerakan dalam pengemasan.
- Jangan mengangkut baterai yang retak atau bocor.

Tanyakan kepada perusahaan ekspedisi untuk mendapatkan saran lebih lanjut.

SIMBOL



Baca petunjuk dengan cermat sebelum memulai menggunakan produk.



Gunakan kacamata pelindung.



Produk ini mengandung baterai sel litium berbentuk kancing/koin.



PERHATIAN! PERINGATAN! BAHAYA!



Lepaskan paket baterai sebelum memulai pekerjaan apa pun pada produk.



Bahaya sengatan listrik



PERINGATAN!
Terdapat risiko cedera dari fragmen yang terlontar.



PERINGATAN! Cedera tangan



Tingkat daya suara terjamin yang ditunjukkan pada label ini adalah 90 dB.



Jangan membuang alat-alat listrik, baterai/baterai isi ulang bersama-sama dengan sampah rumah tangga. Peralatan listrik dan baterai yang telah mencapai akhir masa pakainya harus dikumpulkan secara terpisah dan dikembalikan ke fasilitas daur ulang yang kompatibel terhadap lingkungan. Tanyakan kepada pihak berwenang atau peritel setempat mengenai daur ulang dan titik pengumpulan.

V

Voltase



Arus Searah







